

Bestandteile-Liste

PFAFF

193-4

193-4-43, 193-4-143, 193-4-225

193-4-0225, 193-4-425, 193-4-0425

193-5

193-5-125, 193-5-225, 193-5-0225

193-5-425, 193-5-0425

Liste des pièces détachées

List of Spare Parts

Lista de Piezas de Repuesto

G.M. PFAFF AG, NÄHMASCHINENFABRIK, KAISERSLAUTERN

Avant-propos

Les pièces détachées mentionnées dans cette nomenclature sont groupées dans la mesure du possible suivant leur disposition dans la machine.

La liste des pièces de la tête, du bras, du plateau de fond et des accessoires pour la PFAFF 193-4 est suivie d'une nomenclature des pièces complémentaires pour les PFAFF 193-4 D, 193-4-43, 193-4-143, 193-4-225, 193-4-0225, 193-4-425, 193-4-0425, 193-5, 193-5-125, 193-5-225, 193-5-0225, 193-5-425, 193-5-0425, ainsi que de la liste des pièces complémentaires du dispositif pour la commande du règle-point par pédale et des pièces surannées.

Les pièces complémentaires pour les sous-classes qui ne paraissent pas dans la présente nomenclature sont indiquées dans la liste des appareils.

La table concernant la répartition en groupes se trouve page 8. Les pièces variant suivant le modèle (A, B, C, D) telles que levier releveur de fil, crochet, etc. figurent sur les tableaux pages 6 et 7.

Les numéros soulignés se rapportent à des pièces complètes composées de pièces détachées.

Des suppléments, respectivement des changements de numéros, résultant de modifications constructives seront publiés sur des feuilles complémentaires. Nous nous réservons le droit d'apporter à cette liste toutes les modifications qui puissent nous paraître nécessaires.

Les numéros des pièces figurant dans cette nomenclature sont rapportés suivant l'ordre numérique à la fin de cette liste.

Novembre 1956.

G. M. PFAFF AG
Fabrique de Machines à Coudre

Preface

The parts illustrated in this catalog are shown as they are arranged in the machine.

It contains head parts, arm parts, post bed parts, and accessories of the PFAFF 193-4; supplementary parts for the PFAFF 193-4 D, 193-4-43, 193-4-143, 193-4-225, 193-4-0225, 193-4-425, 193-4-0425, 193-5, 193-5-125, 193-5-225, 193-5-0225, 193-5-425, and 193-5-0425 machines. Following these parts lists are those containing the parts for the foot-actuated stitch regulator and obsolete parts.

For subclass parts which are not included in this catalog, please refer to our List of Attachments.

A table showing the stitch length groups for wheel feed machines is included on page 8. Parts which differ according to the machine model (A, B, C, or D), such as thread take-up, hook, etc., are listed in the tables on pages 6 and 7.

Underlined part numbers refer to assemblies which are made up of several component parts. Part number changes which are necessitated by technical alterations will be published on supplementary sheets.

This publication is made subject to the correction of possible errors and the incorporation of necessary changes which may be initiated at any time.

An index in which all part numbers are compiled in numerical sequence is included on the last page.

All rights reserved.

November 1956.

G. M. PFAFF AG
Sewing Machine Factory

Prefacio

Las piezas contenidas en esta lista se han representado, en la medida de lo posible, tal y como están dispuestas juntas en la máquina.

A la lista de las piezas de la cabeza, del brazo, de la cama y de los accesorios para la PFAFF 193-4 sigue otra de las piezas suplementarias para las PFAFF 193-4D, 193-4-43, 193-4-143, 193-4-225, 193-4-0225, 193-4-425, 193-5, 193-5-125, 193-5-225, 193-5-0225, 193-5-425 y 193-5-0425. Luego, una relación de las piezas para el manejo del regulador de puntadas por conmutación de pedal y de la piezas antiguas

Piezas para subclases que no se encuentran en esta lista, véanse en la lista de aparatos.

Un cuadro de grupos de las máquinas con impielente de rueda se encuentra en la página 8. Las piezas que varian según los diferentes modelos (A, B, C y D), como fira-hilo, garfio, etc., se encuentran en los cuadros de las páginas 6 y 7.

Los números subrayados se refieren a grupos completos compuestos de varias piezas.

Se publicarán hojas suplementarias que han de contener las innovaciones o los cambios de números exigidos por los perfeccionamientos constructivos. Nos reservamos el derecho de proceder a cuantas modificaciones juzguemos necesarias.

Un índice numérico de todas las piezas existentes se encuentra en la última página.

Noviembre de 1956.

G. M. PFAFF AG
Fábrica de Máquinas de Coser

Vorwort

Die in dieser Bestandteile - Liste enthaltenen Teile sind nach Möglichkeit so im Zusammenhang dargestellt, wie sie in der Maschine zusammengehören.

Dem Verzeichnis der Kopfteile, Armteile, Grundplattenteile und des Zubehörs für die PFAFF 193-4 folgt eine Zusammenstellung der Ergänzungsteile für die PFAFF 193-4 D, 193-4-43, 193-4-143, 193-4-225, 193-4-0225, 193-4-425, 193-4-0425, 193-5, 193-5-125, 193-5-225, 193-5-0225, 193-5-425, 193-5-0425. Anschließend folgt eine Aufstellung der Teile zur Betätigung des Stichstellers durch Fußumschaltung, sowie der veralteten Teile.

Unterklassenteile, welche in dieser Bestandteile-Liste nicht aufgeführt sind, können aus der Apparate-Liste entnommen werden.

Eine Tabelle über die Gruppeneinteilung der Schiebrädermaschinen befindet sich auf Seite 8. Die Teile, die je nach Ausführungsart (A, B, C, D) verschieden sind, wie Fadenhebel, Greifer usw. sind in den Tabellen auf Seite 6-7 ersichtlich.

Die unterstrichenen Nummern beziehen sich auf vollständige Teile, die aus Einzelteilen zusammengesetzt sind.

Ergänzungen bzw. Nummernänderungen, welche durch Konstruktionsänderungen eintreten, werden durch weitere Ergänzungsblätter bekanntgegeben. Die Vornahme notwendiger Änderungen behalten wir uns jederzeit vor.

Ein nach Nummern geordnetes Verzeichnis der vorkommenden Teile befindet sich am Ende der Liste.

November 1956.

**G. M. PFAFF AG
Nähmaschinenfabrik**

Machine à coudre à pilier, à une aiguille

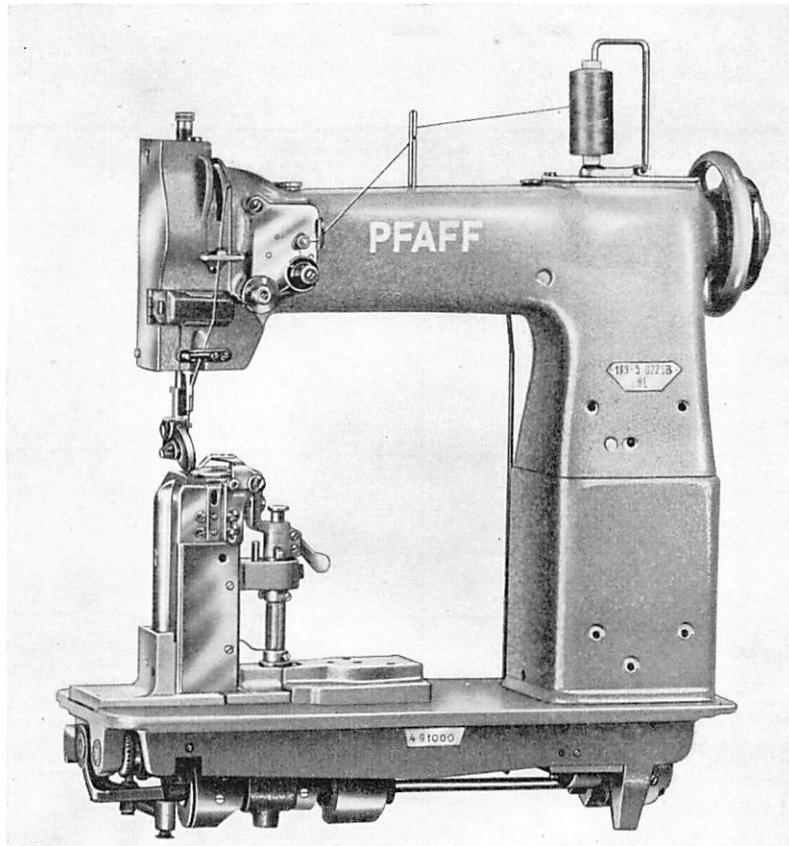
PFAFF 193-4	Machine à coudre à pilier, à une aiguille, avec pied à roulette pivotant, griffe pour cuir, crochet rotatif sur arbre vertical mû par pignons coniques, levier releveur de fil à glissière, débrayage mécanique de tension et règle-point à ressort de rappel pour entraînement réversible.
PFAFF 193-4-43	comme PFAFF 193-4, mais avec dispositif à couteau à rafraîchir incliné commandé d'en haut par excentrique et guide-bord effaçable (couteau coupant à droite derrière l'aiguille).
PFAFF 193-4-143	comme PFAFF 193-4-43, mais avec couteau coupant à droite, à côté de l'aiguille.
PFAFF 193-4-225	comme PFAFF 193-4, mais avec couteau horizontal coudé effaçable commandé d'en bas par excentrique et guide-bord effaçable (deux mouvements de coupe par point).
PFAFF 193-4-0225	comme PFAFF 193-4-225, mais avec couteau non coudé.
PFAFF 193-4-425	comme PFAFF 193-4-225, mais avec quatre mouvements de coupe par point.
PFAFF 193-4-0425	comme PFAFF 193-4-425, mais avec couteau non coudé.
PFAFF 193-5	comme PFAFF 193-4, mais avec roue d'entraînement et changement de vitesse pour trois longueurs de point constantes (Ne coud qu'en avant).
PFAFF 193-5-125	comme PFAFF 193-5, mais avec dispositif à couteau horizontal commandé d'en haut par excentrique et guide-bord effaçable.
PFAFF 193-5-225	comme PFAFF 193-5, mais avec dispositif à couteau horizontal commandé d'en bas par excentrique et guide-bord effaçable (deux mouvements de coupe par point).
PFAFF 193-5-0225	comme PFAFF 193-5-225, mais avec couteau non coudé.
PFAFF 193-5-425	comme PFAFF 193-5-225, mais avec quatre mouvements de coupe par point.
PFAFF 193-5-0425	comme PFAFF 193-5-425, mais avec couteau non coudé.

Single-Needle Post-Bed Sewing Machines

PFAFF 193-4	Single-Needle Post-Bed Sewing Machine, with swing-out roller presser, drop feed, bevel gear driven vertical rotary hook, sleeve take-up, mechanical tension release, and spring-loaded stitch regulator. Sewing forward and reverse.
PFAFF 193-4-43	Same as PFAFF 193-4; but with oblique trimmer, driven by eccentric from the arm (knife trimming at the right and back of the needle); and snap-back edge guide.
PFAFF 193-4-143	Same as PFAFF 193-4-43, but knife cutting at the right and abreast of the needle.
PFAFF 193-4-225	Same as PFAFF 193-4; but with horizontal trimmer, driven by eccentric from the post (cutting twice per needle cycle); and swing edge guide.
PFAFF 193-4-0225	Same as PFAFF 193-4-225, but fitted with flat trimming knife.
PFAFF 193-4-425	Same as PFAFF 193-4-225, but cutting four times per needle cycle.
PFAFF 193-4-0425	Same as PFAFF 193-4-425, but fitted with flat knife.
PFAFF 193-5	Same as PFAFF 193-4, but with wheel feed and fitted for three predetermined stitch lengths. Sewing forward only.
PFAFF 193-5-125	Same as PFAFF 193-5; but with horizontal trimmer, driven by eccentric from the arm; and snap-back edge guide.
PFAFF 193-5-225	Same as PFAFF 193-5; but with horizontal trimmer, driven by eccentric from the post (cutting twice per needle cycle); and swing edge guide.
PFAFF 193-5-0225	Same as PFAFF 193-5-225, but fitted with flat knife.
PFAFF 193-5-425	Same as PFAFF 193-5-225, but cutting four times per needle cycle.
PFAFF 193-5-0425	Same as PFAFF 193-5-425, but fitted with flat knife.

Máquina de Coser de Columna y de Una Aguja

PFAFF 193-4	Máquina de coser de columna y de una aguja con pie de rueda giratorio, impelente de dientes, garfio vertical impulsado por engranajes, tira-hilo de resbalón, suspensión de la tensión automática y regulador de puntada con muelle de tracción para coser hacia adelante y atrás.
PFAFF 193-4-43	como PFAFF 193-4, pero con dispositivo cortador, cortando oblicuamente y maniobrado por excéntrico desde arriba y con guía-orilla desplazable. (Cuchilla corta a la derecha detrás de la aguja.)
PFAFF 193-4-143	como PFAFF 193-4-43 pero con cuchilla que corta a la derecha junto a la aguja.
PFAFF 193-4-225	como PFAFF 193-4, pero con dispositivo cortador horizontal, maniobrado por excéntrico desde abajo y guía-orilla desplazable. (Dos impactos de cuchilla por puntada.)
PFAFF 193-4-0225	como PFAFF 193-4-225, pero con cuchilla plana.
PFAFF 193-4-425	como PFAFF 193-4-225, pero de 4 impactos por puntada.
PFAFF 193-4-0425	como PFAFF 193-4-425, pero con cuchilla plana.
PFAFF 193-5	como PFAFF 193-4, pero con impulsión por rueda y tres cambios para tres longitudes de puntada fijas. (Cose solamente hacia adelante.)
PFAFF 193-5-125	como PFAFF 193-5, pero con dispositivo cortador horizontal, maniobrado por excéntrico desde arriba y guía-orilla desplazable.
PFAFF 193-5-225	como PFAFF 193-5, pero con dispositivo cortador horizontal, maniobrado por excéntrico desde abajo y guía-orilla desplazable. (Dos impactos de cuchilla por puntada.)
PFAFF 193-5-0225	como PFAFF 193-5-225, pero con cuchilla plana.
PFAFF 193-5-425	como PFAFF 193-5-225, pero de cuatro impactos por puntada.
PFAFF 193-5-0425	como PFAFF 193-5-425, pero con cuchilla plana.



Einnadel-Säulennähmaschine

- PFAFF 193-4** Einnadel-Säulennähmaschine mit ausschwenkbarem Rollfuß, Hüpfervtransport, durch Kegelräder angetriebenem Vertikalgreifer, Gleitfadenhebel, mechanischer Spannungs- auslösung und Federzug-Stichsteller zum Vor- und Rückwärtsnähen.
- PFAFF 193-4-43** wie PFAFF 193-4, jedoch mit **schräger**, von **oben** durch **Exzenter** gesteuerter Schneid-Einrichtung und **ausrückbarer** Kantenführung. (Messer rechts **hinter** der Nadel schneidend).
- PFAFF 193-4-143** wie PFAFF 193-4-43, jedoch Messer rechts **neben** der Nadel schneidend.
- PFAFF 193-4-225** wie PFAFF 193-4, jedoch mit **waagrechtliegender**, von **unten** durch **Exzenter** ge- steuerter Schneid-Einrichtung und **abschwenkbarer** Kantenführung. (Pro Stich **zweimal** schneidend).
- PFAFF 193-4-0225** wie PFAFF 193-4-225, jedoch mit flachem Messer ausgestattet.
- PFAFF 193-4-425** wie PFAFF 193-4-225, jedoch pro Stich **viermal** schneidend.
- PFAFF 193-4-0425** wie PFAFF 193-4-425, jedoch mit flachem Messer ausgestattet.
- PFAFF 193-5** wie PFAFF 193-4, jedoch mit **Schiebrad-Transport** und **Dreigang-Schaltung** für drei konstante Stichlängen. (Nur **vorwärtsnähend**).
- PFAFF 193-5-125** wie PFAFF 193-5, jedoch mit **waagrechtliegender**, von **oben** durch **Exzenter** gesteuer- ter Schneid-Einrichtung und **ausrückbarer** Kantenführung.
- PFAFF 193-5-225** wie PFAFF 193-5, jedoch mit **waagrechtliegender**, von **unten** durch **Exzenter** ge- steuerter Schneid-Einrichtung und **abschwenkbarer** Kantenführung. (Pro Stich **zweimal** schneidend).
- PFAFF 193-5-0225** wie PFAFF 193-5-225, jedoch mit flachem Messer ausgestattet.
- PFAFF 193-5-425** wie PFAFF 193-5-225, jedoch pro Stich **viermal** schneidend.
- PFAFF 193-5-0425** wie PFAFF 193-5-425, jedoch mit flachem Messer ausgestattet.

Ersatzteile-Aufstellung der PFAFF 193 in den Ausführungen A, B, C, D

Nomenclature des pièces détachées pour les modèles A, B, C, D de la PFAFF 193

Parts Listing for the PFAFF 193, Models A, B, C, D

Lista de las piezas de recambio de la PFAFF 193 en modelos A, B, C, D

Teilebenennung Désignation des pièces Part Name Designación de las piezas	Ausführungsart Modèles Model Modelo	Teilenummer Numéros des pièces Part Number Números de las piezas
Fadenhebel Levier releveur de fil Thread take-up Tira-hilo	A, B C, D	11755 od. 8007 10942
Fadenhebel-Gleitzapfen Glissière p. levier releveur de fil Thread take-up lever driving stud Pivote de deslizamiento del tira-hilo	A, B C, D	8009 15527
Stoffdrückers lange Barre du pied presseur Presser bar Barra del prensatelas	A, B, C D	10963 10877
Stoffdrückerfeder (äußere) Ressort ext. p. barre du pied presseur Presser bar spring, (outer) Muelle exterior para barra del prensatelas	A, B C D	6525 10633 Fig. V
Stoffdrückerhebel Levier p. barre du pied presseur Presser bar lifter Palanca de la barra del prensatelas	A, B C, D	10734 10734 10735 H.
Fadenspannung vollst. Tension de fil complète Thread tension, complete Tensión de hilo compl.	A, B C D	9328 9329 9330
Spannungsfeder Ressort de tension Tension spring Muelle de tensión	A, B C D	10183 10215 10184
Fadenanzugsfeder Ressort contrôleur de fil Thread check spring Muelle tensor del hilo	A, B C D	10023 10937 10647
Oberfeilrad vollst. Volant de tête complet Balance wheel, complete Volante completo	A, B C D	10133 10172 15652
Oberteilrad Volant de tête Balance wheel Volante	A, B C D	9005 9014 15652

H = hoher Hub / grand relevage de la barre du pied presseur / high presser bar lift / carrera larga del prensatelas

Ersatzteile-Aufstellung der Greiferteile für die PFAFF 193
Nomenclature des pièces détachées du crochet pour la PFAFF 193
Listing of Hook Components for the PFAFF 193
Lista de las piezas de recambio para garfio de la PFAFF 193

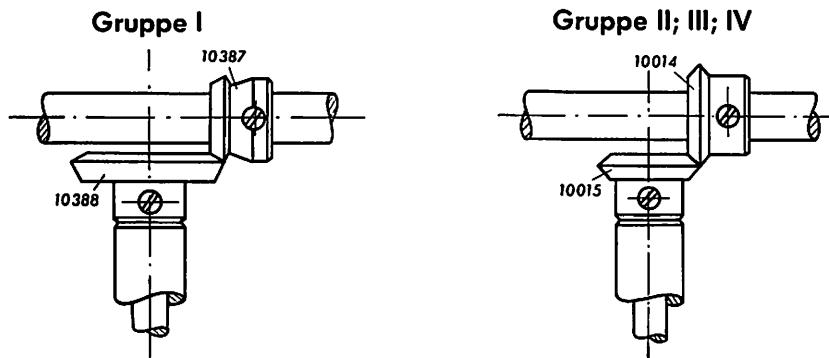
Teilebenennung Désignations des pièces Part Name Designación de las piezas	A, B	C, D	Maschinenverwendung Emplois Application aplicación de la máquina	
Greifer mit Spulenkapsel vollst. Crochet avec capsule, complet Hook with bobbin case, complete Garfio con cápsula de bobina compl.	10165	10852	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10852	10850	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma
Greifer vollst. Crochet complet Hook, complete Garfio compl.	10164	10851	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10851	10849	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma
Greifer Crochet Hook Garfio	10161	10847 A/B	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10847 A/B	10847 C/D	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma
Greiferbügel Archet de crochet Hook gib Arco del garfio	10178	10178	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10178	10848	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma
Spulenkapsel vollst. Capsule complète Bobbin case, complete Cápsula de bobina compl.	10160	10160 D	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10160 D	10160 D	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma
Spulenkapsel-Unterteil vollst. Capsule inférieure, complète Bobbin case base, complete Parte inferior de la cápsula de bobina compl.	10157	10157 D	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10157 D	10157 D	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma
Spulenkapsel-Oberteil vollst. Capsule supérieure (boîte à canette) complète Bobbin case cap, complete Parte superior de la cápsula de bobina compl.	10159	10159	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10159	10159	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma
Nadelschutzbüchel für den Greifer Tôle garde-aiguille pour crochet Needle guard, for the hook Chapa protectora del garfio	10167	10167	für Stoff pour tissu	for fabric para tela
	10167	10853	für Leder, Gummi pour cuir, caoutchouc	for leather, rubber para cuero, goma

Tabelle über die Gruppeneinteilung der Schiebradmaschinen

PFAFF 193-5, 193-5-125, 193-5-225, 193-5-0225, 193-5-425, 193-5-0425

Die Schiebradmaschinen sind in 4 verschiedenen Stichlängengruppen lieferbar, von denen jede 3 festgelegte Stichlängen umfasst. Die Gruppen sind mit den römischen Ziffern I bis IV bezeichnet. Zur äußereren Kennzeichnung der in der Maschine eingebauten Stichlängengruppe ist die entsprechende Ziffer auf dem Typenschild eingeschlagen.

Gruppe I Maschinenausführung A			
Stichlänge	1,0 mm	=	Stirnrad Nr. 10375 und 10376
"	1,3 mm	=	" Nr. 10331 und 10340
"	1,7 mm	=	" Nr. 10338 und 10339
Gruppe II Maschinenausführung B			
Stichlänge	1,3 mm	=	Stirnrad Nr. 10381 und 10382
"	1,6 mm	=	" Nr. 10377 und 10378
"	2,0 mm	=	" Nr. 10374 und 10375
Gruppe III Maschinenausführung B			
Stichlänge	1,6 mm	=	Stirnrad Nr. 10377 und 10378
"	2,0 mm	=	" Nr. 10374 und 10375
"	2,4 mm	=	" Nr. 10379 und 10380
Gruppe IV Maschinenausführung C			
Stichlänge	2,0 mm	=	Stirnrad Nr. 10375 und 10376
"	2,6 mm	=	" Nr. 10331 und 10340
"	3,4 mm	=	" Nr. 10338 und 10339



Zur Beachtung :

Maschinen der Gruppe I haben ein Übersetzungsverhältnis von der Armwelle auf die senkrechte Schiebradantriebswelle von 2:1, Maschinen der Gruppe II, III und IV ein Übersetzungsverhältnis von 1:1. Ein nachträglicher Umbau der Gruppe I in II, III oder IV oder umgekehrt ist deshalb neben dem Austausch der oben genannten Stirnräder nur durch Auswechseln der oberen Kegelräder sowie des Schneckenradgetriebes möglich und sollte in den meisten Fällen nur im Werk vorgenommen werden. Ein Umbau der Gruppen II, III oder IV untereinander ist wesentlich leichter und kann durch einfaches Auswechseln der oben angegebenen Stirnräder erfolgen.

**Tableau de la répartition en groupes des machines à roue d'entraînement,
PFAFF 193-5, 193-5-125, 193-5-225, 193-5-0225, 193-5-425, 193-5-0425**

En ce qui concerne la longueur des points, les machines à roue d'entraînement sont réparties en quatre groupes distincts comprenant chacun trois longueurs de points fixes. Ces quatre groupes sont désignés par les chiffres romains de I à IV poinçonnés sur la plaquette de classe.

Groupe I		Modèle A
Longueur de point 1,0 mm. =	roues cylindriques	nos 10375 et 10376
" " 1,3 mm. =	" "	nos 10331 et 10340
" " 1,7 mm. =	" "	nos 10338 et 10339
Groupe II		Modèle B
Longueur de point 1,3 mm. =	roues cylindriques	nos 10381 et 10382
" " 1,6 mm. =	" "	nos 10377 et 10378
" " 2,0 mm. =	" "	nos 10374 et 10375
Groupe III		Modèle B
Longueur de point 1,6 mm. =	roues cylindriques	nos 10377 et 10378
" " 2,0 mm. =	" "	nos 10374 et 10375
" " 2,4 mm. =	" "	nos 10379 et 10380
Groupe IV		Modèle C
Longueur de point 2,0 mm. =	roues cylindriques	nos 10375 et 10376
" " 2,6 mm. =	" "	nos 10331 et 10340
" " 3,4 mm. =	" "	nos 10338 et 10339

Important :

Les machines du groupe I ont un rapport de transmission de 2 : 1 de l'arbre de bras sur l'arbre de commande vertical de la roue d'entraînement; les machines des groupes II, III et IV ont un rapport de transmission de 1 : 1. En plus de l'échange des roues cylindriques mentionnées ci-dessus, une transformation ultérieure du groupe I en II, III ou IV, ou inversement, rend indispensable l'échange des pignons coniques supérieurs et de l'engrenage à vis sans fin. Il est recommandé de faire exécuter de telles transformations à l'usine. Une transformation des groupes II, III ou IV entre-eux est bien plus simple; il suffit en effet d'échanger les roues cylindriques.

Stitch Length Groups

for PFAFF 193-5, 193-5-125, 193-5-225, 193-5-0225, 193-5-425, and 193-5-0425 Wheel Feed Machines

The wheel feed machines listed above are available in four stitch length groups comprising three pre-determined stitch lengths each. The stitch length groups, which are designated with the Roman numbers I through IV, are indicated on the model plate of every machine for easy identification.

<u>Stitch Length</u>	<u>Group I</u>	<u>Model A</u>
1.0 mm (25 stitches per inch)	Spur gears	Nos. 10375 and 10376
1.3 mm (19 " " ")	" "	Nos. 10331 and 10340
1.7 mm (15 " " ")	" "	Nos. 10338 and 10339
<u>Stitch Length</u>	<u>Group II</u>	<u>Model B</u>
1.3 mm (19 stitches per inch)	Spur gears	Nos. 10381 and 10382
1.6 mm (15 " " ")	" "	Nos. 10377 and 10378
2.0 mm (12 " " ")	" "	Nos. 10374 and 10375
<u>Stitch Length</u>	<u>Group III</u>	<u>Model B</u>
1.6 mm (15 stitches per inch)	Spur gears	Nos. 10377 and 10378
2.0 mm (12 " " ")	" "	Nos. 10374 and 10375
2.4 mm (10½ " " ")	" "	Nos. 10379 and 10380
<u>Stitch Length</u>	<u>Group IV</u>	<u>Model C</u>
2.0 mm (12 stitches per inch)	Spur gears	Nos. 10375 and 10376
2.6 mm (9½ " " ")	" "	Nos. 10331 and 10340
3.4 mm (7½ " " ")	" "	Nos. 10338 and 10339

Important Note

The arm and vertical shafts in stitch length group I machines are geared on a 2:1 basis, whereas stitch length group II-IV machines have a gear ratio of 1:1. Since the subsequent conversion of machines in group I into such of groups II-IV and vice versa requires exchanging the spur gears as indicated above and exchanging the upper bevel pinions and the worm wheel assembly, it should preferably be performed by our general agencies. Converting machines within stitch length groups II, III, and IV is much simpler and can be performed very easily by exchanging the spur gears as instructed above.

Cuadro de grupos de máquinas con impelente de rueda

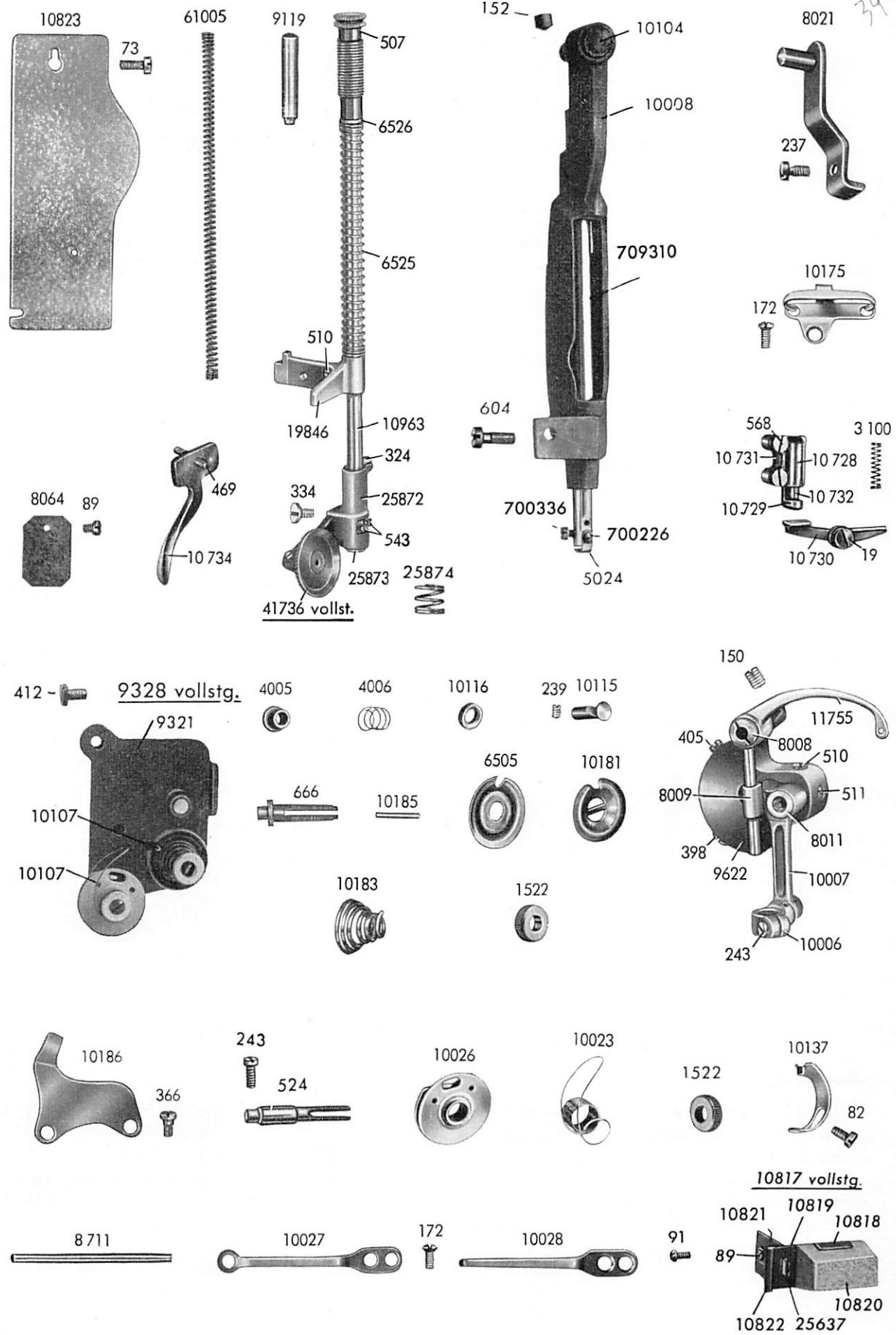
PFAFF 193-5, 193-5-125, 193-5-225, 193-5-0225, 193-5-425, 193-5-0425

Las máquinas de impelente de rueda se suministran en cuatro distintos grupos de 3 largos de puntada cada vez bien determinados. Dichos grupos se especifican con las cifras romanas I a IV. En la chapita de tipos está marcado el grupo de largos de puntada instalado en la máquina.

		<u>Grupo I</u>	<u>Máquina modelo A</u>
Largo de puntada	1,0 mm	= Rueda frontal	N.os 10375 y 10376
" " "	1,3 mm	= "	N.os 10331 y 10340
" " "	1,7 mm	= "	N.os 10338 y 10339
		<u>Grupo II</u>	<u>Máquina modelo B</u>
Largo de puntada	1,3 mm	= Rueda frontal	N.os 10381 y 10382
" " "	1,6 mm	= "	N.os 10377 y 10378
" " "	2,0 mm	= "	N.os 10374 y 10375
		<u>Grupo III</u>	<u>Máquina modelo B</u>
Largo de puntada	1,6 mm	= Rueda frontal	N.os 10377 y 10378
" " "	2,0 mm	= "	N.os 10374 y 10375
" " "	2,4 mm	= "	N.os 10379 y 10380
		<u>Grupo IV</u>	<u>Máquina modelo C</u>
Largo de puntada	2,0 mm	= Rueda frontal	N.os 10375 y 10376
" " "	2,6 mm	= "	N.os 10331 y 10340
" " "	3,4 mm	= "	N.os 10338 y 10339

Observación :

Las máquinas del grupo I se construyen con una relación de transmisión del árbol del brazo al eje de impulsión vertical del impelente de rueda de 2:1 y las de los grupos II, III y IV de 1:1. Por eso la transformación posterior del grupo I en II, III ó IV así como viceversa requiere no solamente el cambio de las ruedas frontales antes mencionadas, sino también de los engranajes cónicos superiores así como del mecanismo de rueda helicoidal y sólo debiera procederse a ello en la fábrica, en la mayoría de los casos. La transformación de los grupos II, III y IV entre sí, es más fácil y se consigue cambiando sencillamente las ruedas frontales indicadas más arriba.

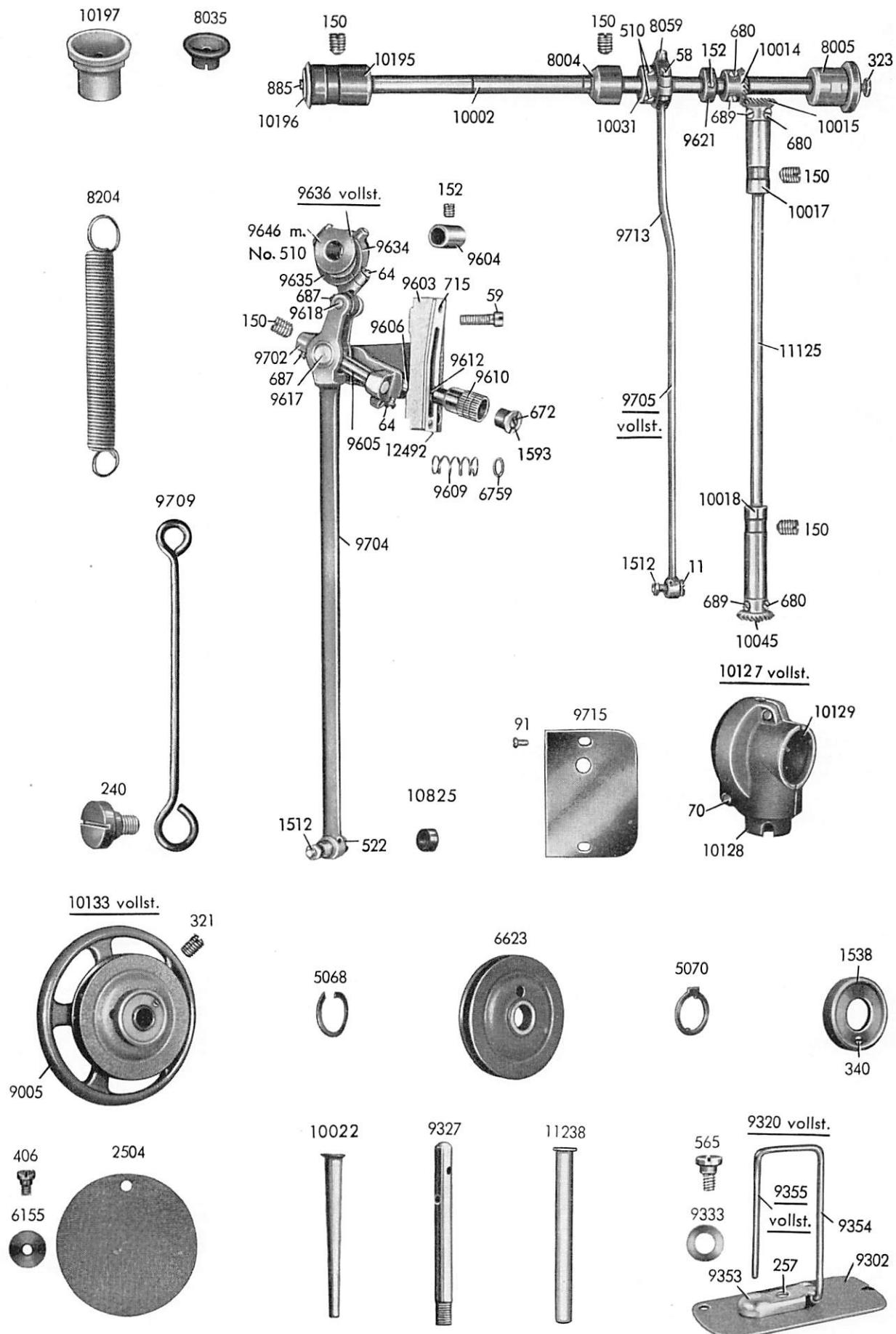


19	Gelenkschraube zu Nr. 10730	9622	Armwellenkurbel
73	Befestigungsschraube zu Nr. 10823	10006	Nadelstangenzapfen
82	Befestigungsschraube zu Nr. 10137	10007	Nadelstangenglied
89	Befestigungsschraube zu Nr. 8064; 10817	10008	Nadelstangenschwinge
91	Befestigungsschraube zu Nr. 10818	10023	Fadenanzugsfeder (Ausf. A, B)
150	Befestigungsschraube zu Nr. 8008	10026	Fadenführungsscheibe
152	Befestigungsschraube zu Nr. 10104	10027	Fadenführungshaken (unterer, hinterer)
172	Befestigungsschraube zu Nr. 10027; 10028; 10175	10028	Fadenführungshaken (unterer, vorderer)
700226	Befestigungsschraube zu Nr. 5024	10104	Gelenkbolzen zu Nr. 10008
237	Befestigungsschraube zu Nr. 8021	10107	Führungsstift zu Nr. 6505; 10026
239	Befestigungsschraube zu Nr. 10115	10115	Vorspannungsstift zu Nr. 9328
243	Befestigungsschraube zu Nr. 524 und Klemmschraube zu Nr. 10006	10116	Vorspannungsscheibe
324	Stellschraube zu Nr. 25872	10137	Anschlagblech zu Nr. 10023
334	Befestigungsschraube zum Rollfuß	10175	Fadenführungshaken (oberer)
700336	Befestigungsschraube zur Nadel	10181	Spannungslösescheibe
366	Befestigungsschraube zu Nr. 10186	10183	Spannungsfeder (Ausf. A, B)
398	Stellschraube zu Nr. 9622	10185	Spannungslöslestift (vorderer)
405	Befestigungsschraube zu Nr. 9622	10186	Spannungslöseblech
412	Befestigungsschraube zu Nr. 9328	10728	Federaufnahme zu Nr. 10731
469	Gelenkschraube zu Nr. 10734	10729	Spannungslösewinkel zu Nr. 10732
507	Stoffdruck-Regulierschraube	10730	Doppelhebel zu Nr. 10731
510	Befestigungsschraube zu Nr. 8011; 19846	10731	Führungsstück zur Spannungsauslösung
511	Befestigungsschraube zu Nr. 8011	10732	Druckschlitz zu Nr. 3100
524	Spannungsschraubenstift (unterer)	10734	Stoffdrückerhebel
543	Anschlagschraube zu Nr. 25872	10817	Fadenöler vollst., best. aus: Nr. 89; 91; 10818; 10819; 10820; 10821; 10822; 25637 (gegen besondere Bestellung u. Berechnung)
568	Befestigungsschraube zu Nr. 10728; 10731	10818	Filzhalter
604	Befestigungsschraube zu Nr. 10008	10819	Filzhalter-Träger
666	Spannungsschraubenstift (oberer)	10820	Filz zu Nr. 10817
1522	Mutter zu Nr. 524; 666	10821	Scharnierstück zu Nr. 10817
3100	Feder zu Nr. 10728	10822	Scharnierstift zu Nr. 10821
4005	Vorspannungshülse	10823	Kopfplatte
4006	Vorspannungsfeder	10963	Stoffdrückerstange (Ausf. A, B, C)
5024	Nadelstangen-Fadenöse	11755	Fadenhebel (Ausf. A, B)
6505	Spannungsscheibe	19846	Stoffdrückerstangen-Nuß
6525	Stoffdrückerfeder (äußere) (Ausf. A, B)	25637	Feder zu Nr. 10817
6526	Unterlagscheibe zu Nr. 507	25872	Rollfuß-Träger
8008	Fadenhebel-Gelenkbolzen	25873	Pistonstift zu Nr. 25872
8009	Fadenhebel-Gleitzapfen	25874	Pistonfeder zu Nr. 25873
8011	Nadelstangenglied-Gelenkbolzen	41736	Kugellager-Rollfuß vollst., best. aus: Nr. 225 Befest.-Schraube zu Nr. 46426
8021	Stoffdrückerstangen-Hebestück		Nr. 753 Abschlußschraube zu Nr. 46426
8064	Fadenhebel-Ölfilz		Nr. 1820 Rollfuß-Rolle
8711	Spannungslösestift zu Nr. 9328		Nr. 41733 Rollfuß-Schenkel
9119	Federbolzen zu Nr. 61005		Nr. 41735 Konusscheibe
709310	Nadelstange		Nr. 41829 Haltestift zu Nr. 41733
9321	Spannungsblech		Nr. 46426 Konusbolzen
9328	Fadenspannung vollst. (Ausf. A, B), best. aus: Nr. 239; 366; 666; 1522; 4005; 4006; 6505; 9321; 10107; 10115; 10116; 10181; 10183; 10185; 10186	61005	o. Nr. 24 Kugeln $\frac{3}{32}$ " Stoffdrückerfeder (innere)

19	Vis à portée p. n° 10730	9622	Manivelle de l'arbre de bras
73	Vis de fixation p. n° 10823	10006	Fourreau à tourillon p. barre à aiguille
82	Vis de fixation p. n° 10137	10007	Biellette de barre à aiguille
89	Vis de fixation p. nos 8064; 10817	10008	Cadre oscillant p. barre à aiguille
91	Vis de fixation p. n° 10818	10023	Ressort contrôleur de fil (modèles A, B)
150	Vis de fixation p. n° 8008	10026	Disque guide-fil
152	Vis de fixation p. n° 10104	10027	Guide-fil inférieur, arrière
172	Vis de fixation p. nos 10027; 10028; 10175	10028	Guide-fil inférieur, avant
700226	Vis de fixation p. n° 5024	10104	Boulon d'articulation p. n° 10008
237	Vis de fixation p. n° 8021	10107	Goupille d'arrêt p. nos 6505; 10026
239	Vis de fixation p. n° 10115	10115	Broche de pré-tension p. n° 9328
243	Vis de fixation p. n° 524 et vis de serrage p. n° 10006	10116	Disque de pré-tension
324	Vis de calage p. n° 25872	10137	Butée p. n° 10023
334	Vis de fixation p. le pied à roulette	10175	Crochet guide-fil supérieur
700336	Vis de fixation p. l'aiguille	10181	Disque de débrayage de tension
366	Vis de fixation p. n° 10186	10183	Ressort de tension (modèles A, B)
398	Vis de calage p. n° 9622	10185	Broche de débrayage de tension avant
405	Vis de fixation p. n° 9622	10186	Tôle de débrayage de tension
412	Vis de fixation p. n° 9328	10728	Douille de ressort, p. n° 10731
469	Vis à portée p. n° 10734	10729	Equerre de débrayage de tension, p. n° 10732
507	Fourreau fileté p. barre du pied presseur	10730	Levier double p. n° 10731
510	Vis de fixation p. nos 8011; 19846	10731	Pièce de guidage p. le débrayage de la tension
511	Vis de fixation p. n° 8011	10732	Broche de pression p. n° 3100
524	Goujon de tension inférieur	10734	Levier p. barre du pied presseur
543	Vis de butée p. n° 25872	10817	Graisseur de fil, complet, compr. nos: 89; 91; 10818; 10819; 10820; 10821; 10822; 25637 (sur demande spéciale et contre facturation)
568	Vis de fixation p. nos 10728; 10731	10818	Porte-feutre
604	Vis de fixation p. n° 10008	10819	Support du porte-feutre
666	Goujon de tension supérieur	10820	Feutre p. n° 10817
1522	Ecrou p. nos 524; 666	10821	Charnière p. n° 10817
3100	Ressort p. n° 10728	10822	Broche p. n° 10821
4005	Douille de pré-tension	10823	Plaque frontale
4006	Ressort de pré-tension	10963	Barre du pied presseur (modèles A, B, C)
5024	Oeillet guide-fil p. barre à aiguille	11755	Levier releveur de fil (modèles A, B)
6505	Disque de tension	19846	Bloc de relevage p. barre du pied presseur
6525	Ressort extérieur p. barre du pied presseur (modèles A, B)	25637	Ressort p. n° 10817
6526	Rondelle p. n° 507	25872	Support du pied à roulette
8008	Boulon d'articulation p. levier releveur de fil	25873	Piston du support de pied à roulette
8009	Glissière p. levier releveur de fil	25874	Ressort p. n° 25873
8011	Boulon d'articulation p. biellette de barre à aiguille	41736	Pied presseur à roulette montée sur billes, complet, compr. nos:
8021	Biellette p. bloc de relevage		225 vis de fixation p. n° 46426
8064	Feutre de graissage p. levier releveur de fil		753 vis de blocage p. n° 46426
8711	Broche de débrayage de tension p. n° 9328		1820 roulette
9119	Broche à ressort p. n° 61005		41733 étrier de pied à roulette
709310	Barre à aiguille		41735 rondelle conique
9321	Tôle-support de tension		41829 goupille d'arrêt p. n° 41733
9328	Tension complète (modèles A, B), compr. nos: 239; 366; 666; 1522; 4005; 4006; 6505; 9321; 10107; 10115; 10116; 10181; 10183; 10185; 10186		46426 axe à tête conique sans n°, 24 billes 3/32"
		61005	Ressort intérieur p. barre du pied presseur

19	Hinge screw for No. 10730	9622	Needle bar crank
73	Fastening screw for No. 10823	10006	Needle bar connecting stud
82	Fastening screw for No. 10137	10007	Needle bar connecting link
89	Fastening screw for Nos. 8064; 10817	10008	Needle bar frame
91	Fastening screw for No. 10818	10023	Thread check spring; Models A, B
150	Fastening screw for No. 8008	10026	Thread guide disc
152	Fastening screw for No. 10104	10027	Thread guide, lower, rear
172	Fastening screw for Nos. 10027; 10028; 10175	10028	Thread guide, lower, front
700226	Fastening screw for No. 5024	10104	Hinge stud for No. 10008
237	Fastening screw for No. 8021	10107	Tension disc position pin for Nos. 6505; 10026
239	Fastening screw for No. 10115	10115	Top tension pin for No. 9328
243	Fastening screw for No. 524 and binding screw for No. 10006	10116	Top tension disc
324	Set crew for No. 25872	10137	Stop for No. 10023
334	Roller presser bracket set screw	10175	Thread guide, upper
700336	Needle set screw	10181	Tension release disc
366	Fastening screw for No. 10186	10183	Tension spring, Models A, B
398	Set screw for No. 9622	10185	Tension release pin, front
405	Fastening screw for No. 9622	10186	Tension release lever
412	Fastening screw for No. 9328	10728	Spring receptacle for No. 10731
469	Hinge screw for No. 10734	10729	Tension release angle for No. 10732
507	Presser bar adjusting cap screw	10730	Twin lever for No. 10731
510	Fastening screw for Nos. 8011; 19846	10731	Tension release guide
511	Fastening screw for No. 8011	10732	Pressure pin for No. 3100
524	Tension stud, threaded, lower	10734	Presser bar lifter
543	Stop screw for No. 25872	10817	Thread lubricator, complete, consisting of Nos. 89; 91; 10818; 10819; 10820; 10821; 10822; 25637 (upon special request and at extra cost)
568	Fastening screw for Nos. 10728; 10731	10818	Thread lubricator pad holder
604	Fastening screw for No. 10008	10819	Thread lubricator pad holder bracket
666	Tension stud, threaded, upper	10820	Oil pad for No. 10817
1522	Nut for Nos. 524; 666	10821	Hinge for No. 10817
3100	Spring for No. 10728	10822	Hinge pin for No. 10821
4005	Top tension bushing	10823	Face plate
4006	Top tension spring	10963	Presser bar, Models A, B, C
5024	Needle bar thread guide	11755	Thread take-up lever, Models A, B
6505	Tension disc	19846	Presser bar lifting bracket
6525	Presser bar spring, outer (Models A, B)	25637	Spring for No. 10817
6526	Presser bar spring washer for No. 507	25872	Roller presser bracket
8008	Take-up fulcrum stud	25873	Roller presser bracket pin for No. 25872
8009	Take-up lever driving stud	25874	Roller presser pin spring for No. 25873
8011	Needle bar link fulcrum stud	41736	Ball bearing roller presser, complete, consisting of No. 225 Fastening screw for No. 46426 No. 753 End screw for No. 46426 No. 1820 Roller No. 41733 Roller presser shank No. 41735 Disc, conical No. 41829 Position pin for No. 41733 No. 46426 Roller stud w/o No. 24 balls $\frac{3}{32}$ "
8021	Presser bar lifting lever connection	61005	Presser bar spring, inner
8064	Take-up oil pad		
8711	Tension release pin for No. 9328		
9119	Spring stud for No. 61005		
709310	Needle bar		
9321	Tension base		
9328	Thread tension, Models A, B; complete, consisting of Nos. 239; 366; 666; 1522; 4005; 4006; 6505; 9321; 10107; 10115; 10116; 10181; 10183; 10185; 10186		

19	Tornillo de articulación para n.º 10730	9328	Tensión del hilo completa (modelos A y B), compuesta de los n.os 239; 366; 666; 1522; 4005; 4006; 6505; 9321; 10107; 10115; 10116; 10181; 10183; 10185 y 10186
73	Tornillo de sujeción para n.º 10823	9622	Manivela del árbol del brazo
82	Tornillo de sujeción para n.º 10137	10006	Pivote de la barra de aguja
89	Tornillo de sujeción para n.os 8064 y 10817	10007	Biela de la barra de aguja
91	Tornillo de sujeción para n.º 10818	10008	Pieza oscilante de la barra de aguja
150	Tornillo de sujeción para n.º 8008	10023	Muelle tensor del hilo (modelos A y B)
152	Tornillo de sujeción para n.º 10104	10026	Disco guiadero del hilo
172	Tornillo de sujeción para n.os 10027; 10028 y 10175	10027	Guía del hilo inferior (trasero)
700226	Tornillo de sujeción para n.º 5024	10028	Guía del hilo inferior (delantero)
237	Tornillo de sujeción para n.º 8021	10104	Pasador de articulación para n.º 10008
239	Tornillo de sujeción para n.º 10115	10107	Pasador de unión para n.os 6505 y 10026
243	Tornillo de sujeción para n.º 524 y tornillo de presión para n.º 10006	10115	Macho de la tensión preliminar para n.º 9328
324	Tornillo de ajuste para n.º 25872	10116	Anillo de la tensión preliminar
334	Tornillo de sujeción para pie de rueda	10137	Chapa de tope para n.º 10023
700336	Tornillo de sujeción para la aguja	10175	Guía superior del hilo
366	Tornillo de sujeción para n.º 10186	10181	Disco aislador de la tensión
398	Tornillo de ajuste para n.º 9622	10183	Muelle tensor (modelos A y B)
405	Tornillo de sujeción para n.º 9622	10185	Espiga aisladora de la tensión (delantera)
412	Tornillo de sujeción para n.º 9328	10186	Chapa aisladora de la tensión
469	Tornillo de articulación para n.º 10734	10728	Alojamiento del muelle para n.º 10731
507	Tornillo de regulación de la presión sobre la tela	10729	Escuadra aisladora de la tensión para n.º 10732
510	Tornillo de sujeción para n.os 8011 y 19846	10730	Doble palanca para n.º 10731
511	Tornillo de sujeción para n.º 8011	10731	Guía para n.º 10729
524	Pasador tensor, roscado, inferior	10732	Espiga de presión para n.º 3100
543	Tornillo de tope para n.º 25872	10734	Palanca del prensatelas
568	Tornillo de sujeción para n.os 10728 y 10731	10817	Engrasador del hilo completo, compuesto de los n.os 89; 91; 10818; 10819; 10820; 10821; 10822 y 25637 (a pedido y por cuenta aparte)
604	Tornillo de sujeción para n.º 10008	10818	Portafiltro
666	Pasador tensor, roscado, superior	10819	Soporte del portafiltro
1522	Tuerca para n.os 524 y 666	10820	Filtro para n.º 10817
3100	Muelle para n.º 10728	10821	Pieza de bisagra para n.º 10817
4005	Manguito de la tensión preliminar	10822	Perno de bisagra para n.º 10821
4006	Muelle para la tensión preliminar	10823	Placa frontal
5024	Corchete del hilo de la barra de aguja	10963	Barra del prensatelas (modelos A, B y C)
6505	Disco tensor	11755	Tira-hilo (modelos A y B)
6525	Resorte exterior del prensatelas (modelos A y B)	19846	Collar de la barra del prensatelas
6526	Arandela para n.º 507	25637	Muelle para n.º 10817
8008	Perno de articulación para el tira-hilo	25872	Soporte del pie de rueda
8009	Espiga de deslizamiento del tira-hilo	25873	Espita para n.º 25872
8011	Perno de articulación de la biela de la barra de aguja	25874	Muelle para n.º 25873
8021	Pieza elevadora de la barra del prensatelas	41736	Pie de rueda con cojinete de bolas completo (modelos A y B) compuesto de:
8064	Mecha capilar del tira-hilo	n.º 225 Tornillo de sujeción para n.º 46426	
8711	Espiga aisladora de la tensión para 9328	n.º 753 Tornillo de cierre para n.º 46426	
9119	Perno del resorte para n.º 61005	n.º 1820 Rodillo del pie de rueda	
709310	Barra de aguja	n.º 41733 Pierna del pie de rueda	
9321	Base para tensión del hilo	n.º 41735 Disco cónico	
		n.º 41829 Clavija para n.º 41733	
		n.º 46426 Perno cónico	
		sin número 24 bolas de $\frac{1}{2} \text{ "}$	
		61005 Resorte interior del prensatelas	

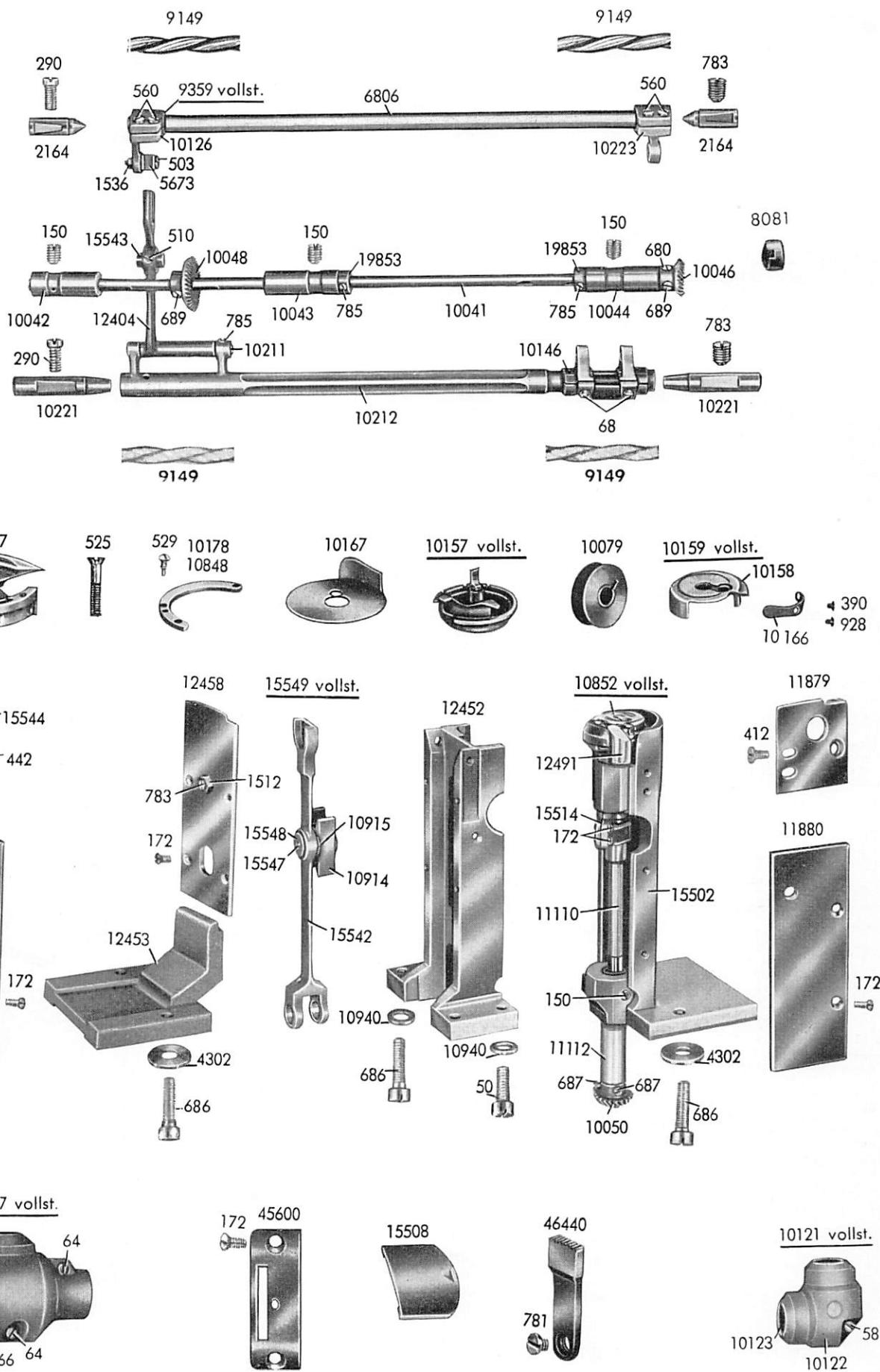


11	Gelenkschraube zu Nr. 9705	9606	Stichstellerbolzen
58	Befestigungsschraube zu Nr. 8059	9609	Stichstellerschraube-Bremsfeder
59	Befestigungsschraube zu Nr. 9603	9610	Stichstellerschraube
64	Befestigungsschraube zu Nr. 9606; 9634	9612	Stichsteller-Skalaanschlag
70	Befestigungsschraube zu Nr. 10127	9617	Stichstellergelenk zu Nr. 9704
91	Befestigungsschraube zu Nr. 9715	9618	Gelenkstift zu Nr. 9704
150	Befestigungsschraube zu Nr. 8004; 10017; 10018; 10195 und Abschlussschraube zu Nr. 9605	9621	Abschlussschraube zu Nr. 10127
152	Befestigungsschraube zu Nr. 9604; 9621	9634	Deckel zu Nr. 9636
240	Einhängeschraube zu Nr. 9709	9635	Unterteil zu Nr. 9636
257	Befestigungsschraube zu Nr. 9355	9636	Transporteur-Schiebestangengelenk vollst., best. aus: Nr. 64; 9634; 9635
321	Befestigungsschraube zu Nr. 10133	9646	Transporteur-Schiebeexzenter (normal) Nr. 9633 Transporteur-Schiebeexzenter (für langen Stich)
323	Armwellen-Abschlussschraube (hintere)	9702	Stichsteller
340	Anschlagschraube zu Nr. 1538	9704	Transporteur-Schiebestange
406	Befestigungsschraube zu Nr. 2504	9705	Transporteur-Hebeexzenterstange vollst., best. aus: Nr. 58; 8059; 9713
510	Befestigungsschraube zu Nr. 9646; 10031	9709	Verlängerungsfück zu Nr. 8204
522	Gelenkschraube zu Nr. 9704	9713	Transporteur-Hebeexzenterstange
565	Befestigungsschraube zu Nr. 9320	9715	Armabdeckblech (vorderes)
672	Gegenschraube zu Nr. 1593	10002	Armwelle
680	Befestigungsschraube (spitz) zu Nr. 10014; 10015; 10045	10014	Kegelrad auf der Armwelle (treibend)
687	Befestigungsschraube zu Nr. 9605; 9618	10015	Kegelrad auf der senkrechten Kegelradwelle (oberes, getrieben)
689	Befestigungsschraube (stumpf) zu Nr. 10014; 10015; 10045	10017	Kegelradwellenbüchse (obere, senkrechte)
715	Befestigungsschraube zu Nr. 12492	10018	Kegelradwellenbüchse (untere, senkrechte)
885	Armwellen-Abschlussschraube (vordere)	10022	Ölröhrchen (lang)
1512	Mutter zu Nr. 11; 522	10031	Transporteur-Hebeexzenter
1538	Auslösemutter zu Nr. 6623	10045	Kegelrad auf der senkrechten Kegelradwelle (unteres, treibend)
1593	Mutter zu Nr. 9609	10127	Kegelradgehäuse vollst., best. aus: Nr. 70; 10128; 10129
2504	Armdeckel (hinterer)	10128	Kegelrad-Gehäusehälfte (vordere)
5068	Schnurlauf-Federscheibe	10129	Kegelrad-Gehäusehälfte (hintere)
5070	Auslösering zu Nr. 6623	10133	Oberteilrad vollst. (Ausführung A, B), best. aus: Nr. 340; 1538; 5068; 5070; 6623; 9005
6155	Federscheibe zu Nr. 406; 2504	10195	Armwellenbüchse (vordere) mit Öldocht Nr. 10198
6623	Schnurlauf zu Nr. 9005	10196	Anlaufscheibe zu Nr. 10195
6759	Unterlagscheibe zu Nr. 9609	10197	Armölbüchse (vordere)
8004	Armwellenbüchse (mittlere)	10825	Zwischenring zu Nr. 522; 9704
8005	Armwellenbüchse (hintere) mit Öldocht Nr. 6617	11125	Kegelradwelle (senkrechte)
8035	Armölbüchse (mittlere)	11238	Ölröhrchen zu Nr. 10018
8059	Deckel zu Nr. 9705	12492	Stichsteller-Skalablech
8204	Stichsteller-Zugfeder	29093	Typenschild (o. Abb.)
9005	Oberteilrad (Ausführung A, B)	29140	Kerbnagel zu Nr. 29093 (o. Abb.)
9302	Armdeckel (oberer)	10001	Arm (o. Abb.)
9320	Armdeckel (oberer) vollst., best. aus: Nr. 257; 9302; 9355 vollst.	11883	Sockel mit 4 Befestigungsschrauben Nr. 352 und 2 Kegelstiften Nr. 6531 (o. Abb.)
9327	Fädenführungsstift	12401	Grundplatte mit 4 Befestigungsschrauben Nr. 352 und 2 Kegelstiften Nr. 6531 (o. Abb.)
9333	Unterlagscheibe zu Nr. 565		
9353	Untersatz zu Nr. 9354		
9354	Bügel zu Nr. 9354		
9355	Garnrollenträger vollst., best. aus: Nr. 9353; 9354		
9603	Stichstellerlager		
9604	Lagerbüchse zu Nr. 9603		
9605	Stichstellerachse		

11	Vis à portée p. n° 9705	9606	Boulon de règle-point
58	Vis de fixation p. n° 8059	9609	Ressort-frein p. poignée du règle-point
59	Vis de fixation p. n° 9603	9610	Poignée du règle-point
64	Vis de fixation p. nos 9606, 9634	9612	Butée p. échelle du règle-point
70	Vis de fixation p. n° 10127	9617	Articulation du règle-point, p. n° 9704
91	Vis de fixation p. n° 9715	9618	Boulon d'articulation p. n° 9704
150	Vis de fixation p. nos 8004; 10017; 10018; 10195 et vis du bout de l'axe n° 9605	9621	Bague obturatrice p. n° 10127
152	Vis de fixation p. nos 9604; 9621	9634	Couvercle p. n° 9636
240	Vis de suspension p. n° 9709	9635	Partie inférieure p. n° 9636
257	Vis de fixation p. n° 9355	9636	Articulation p. bielle de mouvement en longueur de la griffe, complète, compr. nos: 64; 9634; 9635
321	Vis de fixation p. n° 10133	9646	Excentrique p. mouvement en longueur de la griffe, normal; n° 9633 excentrique p. long point
323	Vis du bout arrière de l'arbre de bras	9702	Règle-point
340	Vis de butée p. n° 1538	9704	Bielle p. mouvement en longueur de la griffe
406	Vis de fixation p. n° 2504	9705	Bielle de l'excentrique p. mouvement en hauteur de la griffe, complète, compr. nos: 58; 8059; 9713
510	Vis de fixation p. nos 9646; 10031	9709	Rallonge p. n° 8204
522	Vis à portée p. n° 9704	9713	Bielle de l'excentrique p. mouvement en hauteur de la griffe
565	Vis de fixation p. n° 9320	9715	Plaque de fermeture avant du bras
672	Contre-vis p. n° 1593	10002	Arbre de bras
680	Vis de fixation pointue p. nos 10014; 10015; 10045	10014	Pignon conique de commande sur l'arbre de bras
687	Vis de fixation p. nos 9605; 9618	10015	Contre-pignon conique supérieur sur l'arbre vertical
689	Vis de fixation à pointe obtuse p. nos 10014; 10015; 10045	10017	Douille supérieure de l'arbre vertical
715	Vis de fixation p. n° 12492	10018	Douille inférieure de l'arbre vertical
885	Vis du bout avant de l'arbre de bras	10022	Tube de graissage long
1512	Ecrou p. nos 11; 522	10031	Excentrique p. mouvement en hauteur de la griffe
1538	Vis de débrayage du volant, p. n° 6623	10045	Contre-pignon conique arrière sur l'arbre de commande du crochet
1593	Ecrou p. n° 9609	10127	Carter p. pignons coniques, complet, compr. nos: 70; 10128; 10129
2504	Plaque de fermeture arrière du bras	10128	Partie avant de carter p. pignons coniques
5068	Rondelle-ressort p. poulie à gorge	10129	Partie arrière de carter p. pignons coniques
5070	Rondelle de débrayage du volant, p. n° 6623	10133	Volant de tête complet, (modèles A, B), compr. nos: 340; 1538; 5068; 5070; 6623; 9005
6155	Rondelle-ressort p. nos 406; 2504	10195	Coussinet avant de l'arbre de bras, avec mèche n° 10198
6623	Poulie à gorge p. n° 9005	10196	Disque p. n° 10195
6759	Rondelle p. n° 9609	10197	Douille de graissage avant du bras
8004	Coussinet médiane de l'arbre de bras	10825	Bague intercalaire p. nos 522; 9704
8005	Coussinet arrière de l'arbre de bras, avec mèche de graissage n° 6617	11125	Arbre vertical p. pignons coniques
8035	Douille de graissage médiane du bras	11238	Tube de graissage p. n° 10018
8059	Chapeau de la bielle n° 9705	12492	Plaque-échelle graduée du règle-point
8204	Ressort de rappel du règle-point	29093	Plaquette de classe (sans illustration)
9005	Volant de tête (modèles A, B)	29140	Goupille fendue p. n° 29093 (sans illustr.)
9302	Couvercle de bras, supérieur	10001	Bras (sans illustration)
9320	Couvercle de bras, supérieur, complet, compr. nos: 257; 9302; 9355 complet	11883	Socle avec 4 vis de fixation n° 352 et 2 goupilles coniques n° 6531 (sans illustr.)
9327	Broche guide-fil	12401	Plateau de fond avec 4 vis de fixation n° 352 et 2 goupilles coniques n° 6531 (sans illustration)
9333	Rondelle p. n° 565		
9353	Support p. n° 9354		
9354	Broche à bobine coudée p. n° 9353		
9355	Porte-bobine complet, compr. nos: 9353; 9354		
9603	Support du règle-point		
9604	Douille p. n° 9603		
9605	Axe du règle-point		

11	Hinge screw for No. 9705	9603	Stitch regulator bearing block
58	Fastening screw for No. 8059	9604	Bearing bushing for No. 9603
59	Fastening screw for No. 9603	9605	Stitch regulator spindle
64	Fastening screw for Nos. 9606; 9634	9606	Stitch regulator stud
70	Fastening screw for No. 10127	9609	Stitch regulator lever brake spring
91	Fastening screw for No. 9715	9610	Stitch regulator thumb nut
150	Fastening screw for Nos. 8004; 10017; 10018; 10195 and end screw for No. 9605	9612	Stitch regulator lever stop washer
152	Fastening screw for Nos. 9604; 9621	9617	Feed driving connection fulcrum stud for No. 9704
240	Spring suspension screw for No. 9709	9618	Fulcrum stud for No. 9704
257	Fastening screw for No. 9355	9621	Bevel gear casing cap collar for No. 10127
321	Fastening screw for No. 10133	9634	Cap for No. 9636
323	Arm shaft center screw, rear	9635	Base for No. 9636
340	Stop screw for No. 1538	9636	Feed driving connection joint, complete, consisting of Nos. 64; 9634; 9635
406	Fastening screw for No. 2504	9646	Feed driving eccentric, standard; No. 9633 feed driving eccentric, long stitch
510	Fastening screw for Nos. 9646; 10031	9702	Stitch regulator
522	Hinge screw for No. 9704	9704	Feed driving connection
565	Fastening screw for No. 9320	9705	Feed lifting connection, complete, consisting of Nos. 58; 8059; 9713
672	Pinch screw for No. 1593	9709	Spring suspension hook for No. 8204
680	Fastening screw, pointed, for Nos. 10014; 10015; 10045	9713	Feed lifting connection for No. 9705
687	Fastening screw for No. 9605; 9618	9715	Arm cover, front
689	Fastening screw, blunt, for Nos. 10014; 10015; 10045	10002	Arm shaft
715	Fastening screw for No. 12492	10014	Arm shaft bevel gear, driving
885	Arm shaft center screw, front	10015	Vertical shaft bevel gear, upper driven
1512	Nut for Nos. 11; 522	10017	Bevel gear shaft bushing, upper, vertical
1538	Balance wheel thumb nut for No. 6623	10018	Bevel gear shaft bushing, lower, vertical
1593	Nut for No. 9609	10022	Oil tube, long, for No. 10044
2504	Arm cover, rear	10031	Feed lifting eccentric
5068	Machine pulley lock washer	10045	Vertical shaft bevel gear, lower, driving
5070	Balance wheel friction stop washer	10127	Bevel gear casing, front half consisting of Nos. 70; 10128; 10129
6155	Lock washer for Nos. 406; 2504	10128	Bevel gear casing, front half
6623	Pulley for No. 9005	10129	Bevel gear casing, rear half
6759	Washer for No. 9609	10133	Balance wheel, for models A, B, complete, consisting of Nos. 340; 1538; 5068; 5070; 6623; 9005
8004	Arm shaft bushing, center	10195	Arm shaft bushing, front, with oil bushing No. 10198
8005	Arm shaft bushing, rear, with oil wick No. 6617	10196	Arm shaft bushing washer for No. 10195
8035	Arm oil bushing, center	10197	Arm oil bushing, front
8059	Feed lifting eccentric rod cap for No. 9705	10825	Spacer for No. 522; 9704
8204	Stitch regulator tension spring	11125	Bevel gear shaft, vertical
9005	Balance wheel, Models A, B	11238	Oil tube for No. 10018
9302	Top cover	12492	Stitch regulator scale
9320	Top cover, complete, consisting of Nos. 257; 9302; 9355 complete	29093	Model plate (w/o ill.)
9327	Thread guide pin	29140	Dowel pin, grooved (w/o ill.) for No. 29093
9333	Washer for No. 565	10001	Arm (w/o ill.)
9353	Spool holder base for No. 9354	11883	Machine base with 4 screws No. 352 and 2 position pins No. 6531 (w/o ill.)
9354	Spool pin, bent for No. 9353	12401	Bed plate with 4 arm post screws No. 352 and 2 position pins No. 6531 (w/o ill.)
9355	Spool pin holder, complete, consisting of Nos. 9353; 9354		

11	Tornillo de articulación para n.º 9705	9610	Botón del regulador de puntadas
58	Tornillo de sujeción para n.º 8059	9612	Tope de escala del regulador de puntadas
59	Tornillo de sujeción para n.º 9603	9617	Articulación del regulador de puntadas para n.º 9704
64	Tornillo de sujeción para n.os 9606 y 9634	9618	Pasador de articulación para n.º 9704
70	Tornillo de sujeción para n.º 10127	9621	Anillo de cierre para n.º 10127
91	Tornillo de sujeción para n.º 9715	9634	Tapa para n.º 9636
150	Tornillo de sujeción para n.os 8004; 10017; 10018; 10195 y tornillo de cierre para n.º 9605	9635	Parte inferior para n.º 9636
152	Tornillo de sujeción para n.º 9604 y 9621	9636	Articulación de la barra impulsor del impelente de dientes completa, compuesta de los n.os 64; 9634 y 9635
240	Tornillo de enganche para n.º 9709	9646	Excéntrico impulsor del impelente de dientes n.º 9633 Excéntrico impulsor del impelente de dientes (para puntadas largas)
257	Tornillo de sujeción para n.º 9355	9702	Regulador de puntadas
321	Tornillo de sujeción para n.º 10133	9704	Barra impulsora del impelente de dientes
323	Tornillo de cierre posterior del árbol del brazo	9705	Barra elevadora excéntrica del impelente de dientes compl., compuesta de los n.os 58; 8059 y 9713
340	Tornillo de tope para n.º 1538	9709	Pieza de prolongación para n.º 8204
406	Tornillo de sujeción para n.º 2504	9713	Barra elevadora del impelente de dientes
510	Tornillo de sujeción para n.os 9646 y 10031	9715	Chapa recubridora del brazo (delantera)
522	Tornillo de articulación para n.º 9704	10002	Árbol del brazo
565	Tornillo de sujeción para n.º 9320	10014	Engranaje cónico, motor, en el árbol del brazo
672	Contrafuerca para n.º 1593	10015	Engranaje cónico en el eje vertical (superior, accionado)
680	Tornillo de sujeción puentigudo para n.os 10014; 10015 y 10045	10017	Casquillo del eje del engranaje cónico (superior)
687	Tornillo de sujeción para n.os 9605 y 9618	10018	Casquillo del eje del engranaje cónico (inferior)
689	Tornillo de sujeción romo para n.os 10014; 10015 y 10045	10022	Tubito de engrase (largo)
715	Tornillo de sujeción para n.º 12492	10031	Excéntrico elevador del impelente de dientes
885	Tornillo de cierre para árbol del brazo (delantero)	10045	Engranaje cónico en el eje vertical (inferior, motor)
1512	Tuerca para n.os 11 y 522	10127	Caja de engranajes completa, compuesta de los n.os 70; 10128 y 10129
1538	Tuerca de desembrague para n.º 6623	10128	Mitad de la caja del engranaje (delantera)
1593	Tuerca para n.º 9609	10129	Mitad de la caja del engranaje (trasera)
2504	Tapa del brazo trasera	10133	Volante completo (modelos A y B) compuesto de los n.os 340; 1538; 5068; 5070; 6623 y 9005
5068	Arandela a resorte para la polea de garganta	10195	Casquillo del árbol del brazo con mecha capilar n.º 10198
5070	Anillo de desembrague para n.º 6623	10196	Disco de apoyo para n.º 10195
6155	Arandela de muelle para n.os 406 y 2504	10197	Casquillo de engrase del brazo delantero
6623	Polea de garganta para n.º 9005	10825	Anillo intermedio para n.os 522 y 9704
6759	Arandella para n.º 9609	11125	Eje vertical del engranaje cónico
8004	Casquillo del árbol del brazo (de en medio)	11238	Tubito de engrase para n.º 10018
8005	Casquillo del árbol del brazo con mecha capilar n.º 6617	12492	Chapa de escala del regulador de puntadas
8035	Casquillo de engrase del brazo (de medio)	29093	Plaquita indicadora de los tipos (sin figura)
8059	Tapa para n.º 9705	29140	Clavito con entalladura para n.º 29093 (sin figura)
8204	Resorte del regulador de puntadas	10001	Brazo (sin figura)
9005	Volante (modelos A y B)	11883	Zócalo con 4 tornillos de sujeción n.º 352 y 2 pasadores cónicos n.º 6531 (sin figura)
9302	Tapa superior del brazo	12401	Cama con 4 tornillos de sujeción n.º 352 y 2 pasadores cónicos n.º 6531 (sin figura)
9320	Tapa superior del brazo completa, compuesta de los n.os 257; 9302 y 9355 compl		
9327	Espiga guidora del hilo		
9333	Arandela para n.º 565		
9353	Base para n.º 9354		
9354	Portacarretes para n.º 9353		
9355	Portacarretes completo, compuesto de los n.os 9353 y 9354		
9603	Cojinete del regulador de puntadas		
9604	Casquillo para n.º 9603		
9605	Eje del regulador de puntadas		
9606	Perno del regulador de puntadas		
9609	Muelle de freno del regulador de puntadas		

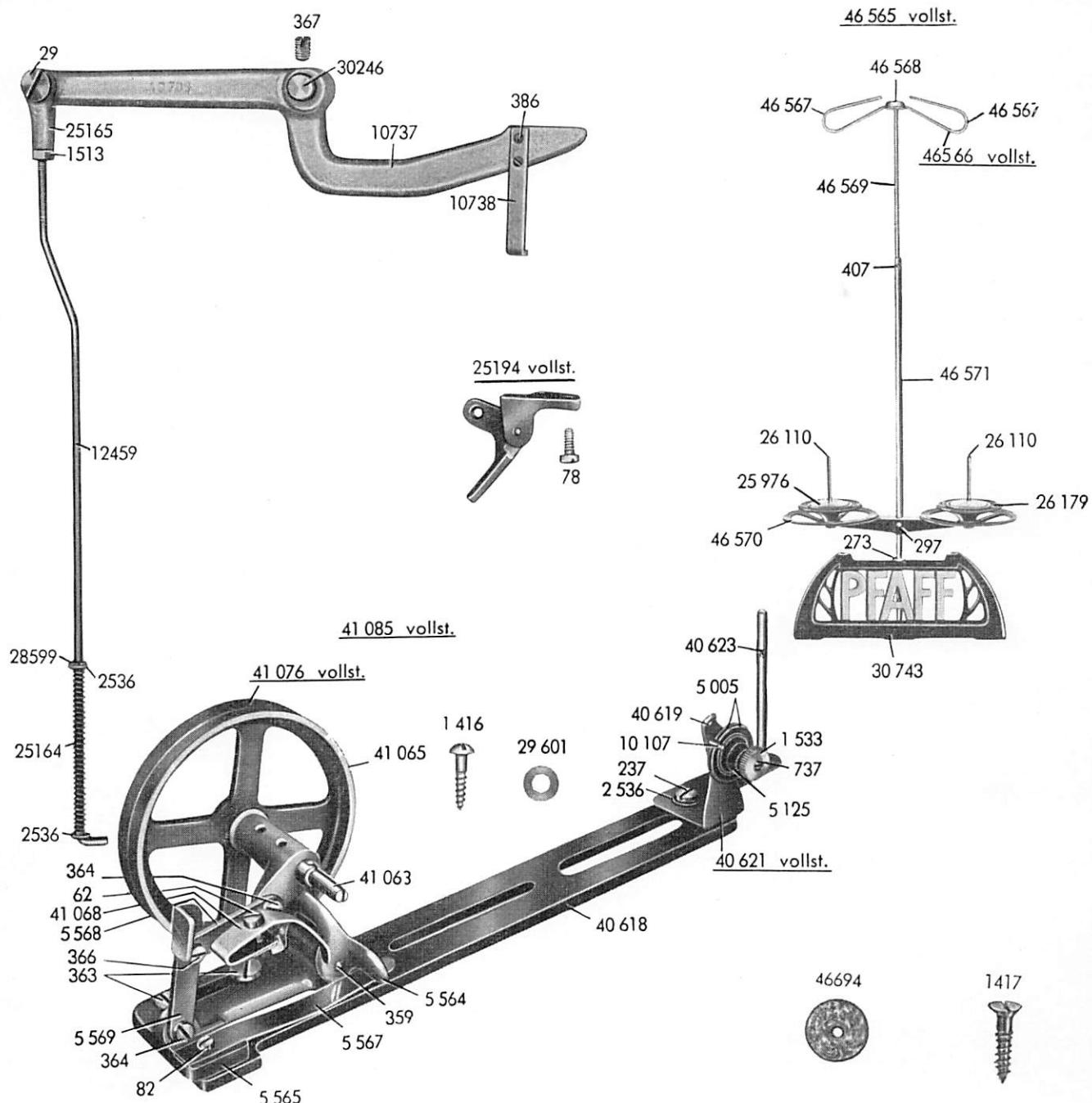


50	Befestigungsschraube zu Nr. 12452	10126	Transporteur-Hebewellenkurbel (vordere)
58	Befestigungsschraube zu Nr. 10121	10146	Transporteur-Schiebewellenkurbel
64	Befestigungsschraube zu Nr. 15667	<u>10157</u>	Spulenkapsel-Unterteil vollst., best. aus: Nr. 10070 Verschlüpfächchen Nr. 10071 Gelenkstift zu Nr. 10070 Nr. 10072 Druckfeder zu Nr. 10073 Nr. 10073 Druckfeder-Bolzen Nr. 10156 Spulenkapsel-Unterteil
68	Klemmschraube zu Nr. 10146	10158	Spulenkapsel-Oberteil
150	Befestigungsschraube zu Nr. 10042; 10043; 10044; 11112	10159	Spulenkapsel-Oberteil vollst., best. aus: Nr. 390; 928; 10158; 10166
172	Befestigungsschraube zu Nr. 11880; 12458; 15514; 45600	10166	Spulenkapsel-Spannungs feder
290	Befestigungsschraube zu Nr. 2164; 10221	10167	Nadelschutzblech (Ausf. A, B) zu Nr. 10852
390	Befestigungsschraube zu Nr. 10166	10178	Greiferbügel mit Spitze (ohne Spitze Nr. 10848)
412	Befestigungsschraube zu Nr. 11878; 11879	10211	Transporteurhalter-Lagerachse
442	Befestigungsschraube zu Nr. 15544	10212	Transporteur-Schiebewelle
503	Gelenkschraube zu Nr. 5673	10221	Körnerstift zu Nr. 10212
510	Befestigungsschraube zu Nr. 15543	10223	Transporteur-Hebewellenkurbel (hintere)
525	Befestigungsschraube zu Nr. 10847	10847	Greifer
529	Befestigungsschraube zu Nr. 10178; 10848	<u>10852</u>	Greifer mit Spulenkapsel vollst. (Ausf. A, B), best. aus: Nr. 529; 10157 vollst.; 10159 vollst.; 10167; 10178; 10847
560	Klemmschraube zu Nr. 10126; 10223	10914	Gleitstück zu Nr. 15542
680	Befestigungsschraube (spitz) zu Nr. 10046	10915	Gelenkbolzen zu Nr. 10914
686	Befestigungsschraube zu Nr. 12452; 12453; 15502	10940	Unterlagscheibe zu Nr. 50; 686
687	Befestigungsschraube zu Nr. 10050	11110	Greiferwelle mit Mitnehmerstift Nr. 10088
689	Befestigungsschraube (stumpf) zu Nr. 10046; 10048	11112	Greiferwellenbüchse
781	Befestigungsschraube zu Nr. 46440	11878	Stichplatten-Auflageblech (vorderes)
783	Befestigungsschraube zu Nr. 2164; 10221 und Druckschraube zu Nr. 15549	11879	Stichplatten-Auflageblech (hinteres)
785	Befestigungsschraube zu Nr. 10211; 19853	11880	Säulenabschlussblech (vorderes und hinteres)
928	Regulierschraube zu Nr. 10166	12404	Transporteurhalter-Träger
1512	Mutter zu Nr. 783	12452	Säulenmittelstück
1536	Mutter zu Nr. 503	12453	Säulenabschlussblech
2164	Körnerstift zu Nr. 6806	12458	Säulenabschlussblech (seitliches)
4302	Unterlagscheibe zu Nr. 686	12491	Kapsellüfter
5673	Gleitstück zu Nr. 10126	15502	Greifersäule
6806	Transporteur-Hebewelle	15508	Säulenschieber
8081	Ölverschlüfhülse	15514	Kapsellüfter-Exzentergabelstück
9149	Öldocht zu Nr. 6806; 10212	15542	Transporteurhalter
<u>9359</u>	Transporteur-Hebewellenkurbel vollst., best. aus: Nr. 503; 560; 1536; 5673; 10126	15543	Gelenkbolzen zu Nr. 15542
10041	Greiferantriebswelle (bei Maschinen mit Rutschkupplung Nr. 9345; 10203)	15544	Säulenschieber-Bremsfeder
10042	Greiferantriebswellenbüchse (vordere)	15547	Nietstift zu Nr. 10915
10043	Greiferantriebswellenbüchse (mittlere)	15548	Unterlagscheibe zu Nr. 15547
10044	Greiferantriebswellenbüchse (hintere)	<u>15549</u>	Transporteurhalter vollst., best. aus: Nr. 10914; 10915; 15542; 15547; 15548
10046	Kegelrad auf der Greiferantriebswelle (hinteres, getrieben)	15665	Kegelrad-Gehäusehälfte (hintere) zu Nr. 15667
10048	Kegelrad auf der Greiferantriebswelle (vorderes, treibend)	15666	Kegelrad-Gehäusehälfte (vordere) zu Nr. 15667
10050	Kegelrad auf der Greiferwelle (getrieben)	<u>15667</u>	Kegelradgehäuse vollst. (unteres, vorderes), best. aus: Nr. 64; 15665; 15666
10079	Spule	19853	Stellring zu Nr. 10043; 10044
<u>10121</u>	Kegelradgehäuse vollst. (unteres, hinteres), best. aus: Nr. 58; 10122; 10123	45600	Stichplatte (Ausf. A, B)
10122	Kegelrad-Gehäusehälfte (vordere) zu Nr. 10121	46440	Transporteur (Ausf. A, B)
10123	Kegelrad-Gehäusehälfte (hintere) zu Nr. 10121		

<u>50</u>	Vis de fixation p. n° 12452	<u>10146</u>	Maneton de la barre de mouvement en longueur de la griffe
<u>58</u>	Vis de fixation p. n° 10121	<u>10157</u>	Capsule inférieure, complète, compr. n°s: 10070 loquet 10071 axe p. n° 10070 10072 ressort de pression p. n° 10073 10073 broche p. n° 10072 10156 capsule inférieure, nue
<u>64</u>	Vis de fixation p. n° 15667	<u>10158</u>	Capsule supérieure (boîte à canette)
<u>68</u>	Vis de serrage p. n° 10146	<u>10159</u>	Capsule supérieure, complète, compr. n°s: 390; 928; 10158; 10166
<u>150</u>	Vis de fixation p. n°s 10042; 10043; 10044; 11112	<u>10166</u>	Ressort de tension p. capsule
<u>172</u>	Vis de fixation p. n°s 11880; 12458; 15514; 45600	<u>10167</u>	Garde-aiguille (modèles A, B) p. n° 10852
<u>290</u>	Vis de fixation p. n°s 2164; 10221	<u>10178</u>	Archet de crochet à pointe (sans pointe, n° 10848)
<u>390</u>	Vis de fixation p. n° 10166	<u>10211</u>	Axe p. support de griffe
<u>412</u>	Vis de fixation p. n°s 11878; 11879	<u>10212</u>	Barre p. mouvement en longueur de la griffe
<u>442</u>	Vis de fixation p. n° 15544	<u>10221</u>	Goujon à pointeau p. n° 10212
<u>503</u>	Vis à portée p. n° 5673	<u>10223</u>	Maneton arrière de la barre de mouvement en hauteur de la griffe
<u>510</u>	Vis de fixation p. n° 15543	<u>10847</u>	Crochet
<u>525</u>	Vis de fixation p. n° 10847	<u>10852</u>	Crochet complet, avec capsules (modèles A, B), compr. n°s: 529; 10157 complet; 10159 complet; 10167; 10178; 10847
<u>529</u>	Vis de fixation p. n°s 10178; 10848	<u>10914</u>	Palin p. n° 15542
<u>560</u>	Vis de serrage p. n°s 10126; 10223	<u>10915</u>	Boulon d'articulation p. n° 10914
<u>680</u>	Vis de fixation pointue, p. n° 10046	<u>10940</u>	Rondelle p. n°s 50; 686
<u>686</u>	Vis de fixation p. n°s 12452; 12453; 15502	<u>11110</u>	Arbre de crochet avec goujon entraîneur n° 10088
<u>687</u>	Vis de fixation p. n° 10050	<u>11112</u>	Douille p. arbre de crochet
<u>689</u>	Vis de fixation à pointe obtuse, p. n°s 10046; 10048	<u>11878</u>	Plaque-support avant p. plaque à aiguille
<u>781</u>	Vis de fixation p. n° 46440	<u>11879</u>	Plaque-support arrière p. plaque à aiguille
<u>783</u>	Vis de fixation p. n°s 2164; 10221 et vis de pression p. n° 15549	<u>11880</u>	Plaque de fermeture avant et arrière p. pilier
<u>785</u>	Vis de fixation p. n°s 10211; 10945	<u>12404</u>	Porte-support de griffe
<u>928</u>	Vis de réglage p. n° 10166	<u>12452</u>	Pièce médiane du pilier
<u>1512</u>	Ecrou p. n° 783	<u>12453</u>	Pièce de fermeture du pilier
<u>1536</u>	Ecrou p. n° 503	<u>12458</u>	Plaque de fermeture latérale du pilier
<u>2164</u>	Goujon à pointeau p. n° 6806	<u>12491</u>	DégagEUR de capsule
<u>4302</u>	Rondelle p. n° 686	<u>15502</u>	Pièce droite du pilier
<u>5673</u>	Palin p. n° 10126	<u>15508</u>	Plaque à glissière du pilier
<u>6806</u>	Barre de mouvement en hauteur de la griffe	<u>15514</u>	Pièce à fourche p. excentrique du dégagEUR de capsule
<u>8081</u>	Douille de graissage	<u>15542</u>	Support de griffe
<u>9149</u>	Mèche de graissage p. n°s 6806; 10212	<u>15543</u>	Boulon d'articulation p. n° 15542
<u>9359</u>	<u>Maneton de la barre de mouvement en hauteur de la griffe, complet, compr. n°s: 503; 560; 1536; 5673; 10126</u>	<u>15544</u>	Ressort-frein p. plaque à glissière du pilier
<u>10041</u>	<u>Arbre de commande du crochet (aux machines avec accouplement de sûreté = 9345 et 10203)</u>	<u>15547</u>	Rivet p. n° 10915
<u>10042</u>	Douille avant de l'arbre de commande du crochet	<u>15548</u>	Rondelle p. n° 15547
<u>10043</u>	Douille médiane de l'arbre de commande du crochet	<u>15549</u>	Support de griffe, complet, compr. n°s: 10914; 10915; 15542; 15547; 15548
<u>10044</u>	Douille arrière de l'arbre de commande du crochet	<u>15665</u>	Partie arrière du carter p. pignons coniques, p. n° 15667
<u>10046</u>	Contre-pignon conique sur l'arbre de commande du crochet	<u>15666</u>	Partie avant du carter p. pignons coniques, p. n° 15667
<u>10048</u>	Pignon conique de commande avant sur l'arbre de commande du crochet	<u>15667</u>	Carter p. pignons coniques, avant, inférieur, complet, compr. n°s: 64; 15665; 15666
<u>10050</u>	Contre-pignon conique sur l'arbre de crochet	<u>19853</u>	Bague d'arrêt réglable p. n°s 10043; 10044
<u>10079</u>	Canette	<u>45600</u>	Plaque à aiguille (modèles A, B)
<u>10121</u>	Carter inférieur arrière p. pignons coniques, complet, compr. n°s: 58; 10122; 10123	<u>46440</u>	Griffe (modèles A, B)
<u>10122</u>	Partie avant de carter p. pignons coniques, p. n° 10121		
<u>10123</u>	Partie arrière de carter p. pignons coniques, p. n° 10121		
<u>10126</u>	Maneton avant de la barre de mouvement en hauteur de la griffe		

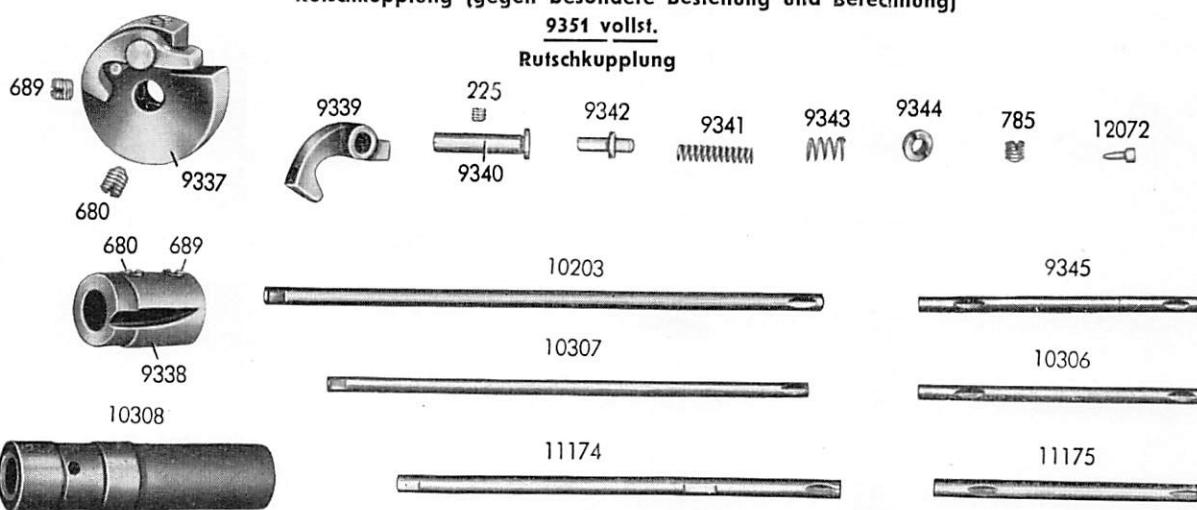
- | | | | |
|-------|---|-------|--|
| 50 | Fastening screw for No. 12452 | 10146 | Feed driving shaft crank |
| 58 | Fastening screw for No. 10121 | 10157 | <u>Bobbin case base, complete, consisting of</u>
No. 10070 Latch
No. 10071 Hinge pin
No. 10072 Pressure spring
No. 10073 Spring stud
No. 10156 Bobbin case base |
| 64 | Fastening screw for No. 15667 | 10158 | Bobbin case cap |
| 68 | Binding screw for No. 10146 | 10159 | Bobbin case cap, complete,
consisting of Nos. 390; 928; 10158; 10166 |
| 150 | Fastening screw for Nos. 10042; 10043;
10044; 11112 | 10166 | Bobbin case tension spring |
| 172 | Fastening screw for Nos. 11880; 12458;
15514; 45600 | 10167 | Needle guard, Models A, B, for No. 10852 |
| 290 | Fastening screw for Nos. 2164; 10221 | 10178 | Hook gib, with point
(w/o point No. 10848) |
| 390 | Fastening screw for No. 10166 | 10211 | Feed dog carrier fulcrum stud |
| 412 | Fastening screw for Nos. 11878; 11879 | 10212 | Feed driving shaft |
| 442 | Fastening screw for No. 15544 | 10221 | Center pin for No. 10212 |
| 503 | Hinge screw for No. 5673 | 10223 | Feed lifting shaft crank, rear |
| 510 | Fastening screw for No. 15543 | 10847 | Hook |
| 525 | Fastening screw for No. 10847 | 10852 | <u>Hook with bobbin case, Models A, B,</u>
<u>complete,</u>
<u>consisting of Nos. 529; 10157 complete;</u>
<u>10159 comp!ete; 10167; 10178; 10847</u> |
| 529 | Fastening screw for Nos. 10178; 10848 | 10914 | Slide block for No. 15542 |
| 560 | Binding screw for Nos. 10126; 10223 | 10915 | Hinge stud for No. 10914 |
| 680 | Fastening screw, pointed, for No. 10046 | 10940 | Washer for Nos. 50; 686 |
| 686 | Fastening screw for Nos. 12452;
12453; 15502 | 11110 | Hook shaft with driving pin No. 10088 |
| 687 | Fastening screw for No. 10050 | 11112 | Hook shaft bushing |
| 689 | Fastening screw, blunt, for Nos. 10046; 10048 | 11878 | Needle plate base plate, front |
| 781 | Fastening screw for No. 46440 | 11879 | Needle plate base plate, rear |
| 783 | Fastening screw for Nos. 2164; 10221 and
pressure screw for No. 15549 | 11880 | Post cover plate, front and rear |
| 785 | Fastening screw for Nos. 10211; 10945 | 12404 | Feed dog carrier bracket |
| 928 | Regulating screw for No. 10166 | 12452 | Post, center part |
| 1512 | Nut for No. 783 | 12453 | Post prop |
| 1536 | Nut for No. 503 | 12458 | Post side plate |
| 2164 | Center pin for No. 6806 | 12491 | Mechanical opener |
| 4302 | Washer for No. 686 | 15502 | Post, right part |
| 5673 | Slide block for No. 10126 | 15508 | Slide plate |
| 6806 | Feed lifting shaft | 15514 | Mechanical opener eccentric forked
connection |
| 8081 | Oil cap bushing | 15542 | Feed dog carrier |
| 9149 | Oil wick for Nos. 6806; 10212 | 15543 | Hinge stud for No. 15542 |
| 9359 | Feed lifting shaft crank, complete,
consisting of Nos. 503; 560; 1536; 5673; 10126 | 15544 | Slide plate spring |
| 10041 | Hook driving shaft (Nos. 9345 and 10203 for
machines with safety clutch) | 15547 | Rivet for No. 10915 |
| 10042 | Hook driving shaft bushing, front | 15548 | Washer for No. 15547 |
| 10043 | Hook driving shaft bushing, center | 15549 | Feed dog carrier complete,
consisting of Nos. 10914; 10915; 15542;
15547; 15548 |
| 10044 | Hook driving shaft bushing, rear | 15665 | Bevel gear casing, rear half |
| 10046 | Bevel gear on hook driving shaft, rear,
driven | 15666 | Bevel gear casing, front half |
| 10048 | Bevel gear on hook driving shaft, front,
driving | 15667 | Bevel gear casing, lower, front, complete,
consisting of Nos. 64; 15665; 15666 |
| 10050 | Bevel gear on hook driving shaft, driven | 19853 | Set collar for No. 10043, 10044 |
| 10079 | Bobbin | 45600 | Needle plate, Models A/B |
| 10121 | Bevel gear casing, lower, rear, complete,
consisting of Nos. 58; 10122; 10123 | 46440 | Feed dog, Models A/B |
| 10122 | Bevel gear casing, front half | | |
| 10123 | Bevel gear casing, rear half | | |
| 10126 | Feed lifting shaft crank, front | | |

50	Tornillo de sujeción para n.º 12452	10157	Parte inferior de la cápsula de bobina, completa, compuesta de
58	Tornillo de sujeción para n.º 10121		n.º 10070 Plaquita de cierre
64	Tornillo de sujeción para n.º 15667		n.º 10071 Espiga de articulación para
68	Tornillo de presión para n.º 10146		n.º 10070
150	Tornillo de sujeción para n.os 10042; 10043; 10044 y 11112		n.º 10072 Muelle de presión para n.º 10073
172	Tornillo de sujeción para n.os 11880; 12458; 15514 y 45600		n.º 10073 Perno del muelle de presión
290	Tornillo de sujeción para n.º 2164 y 10221		n.º 10156 Parte inferior de la cápsula de bobina
390	Tornillo de sujeción para n.º 10166	10158	Parte superior de la cápsula de bobina
412	Tornillo de sujeción para n.os 11878 y 11879	10159	Parte superior de la cápsula de bobina, completa, compuesta de los n.os 390; 928;
442	Tornillo de sujeción para n.º 15544		10158 y 10166
503	Tornillo de articulación para n.º 5673	10166	Muelle tensor de la cápsula de bobina
510	Tornillo de sujeción para n.º 15543	10167	Chapa protectora de la aguja (modelos A y B) para n.º 10852
525	Tornillo de sujeción para n.º 10847	10178	Arco del garfio con punta (sin punta n.º 10848)
529	Tornillo de sujeción para n.os 10178 y 10848	10211	Eje de apoyo del porta-impelente
560	Tornillo de presión para n.os 10126 y 10223	10212	Eje impulsor del impelente de dientes
680	Tornillo de sujeción puntiagudo para n.º 10046	10221	Clavija cónica para n.º 10212
686	Tornillo de sujeción para n.os 12452; 12453 y 15502	10223	Manivela del eje elevador del impelente de dientes (trasera)
687	Tornillo de sujeción para n.º 10050	10847	Garfio
689	Tornillo de sujeción romo para n.os 10046 y 10048	10852	Garfio con cápsula de bobina completa (modelos A y B) compuesto de los n.os 529; 10157 compl.; 10159 compl.; 10167; 10178 y 10847
781	Tornillo de sujeción para n.º 46440	10914	Pieza de resbalón para n.º 15542
783	Tornillo de sujeción para n.os 2164; 10221 y Tornillo de presión para n.º 15549	10915	Pasador de articulación para n.º 10914
785	Tornillo de sujeción para n.os 10211 y 19853	10940	Arandela para n.os 50 y 686
928	Tornillo de regulación para n.º 10166	11110	Eje del garfio con espiga de arrastre n.º 10088
1512	Tuerca para n.º 783	11112	Casquillo del eje del garfio
1536	Tuerca para n.º 503	11878	Chapa de recubrimiento de la plancha de aguja (delantera)
2164	Clavija cónica para n.º 6806	11879	Chapa de recubrimiento de la plancha de aguja (trasera)
4302	Arandela para n.º 686	11880	Chapa cubridora de la columna (delantera y trasera)
5673	Pieza de resbalón para n.º 10126	12404	Soporte del porta-impelente
6806	Eje elevador del impelente de dientes	12452	Pieza central de la columna
8081	Manguito de cierre del engrase	12453	Pieza de cierre de la columna
9149	Mecha capilar para n.os 6806 y 10212	12458	Chapa de cierre de la columna (lateral)
9359	Manivela del eje elevador del impelente de dientes, completo, compuesto de los n.os 503; 560; 1536; 5673 y 10126	12491	Abridor de la cápsula
10041	Eje motor del garfio (en máquinas con acoplamiento de parada automática n.os 9345, 10203)	15502	Columna del garfio
10042	Casquillo del eje motor del garfio (delantero)	15508	Tapa corrediza de la columna
10043	Casquillo central del eje motor del garfio	15514	Pieza ahorquillada del excéntrico del abridor de la cápsula
10044	Casquillo del eje motor del garfio (trasero)	15542	Porta-impelente
10046	Engranaje cónico en el eje motor del garfio (trasero, accionado)	15543	Perno de articulación para n.º 15542
10048	Engranaje cónico en el eje motor del garfio (delantero, impulsor)	15544	Muelle de la tapa corrediza de la columna
10050	Engranaje cónico en el eje del garfio (accionado)	15547	Remache para n.º 10915
10079	Canilla	15548	Arandela para n.º 15547
10121	Caja del engranaje cónico (inferior, trasera) completa, compuesta de los n.os 58; 10122 y 10123	15549	Porta-impelente completo, compuesto de los n.os 10914; 10915; 15542; 15547 y 15548
10122	Mitad delantera de la caja del engranaje cónico para n.º 10121	15665	Mitad de la caja del engranaje cónico (trasera) para n.º 15667
10123	Mitad posterior de la caja del engranaje cónico para n.º 10121	15666	Mitad de la caja del engranaje cónico (delantera) para n.º 15667
10126	Manivela del eje elevador del impelente de dientes (delantera)	15667	Caja del engranaje cónico, completa, (inferior, delantera) compuesta de los n.os 64; 15665; 15666
10146	Manivela del eje impulsor del impelente de dientes	19853	Anillo de ajuste para n.os 10043 y 10044
		45600	Plancha de aguja (modelos A y B)
		46440	Impelente de dientes (modelos A y B)



Rutschkupplung (gegen besondere Bestellung und Berechnung)
9351 vollst.

Rutschkupplung



29	Gelenkschraube zu Nr. 25165	
62	Stellschraube zu Nr. 41068	
78	Befestigungsschraube zu Nr. 25194	
82	Befestigungsschraube zu Nr. 5567	
237	Befestigungsschraube zu Nr. 40621	
273	Befestigungsschraube zu Nr. 46571	
297	Befestigungsschraube zu Nr. 46570	
359	Gelenkschraube zu Nr. 5564; 5565	
363	Befestigungsschraube zu Nr. 41076	
364	Gelenkschraube zu Nr. 5568; 5569	
366	Verbindungsschraube zu Nr. 5568; 5569	
367	Befestigungsschraube zu Nr. 30246	
386	Befestigungsschraube zu Nr. 10738	
407	Befestigungsschraube zu Nr. 46569	
737	Spannungsbolzen	
1416	Holzschraube zu Nr. 41085	
1417	Holzschraube zu Nr. 46565	
1513	Mutter zu Nr. 12459; 25165	
1533	Spannungsmutter	
2536	Unterlagscheibe zu Nr. 237; 25164	
5005	Spannungsscheibe	
5125	Spannungs feder	
5564	Spulergehäuse	
5565	Spulergehäuseträger	
5567	Spulerauslösefeder	
5568	Spulerauslöseglied	
5569	Anschlagstück zu Nr. 5568	
10107	Arretierstift zu Nr. 5005	
10737	Lüfterhebel	
10738	Hebewinkel zu Nr. 10737	
12459	Lüfterhebel-Zugstange	
25164	Feder zu Nr. 12459	
25165	Lüfterhebelöse	
25194	Kniehebel-Scharniergehäuse vollst., best. aus: Nr. 1916 Knebel-Kerbstift Nr. 25184 Scharniergehäuse Nr. 25190 Scharnierhebel	
25976	Gufsteller zu Nr. 26179	
26110	Garnrollen-Führungsstift	
26179	Garnrollenteller	
28599	Seeger-Sicherung zu Nr. 12459	
29601	Unterlagscheibe zu Nr. 1416	
30246	Gelenkbolzen zu Nr. 10737	
30743	Radschutz zu Nr. 46565	
40618	Trägerplatte	
40619	Spulervorspannungswinkel	
40621	Spulervorspannung vollst., best. aus: Nr. 737; 1533; 5005; 5125; 10107; 40619; 40623	
40623	Garnrollenstift	
41063	Spulerspindel	
41065	Spulerrad	
41068	Spulerauslöse-Stellfeder	
41076	Tischplattenspuler vollst., best. aus: Nr. 62; 82; 359; 364; 366; 5564; 5565; 5567; 5568; 5569; 41063; 41065; 41068	
41085	Kraftbetriebsspuler-Vorrichtung vollst., best. aus: Nr. 237; 363; 2536; 40618; 40621 vollst.; 41076 vollst.	
46565	Garnrollenständer vollst., best. aus: Nr. 273; 297; 25976; 26110; 26179; 30743; 46566 vollst.; 46570; 46571; 46694	
46566	Fadenführung vollst., best. aus: Nr. 407; 46567; 46568; 46569	
46567	Fadenführungsbügel	
46568	Fadenführungsbügelträger	
46569	Fadenführungsbügel-Trägerslange	
46570	Garnrollenträger	
46571	Garnrollenträgerlänge	
46694	Filzunterlage zu Nr. 26179	

Rutschkupplung (gegen besondere Bestellung und Berechnung)

225	Befestigungsschraube zu Nr. 9340	
680	Befestigungsschraube (spitz) zu Nr. 9337; 9338	
689	Befestigungsschraube (stumpf) zu Nr. 9337; 9338	
785	Gegenschraube zu Nr. 9341	
9337	Kupplungsträger	
9338	Kupplungsmutte	
9339	Mitnehme- und Auslöseklinke	
9340	Gelenkbolzen zu Nr. 9339	
9341	Druckfeder zu Nr. 12072	
9342	Pistonstift zu Nr. 9337	
9343	Druckfeder zu Nr. 9342	
9344	Abschlüfschraubenring zu Nr. 9343	
9345	Greiferantriebswelle (hintere) für Maschinen ohne Schiebradantrieb	
9351	Greiferantriebs-Rutschkupplung vollst., best. aus: Nr. 225; 680; 689; 785; 9337; 9338; 9339; 9340; 9341; 9342; 9343; 9344; 12072	
10203	Greiferantriebswelle (vordere) für Maschinen ohne Schiebradantrieb	
10306	Greiferantriebswelle (hintere) für Maschinen mit Schiebradantrieb, außer PFAFF 193-5-425, 193-5-0425	
10307	Greiferantriebswelle (vordere) f. Maschinen mit Schiebradantrieb, außer PFAFF 193-5-425, 193-5-0425	
10308	Greiferantriebswellenbüchse (hintere) (Nur für Maschinen mit Schiebradantrieb)	
11174	Greiferantriebswelle (vordere) für PFAFF 193-5-425, 193-5-0425	
11175	Greiferantriebswelle (hintere) für PFAFF 193-5-425, 193-5-0425	
12072	Druckfederbolzen	

29	Vis à portée p. n° 25165	25194	Corps de charnière p. genouillère, complet, compr. nos: 1916 goupille 25184 corps de charnière p. genouillère 25190 levier de charnière
62	Vis de réglage p. n° 41068	25976	Disque dérouleur de fil en fonte p. n° 26179
78	Vis de fixation p. n° 25194	26110	Broche à bobine
82	Vis de fixation p. n° 5567	26179	Disque porte-bobine
237	Vis de fixation p. n° 40621	28599	Arrêt Seeger p. n° 12459
273	Vis de fixation p. n° 46571	29601	Rondelle p. n° 1416
297	Vis de fixation p. n° 46570	30246	Boulon d'articulation p. n° 10737
359	Vis à portée p. nos 5564; 5565	30743	Garde-volant p. n° 46565
363	Vis de fixation p. n° 41076	40618	Plaque-support
364	Vis à portée p. nos 5568; 5569	40619	Support de pré-tension du dévidoir
366	Vis de jonction p. nos 5568; 5569	40621	Pré-tension de dévidoir, complète, compr. nos: 737; 1533; 5005; 5125; 10107; 40619; 40623
367	Vis de fixation p. n° 30246	40623	Broche à bobine
386	Vis de fixation p. n° 10738	41063	Broche de dévidoir
407	Vis de fixation p. n° 46569	41065	Poulie de dévidoir
737	Goujon de tension	41068	Ressort réglable p. débrayage du dévidoir
1416	Vis à bois p. n° 41085	41076	Dévidoir de table, complet, compr. nos: 62; 82; 359; 364; 366; 5564; 5565; 5567; 5568; 5569; 41063; 41065; 41068
1417	Vis à bois p. n° 46565	41085	Dévidoir p. banc de force motrice, complet, compr. nos: 237; 363; 2536; 40618; 40621 complet; 41076 complet
1513	Ecrou p. nos 12459; 25165	46565	Porte-bobine complet, compr. nos: 273; 297; 25976; 26110; 26179; 30743; 46566 complet; 46570; 46571; 46694
1533	Ecrou de tension	46566	Dispositif guide-fil complet, compr. nos: 407; 46567; 46568; 46569
2536	Rondelle p. nos 237; 25164	46567	Étrier guide-fil
5005	Disque de tension	46568	Support d'étrier
5125	Ressort de tension	46569	Barre p. support d'étrier
5564	Corps du dévidoir	46570	Porte-bobine
5565	Support du corps de dévidoir	46571	Barre de porte-bobine
5567	Ressort débrayeur du dévidoir	46694	Rondelle de feutre p. n° 26179
5568	Levier débrayeur du dévidoir		
5569	Butée p. n° 5568		
10107	Goupille d'arrêt p. n° 5005		
10737	Genouillère		
10738	Equerre de relevage p. n° 10737		
12459	Tringle de genouillère		
25164	Ressort p. n° 12459		
25165	Œillet p. genouillère		

Accouplement de sûreté (sur demande spéciale et contre facturation)

225	Vis de fixation p. n° 9340	10203	Arbre de commande du crochet (partie avant) p. machines sans roue d'entraînement
680	Vis de fixation pointue p. nos 9337; 9338	10306	Arbre de commande du crochet (partie arrière) p. machines avec roue d'entraînement, sauf PFAFF 193-5-425; 193-5-0425
689	Vis de fixation à pointe obtuse, p. nos 9337; 9338	10307	Arbre de commande du crochet (partie avant) p. machines avec roue d'entraînement, sauf PFAFF 193-5-425; 193-5-0425
785	Contre-vis p. n° 9341	10308	Douille arrière p. arbre de commande du crochet (Uniquement pour les machines à roue d'entraînement)
9337	Support de l'accouplement	11174	Arbre de commande du crochet (partie avant) p. PFAFF 193-5-425; 193-5-0425
9338	Manchon de l'accouplement	11175	Arbre de commande du crochet (partie arrière), p. PFAFF 193-5-425; 193-5-0425
9339	Cliquet entraîneur et débrayeur	12072	Broche p. ressort de pression
9340	Boulon d'articulation p. n° 9339		
9341	Ressort de pression p. n° 12072		
9342	Broche de piston p. n° 9337		
9343	Ressort de pression p. n° 9342		
9344	Contre-bague filetée p. n° 9343		
9345	Arbre de commande du crochet (partie arrière) p. machines sans roue d'entraînement		
9351	Accouplement de sûreté p. arbre de commande du crochet, complet, compr. nos: 225; 680; 689; 785; 9337; 9338; 9339; 9340; 9341; 9342; 9343; 9344; 12072		

29	Hinge screw for No. 25165	
62	Set screw for No. 41068	
78	Fastening screw for No. 25194	
82	Fastening screw for No. 5567	
237	Fastening screw for No. 40621	
273	Fastening screw for No. 46571	
297	Fastening screw for No. 46570	
359	Hinge screw for Nos. 5564; 5565	
363	Fastening screw for No. 41076	
364	Hinge screw for Nos. 5568, 5569	
366	Connecting screw for Nos. 5568; 5569	
367	Fastening screw for No. 30246	
386	Fastening screw for No. 10738	
407	Fastening screw for No. 46569	
737	Tension stud	
1416	Wood screw for No. 41085	
1417	Wood screw for No. 46565	
1513	Nut for Nos. 12459; 25165	
1533	Tension stud nut	
2536	Washer for Nos. 237; 25164	
5005	Tension disc	
5125	Tension spring	
5564	Bobbin winder frame	
5565	Bobbin winder frame bracket	
5567	Bobbin winder stop motion spring	
5568	Bobbin winder throw-off link	
5569	Bobbin winder engaging lever for No. 5568	
10107	Tension disc position pin for No. 5005	
10737	Lifting lever	
10738	Lifting bellcrank lever for No. 10737	
12459	Knee lifter connecting rod	
25164	Spring for No. 12459	
25165	Lifting lever connecting rod end	
		25194 Knee lifter hinge bracket, complete, consisting of No. 1916 Hinge pin No. 25184 Bracket No. 25190 Bellcrank lever
		25976 Spool disc, cast iron
		26110 Spool pin
		26179 Spool disc, plastic
		28599 Snap ring for No. 12459
		29601 Washer for No. 1416
		30246 Hinge stud for No. 10737
		30743 Belt guard for No. 46565
		40618 Bobbin winder base
		40619 Bobbin winder tension bracket
		40621 Bobbin winder tension, complete, consisting of Nos. 737; 1533; 5005; 5125; 10107; 40619; 40623
		40623 Spool pin
		41063 Bobbin winder spindle
		41065 Bobbin winder pulley
		41068 Bobbin winder throw-off spring
		41076 Bobbin winder, table model, complete, consisting of Nos. 62; 82; 359; 364; 366; 5564; 5565; 5567; 5568; 5569; 41063; 41065; 41068
		41085 Bobbin winder, power model, complete, consisting of Nos. 237; 363; 2536; 40618; 40621 complete; 41076 complete
		46565 Thread unwinder, complete, consisting of Nos. 273; 297; 25976; 26110; 26179; 30743; 46566 complete; 46570; 46571; 46694
		46566 Thread guide assembly, complete, consisting of Nos. 407; 46567; 46568; 46569
		46567 Thread guide
		46568 Thread guide position cup
		46569 Thread guide rod
		46570 Spool rest
		46571 Spool rest rod
		46694 Felt washer for No. 26179

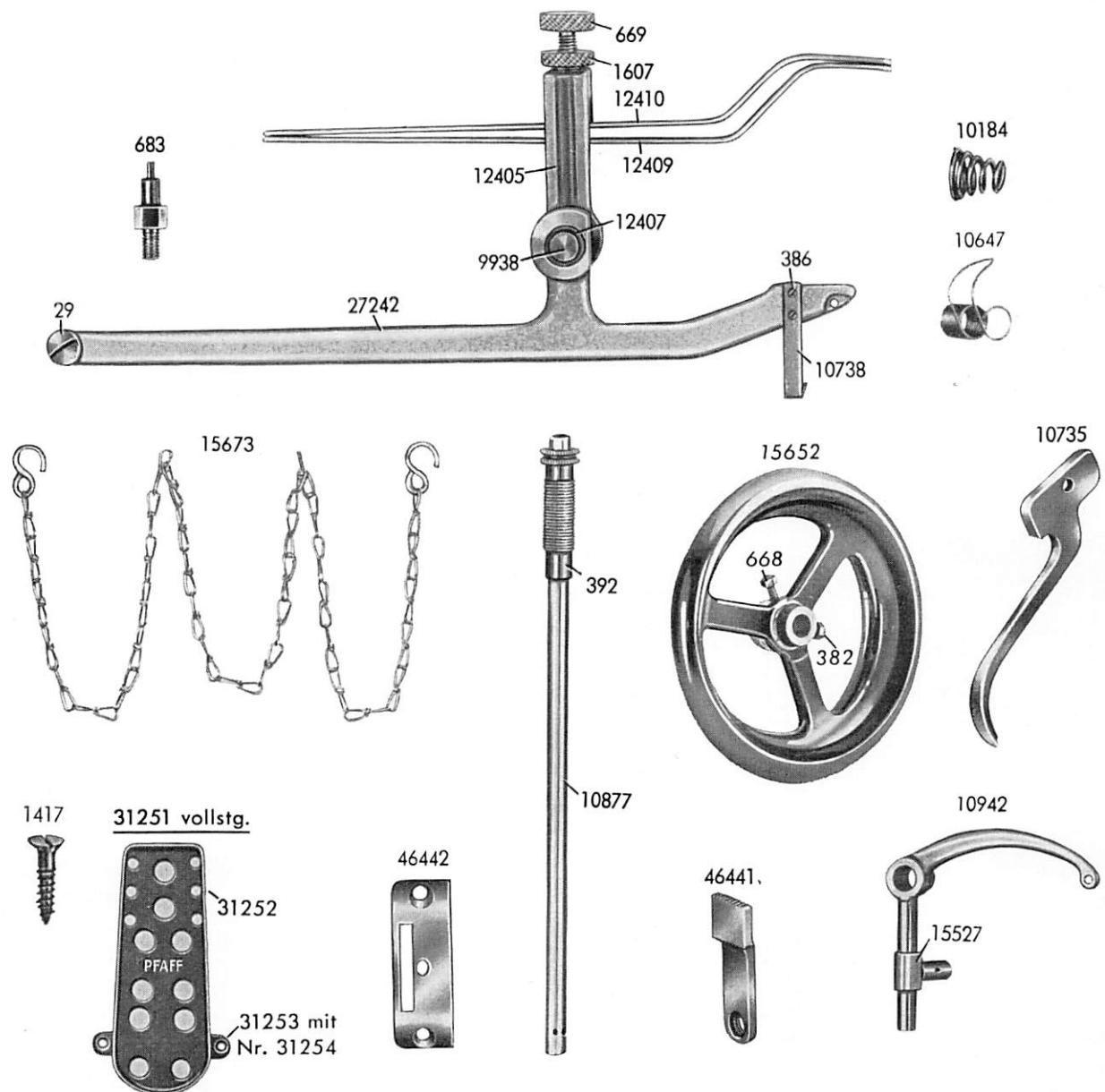
Safety Clutch (on special order and at extra charge)

225	Fastening screw for No. 9340	
680	Fastening screw, pointed, for Nos. 9337; 9338	
689	Fastening screw, blunt, for Nos. 9337; 9338	
785	Pinch screw for No. 9341	
9337	Clutch collar	
9338	Clutch sleeve	
9339	Latch	
9340	Hinge stud for No. 9339	
9341	Pressure spring for No. 12072	
9342	Pin for No. 9337	
9343	Pressure spring of No. 9342	
9344	Nut for No. 9343	
9345	Hook driving shaft, rear part, for machines w/o wheel feed	
		9351 Hook drive safety clutch, complete, consisting of Nos. 225; 680; 689; 785; 9337; 9338; 9339; 9340; 9341; 9342; 9343; 9344; 12072
		10203 Hook driving shaft, front part, for machines w/o wheel feed
		10306 Hook driving shaft, rear part, for machines with wheel feed except PFAFF 193-5-425 and 193-5-0425 machines
		10307 Hook driving shaft, front part, for machines with wheel feed except PFAFF 193-5-425 and 193-5-0425 machines
		10308 Hook driving shaft bushing, rear, for machines with wheel feed only
		11174 Hook driving shaft, front, for PFAFF 193-5-425, 193-5-0425
		11175 Hook driving shaft, rear, for PFAFF 193-5-425, 193-5-0425
		12072 Spring stud

29	Tornillo de articulación para n.º 25165	25194	Articulación de la palanca de rodilla, completa, compuesta de n.os 1916 Pasador de entalladuras n.º 25184 Articulación n.º 25190 Palanca de articulación
62	Tornillo de ajuste para n.º 41068	25976	Platillo de fundición para n.º 26179
78	Tornillo de sujeción para n.º 25194	26110	Espiga para carretes
82	Tornillo de sujeción para n.º 5567	26179	Platillo para carretes
237	Tornillo de sujeción para n.º 40621	28599	Aseguramiento Seeger para n.º 12459
273	Tornillo de sujeción para n.º 46571	29601	Arandela para n.º 1416
297	Tornillo de sujeción para n.º 46570	30246	Perno de articulación para n.º 10737
359	Tornillo de articulación para n.os 5564 y 5565	30743	Cubreruedas para n.º 46565
363	Tornillo de sujeción para n.º 41076	40618	Placa de apoyo
364	Tornillo de articulación para n.os 5568 y 5569	40619	Escuadra para la tensión preliminar del devanador
366	Tornillo de unión para n.º 5568 y 5569	40621	Tensión preliminar del devanador, completa, compuesta de los n.os 737; 1533; 5005; 5125; 10107; 40619 y 40623
367	Tornillo de sujeción para n.º 30246	40623	Portacarretes
386	Tornillo de sujeción para n.º 10738	41063	Husillo del devanador
407	Tornillo de sujeción para n.º 46569	41065	Rueda del devanador
737	Pasador de tensión	41068	Muelle de desembrague del devanador, ajustable
1416	Tirafondo para n.º 41085	41076	Devanador de mesa completo, compuesto de los n.os 62; 82; 359; 364; 366; 5564; 5565; 5567; 5568; 5569; 41063; 41065 y 41068
1417	Tirafondo para n.º 46565	41085	Devanador accionado por motor, compl. compuesto de los n.os 237; 363; 2536; 40618; 40621 compl. y 41076 compl.
1513	Tuerca para n.º 12459 y 25165	46565	Estante de portacarretes completo, compuesto de los n.os 273; 297; 25976; 26110; 26179; 30743; 46566 compl.; 46570; 46571 y 46694
1533	Tuerca de tensión	46566	Guía del hilo completo, compuesto de los n.os 407; 46567; 46568 y 46569
2536	Arandela para n.os 237 y 25164	46567	Guiadera de hilo
5005	Disco de tensión	46568	Soporte del guía
5125	Muelle de tensión	46569	Varilla del guía de hilo
5564	Caja del devanador	46570	Portacarretes
5565	Portacaja del devanador	46571	Varilla del portacarretes
5567	Muelle de desembrague del devanador	46694	Suplemento de fieltro para n.º 26179
5568	Pieza de desembrague del devanador		
5569	Pieza de tope para n.º 5568		
10107	Espiga de parada para n.º 5005		
10737	Palanca elevadora		
10738	Codo elevador para n.º 10737		
12459	Barra de tracción de la palanca elevadora		
25164	Muelle para n.º 12459		
25165	Pieza de unión de la palanca elevadora de rodilla		

Acoplamiento de parada automática (a pedido especial y cuenta aparte)

225	Tornillo de sujeción para n.º 9340	10203	Eje impulsor del garfio (delantero) para máquinas sin impielente de rueda
680	Tornillo de sujeción puntiagudo para n.os 9337 y 9338	10306	Eje impulsor del garfio (trasero) para máquinas con impelete de rueda, excluso las PFAFF 193-5-425 y 193-5-0425
689	Tornillo de sujeción romo para n.os 9337 y 9338	10307	Eje impulsor del garfio (delantero) para máquinas con impelete de rueda, excluso las PFAFF 193-5-425 y 193-5-0425
785	Contratornillo para n.º 9341	10308	Casquillo del eje impulsor del garfio (trasero) <i>(solo para máquinas con impelete de rueda)</i>
9337	Soporte del acoplamiento	11174	Eje impulsor del garfio (delantero) para las PFAFF 193-5-425 y 193-5-0425
9338	Manguito del acoplamiento	11175	Eje impulsor del garfio (trasero) para las PFAFF 193-5-425 y 193-5-0425
9339	Trinquete de arrastre y desembrague	12072	Perno del muelle de presión
9340	Perno de articulación para n.º 9339		
9341	Muelle de presión para n.º 12072		
9342	Espita para n.º 9337		
9343	Muelle de presión para n.º 9342		
9344	Anillo de cierre roscado para n.º 9343		
9345	Eje impulsor del garfio para máquinas sin impielente de rueda		
9351	Acoplamiento de parada automática del eje impulsor del garfio, completa, compuesta de los n.os 225; 680; 689; 785; 9337; 9338; 9339; 9340; 9341; 9342; 9343; 9344 y 12072		



Ergänzungsteile der PFAFF 193-4D mit Handauslösung (auf besondere Bestellung)



29	Einhängeschraube zu Nr. 27242	10942	Fadenhebel
382	Befestigungsschraube zu Nr. 15662	12405	Blattfeder-Führungswinkel
386	Befestigungsschraube zu Nr. 10738	12407	Unterlagscheibe zu Nr. 9938
392	Regulierschraube	12409	Blattfeder, untere
668	Befestigungsschraube zu Nr. 15652	12410	Blattfeder, obere, mit Stift Nr. 10874
669	Stoffdruck-Regulierschraube	15527	Fadenhebel-Gleitzapfen
683	Auflageschraube zu Nr. 12409; 12410	15652	Oberteilrad
1417	Holzschraube zu Nr. 31251	15673	Zugkette zu Nr. 27242; 31251
1607	Mutter zu Nr. 669	27242	Lüfterhebel
9938	Gelenkbolzen zu Nr. 27242	31251	Fußtritt vollst., best. aus: Nr. 31252; 31253; 31254
10184	Spannungs feder	31252	Fußtritt
10647	Fadenanzugsfeder	31253	Fußtrittlager
10735	Stoffdrückерhebel	31254	Gelenkbolzen zu Nr. 31252; 31253
10738	Hebewinkel zu Nr. 27242	46441	Transporteur
10877	Stoffdrückerstange für Rollfuß	46442	Stichplatte

Ergänzungsteile der PFAFF 193-4 D mit Handauslösung (auf besondere Bestellung)

239	Befestigungsschraube zu Nr. 10115	10107	Führungsstift zu Nr. 6505; 10026; 10187
366	Befestigungsschraube zu Nr. 10186	10115	Vorspannungsstift zu Nr. 4005
666	Spannungsschraubenstift	10116	Vorspannungsscheibe zu Nr. 10115
742	Gelenkschraube zu Nr. 10187	10181	Spannungslösescheibe
1522	Mutter zu Nr. 666	10184	Spannungs feder
4005	Vorspannungshülse	10185	Spannungslösestift
4006	Vorspannungsfeder	10186	Spannungsblech
6505	Spannungsscheibe	10187	Handauslösehebel
9321	Spannungsblech	105677	Federscheibe zu Nr. 742
9330	Fadenspannung vollst., best. aus: Nr. 239; 366; 666; 742; 1522; 4005; 4006; 6505; 9321; 10107; 10115; 10116; 10181; 10184; 10185; 10186; 10187; 105677		

29	Vis de suspension p. n° 27242	12405	Equerre de guidage p. ressort plat
382	Vis de fixation p. n° 15662	12407	Rondelle p. n° 9938
386	Vis de fixation p. n° 10738	12409	Ressort plat inférieur
392	Fourreau fileté p. barre du pied presseur	12410	Ressort plat supérieur, avec broche n° 10874
668	Vis de fixation p. n° 15652	15527	Glissière p. levier releveur de fil
669	Vis de réglage p. pression du ressort	15652	Volant de tête
683	Vis d'appui p. ressorts nos 12409; 12410	15673	Chaînette p. nos 27242; 31251
1417	Vis à bois p. n° 31251	27242	Genouillère
1607	Ecrou p. n° 669	31251	Pédale complète, compr. nos: 31252; 31253; 31254
9938	Boulon d'articulation p. n° 27242	31252	Pédale
10184	Ressort de tension	31253	Support de pédale
10647	Ressort contrôleur de fil	31254	Boulon d'articulation p. nos 31252; 31253
10735	Levier p. barre du pied presseur	46441	Griffe
10738	Lever angle p. n° 27242	46442	Plaque à aiguille
10877	Barre p. pied à roulette		
10942	Levier releveur de fil		

Pièces complémentaires pour la PFAFF 193-4 D avec débrayage à la main de la tension (sur demande spéciale)

239	Vis de fixation p. n° 10115	10107	Goupille d'arrêt p. nos 6505; 10026; 10187
366	Vis de fixation p. n° 10186	10115	Broche de prétension p. n° 4005
666	Goujon de tension	10116	Disque de prétension
742	Vis à portée p. n° 10187	10181	Disque de débrayage de tension
1522	Ecrou p. n° 666	10184	Ressort de tension
4005	Douille de prétension	10185	Broche de débrayage de tension
4006	Ressort de prétension	10186	Tôle de débrayage de tension
6505	Disque de tension	10187	Levier de débrayage
9321	Tôle-support de tension	105677	Rondelle-ressort p. n° 742
9330	Tension de fil, complète, compr. nos: 239; 366; 666; 742; 1522; 4005; 4006; 6505; 9321; 10107; 10115; 10116; 10181; 10184; 10185; 10186; 10187; 105677		

Supplementary Parts for the PFAFF 193-4-D (For standard parts refer to the PFAFF 193-4)

29	Suspension screw for No. 27242	12405	Flat spring guide
382	Fastening screw for No. 15662	12407	Washer for No. 9938
386	Fastening screw for No. 10738	12409	Flat spring, lower
392	Regulating screw	12410	Flat spring, upper, with pin No. 10874
668	Fastening screw for No. 15652	15527	Take-up lever driving stud
669	Presser bar adjusting cap screw	15652	Balance wheel
683	Screw for Nos. 12409, 12410	15673	Chain for Nos. 27242, 31251
1417	Wood screw for No. 31251	27242	Lifting lever
1607	Nut for No. 669	31251	Treadle, complete, consisting of Nos. 31252, 31253, 31254
9938	Hinge stud for No. 27242	31252	Treadle
10184	Tension spring	31253	Treadle bearing
10647	Thread check spring	31254	Hinge stud for Nos. 31252, 31253
10735	Presser bar lifter	46441	Feed dog
10738	Lifting lever angle for No. 27242	46442	Needle plate
10877	Presser bar for roller presser		
10942	Thread take-up		

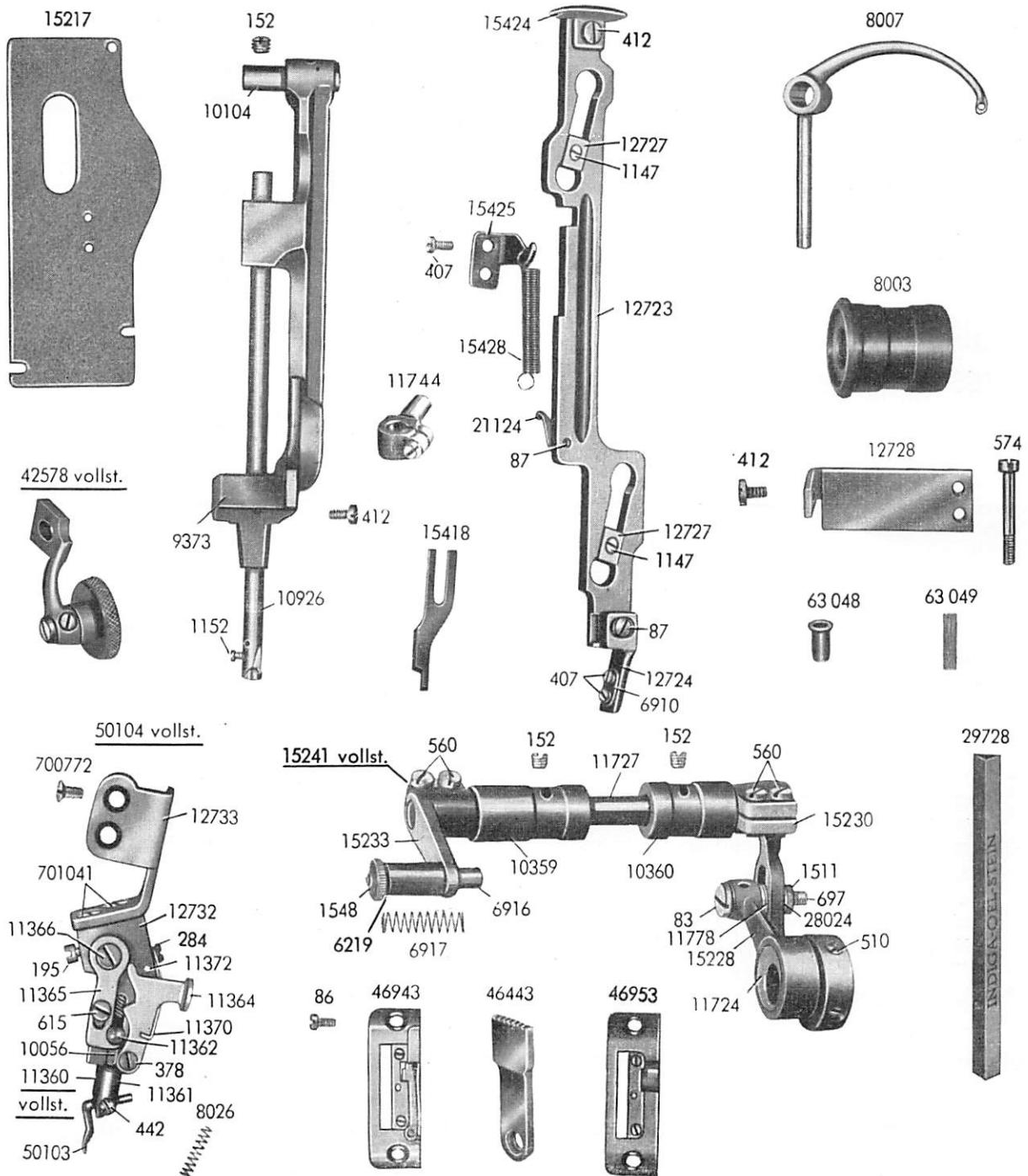
239 Fastening screw for No. 10115	10107 Guide pin for Nos. 6505, 10026, 10187
366 Fastening screw for No. 10186	10115 Top tension pin for No. 4005
666 Tension stud, threaded	10116 Top tension disc for No. 10115
742 Hinge screw for No. 10187	10181 Tension release disc
1522 Nut for No. 666	10184 Tension spring
4005 Top tension sleeve	10185 Tension release plunger
4006 Top tension spring	10186 Tension plate
6505 Tension disc	10187 Hand release lever
9321 Tension base	105677 Lock washer for No. 742
9330 Thread tension, complete, consisting of Nos. 239, 366, 666, 742, 1522, 4005, 4006, 6505, 9321, 10107, 10115, 10116, 10181, 10184, 10185, 10186, 10187, 105677	

Piezas suplementarias para la PFAFF 193-4D (las demás piezas como de la PFAFF 193-4)

29 Tornillo de enganche para n.º 27242	12405 Guiadera angular de ballesta
382 Tornillo de sujeción para n.º 15662	12407 Arandela para n.º 9938
386 Tornillo de sujeción para n.º 10738	12409 Ballesta, inferior
392 Tornillo regulador	12410 Ballesta, superior, con espiga n.º 10874
668 Tornillo de sujeción para n.º 15652	15527 Espiga de resbalón del tira-hilo
669 Tornillo regulador de la presión sobre la tela	15652 Volante
683 Tornillo de apoyo para n.os 12409 y 12410	15673 Cadena de tracción para n.os 27242 y 31251
1417 Tirafondo para n.º 31251	27242 Palanca elevadora
1607 Tuerca para n.º 669	31251 Pedal compl., comp. de n.os: 31252; 31253 y 31254
9938 Pasador de articulación para n.º 27242	31252 Pedal
10184 Resorte de la tensión	31253 Soporte del pedal
10647 Muelle tensor del hilo	31254 Pasador de articulación para n.os 31252 y 31253
10735 Palanca del prensatelas	46441 Impelente de dientes
10738 Alzaprima acodada para n.º 27242	46442 Plancha de aguja
10877 Barra del prensatelas para pie de rueda	
10942 Tira-hilo	

Piezas suplementarias para la PFAFF 193-4D con desembrague a mano (a pedido especial)

239 Tornillo de sujeción para n.º 10115	10107 Pasador de guía para n.os 6505; 10026 y 10187
366 Tornillo de sujeción para n.º 10186	10115 Macho de la tensión preliminar para n.º 4005
666 Macho roscado de la tensión	10116 Disco de la tensión preliminar para n.º 10115
742 Tornillo de articulación para n.º 10187	10181 Disco aislador de la tensión
1522 Tuerca para n.º 666	10184 Resorte de la tensión
4005 Manguito de la tensión preliminar	10185 Pasador de suspensión del dispositivo tensor
4006 Resorte de la tensión preliminar	10186 Chapa aisladora de la tensión
6505 Disco elástico	10187 Palanca de aislación a mano
9321 Bancada del dispositivo tensor	105677 Arandela elástica para n.º 742
9330 Dispositivo tensor del hilo compl., comp. de n.os: 239; 366; 666; 742; 1522; 4005; 4006; 6505; 9321; 10107; 10115; 10116; 10181; 10184; 10185; 10186; 10187 y 105677	

12731 vollst.Ergänzungsteile der PFAFF 193-4-143 (die sonstigen
Teile wie bei PFAFF 193-4-43)

S = Schneidabstand

83	Abschlußschraube zu Nr. 697	12724	Messerträger
86	Befestigungsschraube zur Stichplatte	12727	Gleitstück zu Nr. 12723
87	Befestigungsschraube zu Nr. 12724; 21124	12728	Messerstangen-Führung
152	Befestigungsschraube zu Nr. 10104; 10359; 10360	12732	Linealträger
195	Befestigungsschraube zu Nr. 11366	12733	Befestigungsblech zu Nr. 12732
284	Befestigungsschraube zu Nr. 11370	15217	Kopfplatte
378	Gelenkschraube zu Nr. 11364	15228	Exzenterstange zu Nr. 11724
407	Befestigungsschraube zu Nr. 15425 und zum Messer	15230	Antriebshebel zu Nr. 15228
412	Befestigungsschraube zu Nr. 9373; 12728 und 15424	15233	Kurbel zu Nr. 6916
442	Befestigungsschraube zum Lineal	15241	Messerantriebskurbel vollst., best. aus: Nr. 560; 1548; 6219; 6916; 6917; 15233
510	Befestigungsschraube zu Nr. 11724	15418	Messer
560	Klemmschraube zu Nr. 15230; 15233	15424	Abschlußstück zu Nr. 12723
574	Befestigungsschraube zu Nr. 12728	15425	Einhängehaken zu Nr. 15428
615	Befestigungsschraube zu Nr. 11365	15428	Zugfeder zu Nr. 12723
697	Bolzen zu Nr. 15230	21124	Federeinhängehaken
700772	Befestigungsschraube zum Lineal	28024	Unterlagscheibe zu Nr. 697
701041	Befestigungsschraube zu Nr. 12732	29728	Ölstein (dreieckig)
1147	Führungsschraube zu Nr. 12727	42578	Kugellager-Rollfuß vollst., best. aus: Nr. 225 Befestigungsschraube zu Nr. 42577 Nr. 753 Abschlußschraube zu Nr. 42577 Nr. 1821 Rollfuß-Rolle Nr. 41739 Konusscheibe Nr. 41829 Haltestift zu Nr. 42576 Nr. 42576 Rollfuß-Schenkel Nr. 42577 Konusbolzen o. Nr. 32 Kugeln $\frac{1}{16}$ "
1152	Befestigungsschraube zur Nadel (normal) (für kleinen Schneidabstand: 1038)	46443	Transporteur
1511	Mutter zu Nr. 697	46943	Stichplatte mit Messerführungsplättchen vollst., best. aus:
1548	Mutter zu Nr. 6916		Nr. 447 Befestigungsschraube zu Nr. 46945 Nr. 508 Befestigungsschraube zu Nr. 46946 Nr. 6640 Niet zu Nr. 46948 Nr. 46944 Stichplattenkörper Nr. 46945 x S Stichplatteneinsatz Nr. 46946 x S Messerführungsplättchen Nr. 46947 Feder
6219	Unterlagscheibe zu Nr. 6917	46953	Nr. 46948 Halteplättchen zu Nr. 46947 Stichplatte ohne Messerführungsplättchen vollst., best. aus:
6910	Messerbeilageplättchen		Nr. 447 Befestigungsschraube zu Nr. 46955 Nr. 46954 Stichplattenkörper Nr. 46955 x S Stichplatteneinsatz
6916	Messerstangen-Piston	50103	Lineal zu Nr. 50104
6917	Feder zu Nr. 6916	50104	Lineal vollst., best. aus: Nr. 195; 284; 378; 442; 615; 701041; 8026; 11360 vollst.; 11364; 11365; 11366; 11370; 11372; 12732; 12733; 50103
8003	Armmellenbüchse (vordere)	63048	Ölröhrchen
8007	Fadenhebel (Ausf. A, B)	63049	Öldocht zu Nr. 63048
8026	Druckfeder zu Nr. 11360	12720	Arm (o. Abb.)
9373	Nadelstangenschwinge	12401	Grundplatte (wie bei PFAFF 193-4) o. Abb.
10056	Führungsstift zu Nr. 11361		
10104	Gelenkbolzen zu Nr. 9373		
10359	Lagerbüchse (vordere) zu Nr. 11727		
10360	Lagerbüchse (hintere) zu Nr. 11727		
10926	Nadelstange		
11360	Führungsbolzen vollst., best. aus: Nr. 10056; 11361; 11362		
11361	Führungsbolzen		
11362	Anhebestift zu Nr. 11360		
11364	Auslösehebel		
11365	Anschlag zur Feineinstellung		
11366	Exzenterbolzen zu Nr. 11365		
11370	Feder zu Nr. 11364		
11372	Anschlagstift zu Nr. 11364		
11724	Antriebsexzenter		
11727	Messerantriebswelle		
11744	Nadelstangenzapfen		
11778	Unterlagscheibe zu Nr. 697		
12723	Messerstange		

Ergänzungsteile der PFAFF 193-4-143 (die sonstigen Teile wie PFAFF 193-4-43)

12726	Messerträger		Nr. 6640 Niet zu Nr. 46948
12731	Lineal vollst., best. aus: Nr. 195; 284; 378; 442; 615; 701041; 8026; 11360 vollst.; 11364; 11365; 11366; 11370; 11372; 12732; 12733; 12734		Nr. 46944 Stichplattenkörper
12734	Lineal zu Nr. 12731		Nr. 46947 Feder
46949	Stichplatte mit Messerführungsplättchen vollst., best. aus:		Nr. 46948 Halteplättchen zu Nr. 46947
	Nr. 447 Befestigungsschraube zu Nr. 46951		Nr. 46951 x S Stichplatteneinsatz
	Nr. 508 Befestigungsschraube zu Nr. 46952		Nr. 46952 x S Messerführungsplättchen
		46956	Stichplatte ohne Messerführungsplättchen vollst., best. aus:
			Nr. 447 Befestigungsschraube zu Nr. 46958
			Nr. 46957 Stichplattenkörper
			Nr. 46958 x S Stichplatten-Einsatz

S = distance de coupe

83	Vis de fermeture p. n° 697	12732	Support du guide-bord
86	Vis de fixation p. la plaque à aiguille	12733	Tôle de fixation p. n° 12732
87	Vis de fixation p. nos 12724; 21124	15217	Plaque frontale
152	Vis de fixation p. nos 10104; 10359; 10360	15228	Bielle de l'excentrique p. n° 11724
195	Vis de fixation p. n° 11366	15230	Levier de commande p. n° 15228
284	Vis de fixation p. n° 11370	15233	Manivelle p. n° 6916
378	Vis à portée p. n° 11364	15241	Manivelle de commande du couteau, compr., compr. nos: 560; 1548; 6219; 6916; 6917; 15233
407	Vis de fixation p. n° 15425 et pour le couteau	15418	Couteau
412	Vis de fixation p. nos 9373; 12728; 15424	15424	Chapeau p. n° 12723
442	Vis de fixation p. le guide	15425	Crochet de suspension p. n° 15428
510	Vis de fixation p. n° 11724	15428	Ressort de rappel p. n° 12723
560	Vis de serrage p. nos 15230; 15233	21124	Crochet de suspension p. ressort
574	Vis de fixation p. n° 12728	28024	Rondelle p. n° 697
615	Vis de fixation p. n° 11365	29728	Pierre à huile triangulaire
697	Boulon p. n° 15230	42578	Pied presseur à roulette montée sur billes, complet, compr. nos:
700772	Vis de fixation p. le guide		225 vis de fixation p. n° 42577
701041	Vis de fixation p. n° 12732		753 vis de blocage p. n° 42577
1147	Vis de guidage p. n° 12727		1821 roulette
1152	Vis de fixation p. l'aiguille (normal) (pour petite distance de coupe, n° 1038)		41739 rondelle conique
1511	Ecrou p. n° 697		41829 goupille d'arrêt p. n° 42576
1548	Ecrou p. n° 6916		42576 étrier de pied à roulette
6219	Rondelle p. n° 6917		42577 axe à tête conique
6910	Plaquette complémentaire p. couteau		sans n°, 32 billes 1/16"
6916	Piston p. barre à couteau	46443	Griffe
6917	Ressort p. n° 6916	46943	Plaque à aiguille complète, avec plaquette de guidage p. couteau, compr. nos:
8003	Coussinet avant de l'arbre de bras		447 vis de fixation p. n° 46945
8007	Levier releveur de fil (modèles A, B)		508 vis de fixation p. n° 46946
8026	Ressort de pression p. n° 11360		6640 rivet p. n° 46948
9373	Cadre oscillant p. barre à aiguille		46944 plaque à aiguille, nue
10056	Broche de guidage p. n° 11361		46945 x S applique p. plaque à aiguille
10104	Boulon d'articulation p. n° 9373		46946 x S plaquette guide-couteau
10359	Coussinet avant p. n° 11727		46947 ressort
10360	Coussinet arrière p. n° 11727		46948 plaquette de maintien p. n° 46947
10926	Barre à aiguille	46953	Plaque à aiguille complète, sans plaquette de guidage p. couteau, compr. nos:
11360	Broche de guidage, complète, compr. nos: 10056; 11361; 11362		447 vis de fixation p. n° 46955
11361	Broche de guidage		46954 plaque à aiguille, nue
11362	Broche de relevage p. n° 11360		46955 x S applique p. plaque à aiguille
11364	Levier de débrayage	50103	Guide-bord p. n° 50104
11365	Butée p. réglage de précision	50104	Guide-bord complet, compr. nos: 195; 284; 378; 442; 615; 701041; 8026; 11360 complet; 11364; 11365; 11366; 11370; 11372; 12732; 12733; 50103
11366	Boulon excentrique p. n° 11365	63048	Tube de graissage
11370	Ressort p. n° 11364	63049	Mèche de graissage p. n° 63048
11372	Broche de butée p. n° 11364	12720	Bras (sans illustration)
11724	Excentrique de commande	12401	Plateau de fond (comme p. PFAFF 193-4), sans illustration
11727	Arbre de commande du couteau		
11744	Fourreau à tourillon p. barre à aiguille		
11778	Rondelle p. n° 697		
12723	Barre de couteau		
12724	Porte-couteau		
12727	Patin p. n° 12723		
12728	Guide p. barre de couteau		

Pièces complémentaires pour la PFAFF 193-4-143 [les autres pièces comme pour PFAFF 193-4-43]

12726	Porte-couteau	6640	rivet p. n° 46948
12731	Guide-bord complet, compr. nos: 195; 284; 378; 442; 615; 701041; 8026; 11360 complet; 11364; 11365; 11366; 11370; 11372; 12732; 12733; 12734	46944	plaque à aiguille, nue
12734	Guide-bord p. n° 12731	46947	ressort
46949	Plaque à aiguille complète, avec plaquette guide-couteau, compr. nos: 447 vis de fixation p. n° 46951; 508 vis de fixation p. n° 46952	46948	plaquette de maintien p. n° 46947
		46951	x S applique p. plaque à aiguille
		46952	x S plaquette guide-couteau
		46956	Plaque à aiguille complète, sans plaquette guide-couteau, compr. nos: 447 vis de fixation p. n° 46958
			46957 plaque à aiguille, nue
			46958 x S applique p. plaque à aiguille

S = Trimming margin

83	End screw for No. 697	12727	Slide block for No. 12723
86	Needle plate set screw	12728	Knife bar guide
87	Fastening screw for Nos. 12724; 21124	12732	Edge guide body
152	Fastening screw for Nos. 10104; 10359; 10360	12733	Edge guide bracket for No. 12732
195	Fastening screw for No. 11366	15217	Face plate
284	Fastening screw for No. 11370	15228	Knife driving eccentric connection for No. 11724
378	Hinge screw for No. 11364	15230	Knife driving shaft crank for No. 15228
407	Fastening screw for No. 15425 and knife set screw	15233	Knife driving shaft for No. 6916
412	Fastening screw for Nos. 9373; 12728; 15424	15241	Knife driving crank, complete, consisting of Nos. 560, 1548, 6219, 6916, 6917, 15233
442	Edge guide set screw	15418	Knife
510	Fastening screw for No. 11724	15424	Knife bar cap for No. 12723
560	Binding screw for Nos. 15230; 15233	15425	Spring suspension bracket for No. 15428
574	Fastening screw for No. 12728	15428	Tension spring for No. 12723
615	Fastening screw for No. 11365	21124	Spring suspension bracket
697	Stud for No. 15230	28024	Washer for No. 697
700772	Edge guide set screw	29728	Knife grinder, triangular
701041	Fastening screw for No. 12732	42578	Ball bearing roller presser, complete, consisting of No. 225 Fastening screw for No. 42577
1147	Guide screw for No. 12727	No. 753	End screw for No. 42577
1152	Needle set screw (standard) (for narrow trimming margin: 1038)	No. 1821	Roller
1511	Nut for No. 697	No. 41739	Disc, conical
1548	Nut for No. 6916	No. 41829	Position pin for No. 42576
6219	Washer for No. 6917	No. 42576	Roller presser shank
6910	Knife carrier shim	No. 42577	Roller stud w/o No. 32 balls $\frac{1}{16}$ "
6916	Knife bar pin	46443	Feed dog
6917	Spring for No. 6916	46943	Needle plate with Knife guide, complete, consisting of
8003	Arm shaft bushing, front	No. 447	Fastening screw for No. 46945
8007	Thread take-up (Models A/B)	No. 508	Fastening screw for No. 46946
8026	Pressure spring for No. 11360	No. 6640	Rivet for No. 46948
9373	Needle bar frame	No. 46944	Needle plate
10056	Guide pin for No. 11361	No. 46945 x S	Needle plate insert
10104	Hinge stud for No. 9373	No. 46946 x S	Knife guide
10359	Bearing bushing for No. 11727	No. 46947	Spring
10360	Bearing bushing for No. 11727	No. 46948	Position shim for No. 46947
10926	Needle bar	46953	Needle plate w/o Knife guide, complete, consisting of
11360	Edge guide finger carrier, complete, consisting of Nos. 10056; 11361; 11362	No. 447	Fastening screw for No. 46955
11361	Edge guide finger carrier	No. 46954	Needle plate
11362	Lifting pin for No. 11360	No. 46955 x S	Needle plate insert
11364	Engaging lever	50103	Edge guide for No. 50104
11365	Slop, for fine adjustment	50104	Edge guide, complete, consisting of Nos. 195, 284, 378, 442, 615, 701041, 8026, 11360 complete, 11364, 11365, 11366, 11370, 11372, 12732, 12733, 50103
11366	Eccentric stud for No. 11365	63048	Oil tube
11370	Spring for No. 11364	63049	Oil wick for No. 63048
11372	Stop pin for No. 11364	12720	Arm (w/o ill.)
11724	Feed driving eccentric	12401	Base plate (same as for PFAFF 193-4); w/o ill.
11727	Knife driving shaft		
11744	Needle bar link stud		
11778	Washer for No. 697		
12723	Knife bar		
12724	Knife carrier		

Supplementary Parts for the PFAFF 193-4-143 [For standard parts refer to the PFAFF 193-4-43]

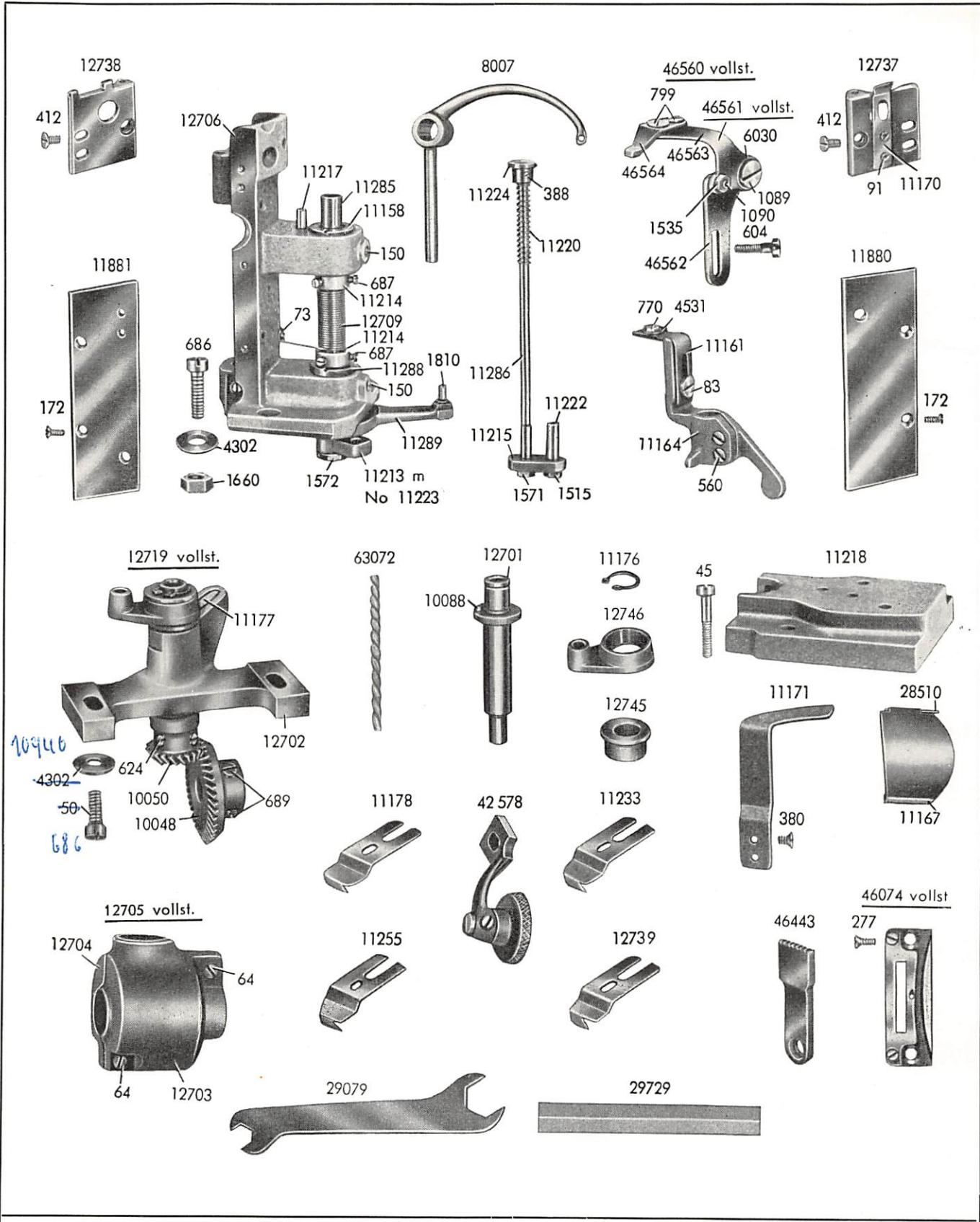
12726	Knife carrier	No. 6640	Rivet for No. 46948
12731	Edge guide, complete, consisting of Nos. 195, 284, 378, 442, 615, 701041, 8026, 11360 complete, 11364, 11365, 11366, 11370, 11372, 12732, 12733, 12734	No. 46944	Needle plate
12734	Edge guide for No. 12731	No. 46947	Spring
46949	Needle plate with Knife guide, complete, consisting of	No. 46948	Position shim for No. 46947
	No. 447 Fastening screw for No. 46951	No. 46951 x S	Needle plate insert
	No. 508 Fastening screw for No. 46952	No. 46952 x S	Knife guide
		46956	Needle plate w/o Knife guide, complete, consisting of
		No. 447	Fastening screw for No. 46958
		No. 46957	Needle plate
		No. 46958 x S	Needle plate insert

S = Distancia de corte

83	Tornillo de cierre para n.º 697	12728	Guía de la barra de cuchilla
86	Tornillo de sujeción para la plancha de aguja	12732	Porta-regla
87	Tornillo de sujeción para n.os 12724 y 21124	12733	Chapa de sujeción para n.º 12732
152	Tornillo de sujeción para n.os 10104; 10359 y 10360	15217	Placa frontal
195	Tornillo de sujeción para n.º 11366	15228	Biela del excéntrico para n.º 11724
284	Tornillo de sujeción para n.º 11370	15230	Palanca impulsora para n.º 15228
378	Tornillo de articulación para n.º 11364	15233	Manivela para n.º 6916
407	Tornillo de sujeción para n.º 15425 y para la cuchilla	15241	Manivela impulsora de la cuchilla, compl., comp. de n.os 560, 1548, 6219, 6916, 6917 y 15233
412	Tornillo de sujeción para n.os 9373; 12728 y 15424	15418	Cuchilla
442	Tornillo de sujeción para la regla	15424	Pieza de cierre para n.º 12723
510	Tornillo de sujeción para n.º 11724	15425	Gancho de suspensión para n.º 15428
560	Tornillo prisionero para n.os 15230 y 15233	15428	Muelle de tracción para n.º 12723
574	Tornillo de sujeción para n.º 12728	21124	Gancho de suspensión del muelle
615	Tornillo de sujeción para n.º 11365	28024	Arandela para n.º 697
697	Perno para n.º 15230	29728	Piedra de aceite (triangular)
700772	Tornillo de sujeción para la regla	42578	Pie de rueda con cojinete de bolas, completo, compuesto de
701041	Tornillo de sujeción para n.º 12732	n.º 225 Tornillo de sujeción para n.º 42577	n.º 753 Tornillo de cierre para n.º 42577
1147	Tornillo de guía para n.º 12727	n.º 1821 Rodillo para pie de rueda	n.º 41739 Disco cónico
1152	Tornillo de sujeción para la aguja (normal) (para distancia de corte pequeña: 1038)	n.º 41829 Pasador de sujeción para n.º 42576	n.º 42576 Pierna del pie de rueda
1511	Tuerca para n.º 697	n.º 42577 Perno cónico	sin número 32 bolas de $\frac{1}{16}$ "
1548	Tuerca para n.º 6916	46443	Impelente de dientes
6219	Arandela para n.º 6917	46943	Plancha de aguja con chapita de guía de la cuchilla completa, compuesta de
6910	Chapita suplementaria para cuchilla	n.º 447 Tornillo de sujeción para n.º 46945	n.º 508 Tornillo de sujeción para n.º 46946
6916	Clavija para barra de cuchilla	n.º 6640 Remache para n.º 46948	n.º 46944 Cuerpo de la plancha de aguja
6917	Muelle para n.º 6916	n.º 46945 x S Pieza suplementaria de la plancha de aguja	n.º 46946 x S Chapita guiciadora de la cuchilla
8003	Casquillo del árbol del brazo (deantero)	n.º 46947 Muelle	n.º 46947
8007	Tira-hilo (modelos A y B)	46953	Chapita de sujeción para n.º 46947
8026	Muelle de presión para n.º 11360	Plancha de aguja sin chapita guiciadora de la cuchilla completa, compuesta de	n.º 447 Tornillo de sujeción para n.º 46955
9373	Pieza oscilante para la barra de aguja	n.º 46954 Cuerpo de la plancha de aguja	n.º 46954 x S Pieza suplementaria de la plancha de aguja
10056	Espiga de guía para n.º 11361	50103	Guía para n.º 50104
10104	Perno de articulación para n.º 9373	50104	Guía completa, compuesta de los n.os 195; 284; 378; 442; 615; 701041; 8026; 11360 compl.; 11364; 11365; 11366; 11370; 11372; 12732; 12733 y 50103
10359	Casquillo (deantero) para n.º 11727	63048	Tubito de engrase
10360	Casquillo (trasero) para n.º 11727	63049	Mecha capilar para n.º 63048
10926	Barra de aguja	12720	Brazo (sin figura)
11360	Perno de guía completo, compuesto de los n.os 10056; 11361 y 11362	12401	Cama de la máquina (como de PFAFF 193-4) sin fig.
11361	Perno de guía		
11362	Espiga elevadora para n.º 11360		
11364	Palanca de desembrague		
11365	Pieza de tope regulador		
11366	Perno excéntrico para n.º 11365		
11370	Muelle para n.º 11364		
11372	Espiga de tope para n.º 11364		
11724	Excéntrico impulsor		
11727	Eje impulsor de la cuchilla		
11744	Pivote de la barra de aguja		
11778	Arandela para n.º 697		
12723	Barra de cuchilla		
12724	Portacuchilla		
12727	Pieza de resbalón para n.º 12723		

Piezas supplementarias de la PFAFF 193-4-143 (las demás como para la PFAFF 193-4-43)

12726	Portacuchilla	46956	n.º 46944 Cuerpo de la plancha de aguja n.º 46947 Muelle
12731	Guía completa, compuesta de los n.os 195; 284; 378; 442; 615; 701041; 8026; 11360 compl.; 11364; 11365; 11366; 11370; 12732; 12733 y 12734		n.º 46948 Chapita de sujeción para n.º 46947 n.º 46951 x S Pieza suplementaria de la plancha de aguja
12734	Guía para n.º 12731		n.º 46952 x S Chapita guiciadora de la cuchilla
46949	Plancha de aguja con chapita guiciadora de la cuchilla compuesto de		Plancha de aguja sin chapita guiciadora de la cuchilla, completa, compuesta de
	n.º 447 Tornillo de sujeción para n.º 46951		n.º 447 Tornillo de sujeción para n.º 46958
	n.º 508 Tornillo de sujeción para n.º 46952		n.º 46957 Cuerpo de la plancha de aguja
	n.º 6640 Remache para n.º 46948		n.º 46958 x S Pieza suplementaria de la plancha de aguja



Ergänzungsteile der PFAFF 193-4-0225 (die sonstigen Teile wie bei PFAFF 193-4-225)

S = Schneidabstand

686
45 Befestigungsschraube zu Nr. 11218
50- Befestigungsschraube zu Nr. 12702
64 Befestigungsschraube zu Nr. 12705
73 Befestigungsschraube zu Nr. 12709
83 Befestigungsschraube zu Nr. 11161
91 Befestigungsschraube zu Nr. 11170
150 Befestigungsschraube zu Nr. 11158; 11288
172 Befestigungsschraube zu Nr. 11880; 11881
277 Befestigungsschraube zu Nr. 46074
380 Befestigungsschraube zu Nr. 11171
388 Befestigungsschraube zu Nr. 11224
412 Befestigungsschraube zu Nr. 12737; 12738
560 Klemmschraube zu Nr. 11164
604 Befestigungsschraube zu Nr. 46560
624 Befestigungsschraube zu Nr. 10050
686 Befestigungsschraube zu Nr. 12706
687 Befestigungsschraube zu Nr. 11214
689 Befestigungsschraube zu Nr. 10048
770 Befestigungsschraube zum Messer
799 Befestigungsschraube zu Nr. 46564
1089 Gelenkschraube zu Nr. 46561
1090 Arretierschraube zu Nr. 46563
1515 Mutter zu Nr. 11222
1535 Mutter zu Nr. 1090
1571 Mutter zu Nr. 11286
1572 Mutter zu Nr. 11285
1660 Mutter zu Nr. 686
1810 Führungsstift zu Nr. 11289
4302- Unterlagscheibe zu Nr. 50; 686
4531 Unterlagscheibe zu Nr. 770
6030 Federscheibe zu Nr. 1089
8007 Fadenhebel
10048 Kegelrad (reibend) zum Messerantrieb
10050 Kegelrad (getrieben) zum Messerantrieb
10088 Mitnehmerstift zu Nr. 12745
11158 Messerstangenbüchse (obere)
11161 Messerträger
11164 Messerträger-Lagerstück
11167 Säulen-Abschlüfsklappe
11170 Haftfeder zu Nr. 11167
11171 Messerschutz
11176 Seeger-Sicherungsring zu Nr. 12701
11177 Abdeckfilz zu Nr. 12702
11178 Messer (mit großer Schneidewand)
je nach Bestellung
11213 Führungsstück zu Nr. 11222
11214 Stellring zu Nr. 11285
11215 Träger zu Nr. 11222; 11286
11217 Messerträger-Anschlagstift
11218 Gehäuse zum Messerantrieb
11220 Druckfeder zu Nr. 11286
11222 Kupplungsstift zu Nr. 11286
11223 Keil zu Nr. 11285
11224 Druckknopf zu Nr. 11286
11233 Messer (Schneide 2,7 mm hoch)
je nach Bestellung

11255 Messer (Schneide 3,2 mm hoch)
je nach Bestellung
11285 Messerführungsstange
11286 Messer-Auslösestange
11288 Messerstangenbüchse (untere)
11289 Messerstangen-Kupplungshebel
11880 Säulenabschlüfsblech (vorderes)
11881 Säulenabschlüfsblech (hinteres)
12701 Messerantriebswelle zu Nr. 12745
12702 Messerantriebs-Lagerböckchen
12703 Kegelrad-Gehäusehälfte (vordere)
12704 Kegelrad-Gehäusehälfte (hintere)
12705 Kegelradgehäuse vollst.,
best. aus: Nr. 64; 12703; 12704
12706 Greifersäule
12709 Feder zu Nr. 11285
12719 Lagerböckchen zum Messerantrieb vollst.,
best. aus: Nr. 624; 689; 10048; 10050; 10088;
11176; 12701; 12702; 12745; 12746; 63072
12737 Stichplatten-Auflageblech (vorderes)
12738 Stichplatten-Auflageblech (hinteres)
12739 Messer (wie 11233, jedoch an der vorderen
Ecke nicht aufgebogen)
je nach Bestellung
12745 Messerantriebs-Exzenter
12746 Zugstange zu Nr. 12745
28510 Gelenkstift zu Nr. 11167
29079 Sechskantschlüssel
29729 Ölstein (rautenförmig)
42578 Kugellager-Rollfuß vollst., best. aus:
Nr. 225 Befestigungsschraube zu Nr. 42577
Nr. 753 Abschlüfschraube zu Nr. 42577
Nr. 1821 Rollfuß-Rolle
Nr. 41739 Konusscheibe
Nr. 41829 Haltestift zu Nr. 42576
Nr. 42576 Rol'fuß-Schenkel
Nr. 42577 Konusbolzen
ohne Nr. 32 Kugeln $\frac{1}{16}$ "
46074 x S Stichplatte vollst., best. aus:
Nr. 508 Befestigungsschraube zu Nr. 46076
Nr. 46075 Stichplattenkörper
Nr. 46076 x S Stichplatten-Einsatz
46443 Transporteur
46560 Kantenführungslineal (abklappbar) vollst.,
best. aus: Nr. 799; 46561 vollst.; 46564
46561 Linealträger (abklappbar) vollst.,
best. aus: Nr. 1089; 1090; 1535; 6030;
46562; 46563
46562 Anschraubstück zu Nr. 46561
46563 Linealträger
46564 Lineal
63072 Öldocht zu Nr. 12701; 12702
10001 Arm (wie bei PFAFF 193-4) o. Abb.
12700 Grundplatte

Ergänzungsteile der PFAFF 193-4-0225 (die sonstigen Teile wie PFAFF 193-4-225)

11165 Messer (normal)
je nach Bestellung

11166 Messer (mit Aussparung)
je nach Bestellung

S = distance de coupe

45	Vis de fixation p. n° 11218	11255	Couteau (hauteur de tranchant 3,2 mm.) suivant commande
50	Vis de fixation p. n° 12702	11285	Barre guide-couteau
64	Vis de fixation p. n° 12705	11286	Barre de débrayage du couteau
73	Vis de fixation p. n° 12709	11288	Douille inférieure p. barre du couteau
83	Vis de fixation p. n° 11161	11289	Levier d'accouplement p. barre du couteau
91	Vis de fixation p. n° 11170	11880	Tôle de fermeture avant du pilier
150	Vis de fixation p. nos 11158; 11288	11881	Tôle de fermeture arrière du pilier
172	Vis de fixation p. nos 11880; 11881	12701	Arbre de commande p. couteau, p. n° 12745
277	Vis de fixation p. n° 46074	12702	Chevalet p. organes de commande du couteau
380	Vis de fixation p. n° 11171	12703	Partie avant de carter p. pignons coniques
388	Vis de fixation p. n° 11224	12704	Partie arrière de carter p. pignons coniques
412	Vis de fixation p. nos 12737; 12738	12705	Carter p. pignons coniques, complet, compr. n°s: 64; 12703; 12704
560	Vis de serrage p. n° 11164	12706	Pilier
604	Vis de fixation p. n° 46560	12709	Ressort p. n° 11285
624	Vis de fixation p. n° 10050	12719	Chevalet p. organes de commande du couteau, complet, compr. n°s: 624; 689; 10048; 10050; 10088; 11176; 12701; 12702; 12745; 12746; 63072
686	Vis de fixation p. n° 12706	12737	Plaque-support avant p. plaque à aiguille
687	Vis de fixation p. n° 11214	12738	Plaque-support arrière p. plaque à aiguille
689	Vis de fixation p. n° 10048	12739	Couteau (comme 11233, mais non coudé) suivant commande
770	Vis de fixation p. le couteau	12745	Excentrique de commande p. couteau
799	Vis de fixation p. n° 46564	12746	Bielle p. n° 12745
1089	Vis à portée p. n° 46561	28510	Goupille d'articulation p. n° 11167
1090	Vis d'arrêt p. n° 46563	29079	Clé à 6 pans
1515	Ecrou p. n° 11222	29729	Pierre à huile (en losange)
1535	Ecrou p. n° 1090	42578	Pied presseur à roulette montée sur billes, complet, compr. n°s:
1571	Ecrou p. n° 11286	225 vis de fixation p. n° 42577	
1572	Ecrou p. n° 11285	753 vis de blocage p. n° 42577	
1660	Ecrou p. n° 686	1821 roulette	
1810	Broche de guidage p. n° 11289	41739 rondelle conique	
4302	Rondelle p. nos 50; 686	41829 goupille d'arrêt p. n° 42576	
4531	Rondelle p. n° 770	42576 étrier de pied à roulette	
6030	Rondelle-ressort p. n° 1089	42577 axe à tête conique sans n°, 32 billes $\frac{1}{10}$ "	
8007	Levier releveur de fil	46074 x S Plaque à aiguille, complète, compr. n°s:	
10048	Pignon conique de commande p. couteau	508 vis de fixation p. n° 46076	
10050	Contre-pignon conique p. couteau	46075 plaque à aiguille, nue	
10088	Goupille d'entraînement p. n° 12745	46076 x S applique p. plaque à aiguille	
11158	Douille supérieure p. barre de couteau	46443 Griffe	
11161	Porte-couteau	46560 Guide-bord, effaçable, complet, compr. n°s: 799; 46561 complet; 46564	
11164	Support du porte-couteau	46561 Support de guide-bord, effaçable, complet, compr. n°s: 1089; 1090; 1535; 6030; 46562; 46563	
11167	Couvercle à charnière p. pilier	46562 Pièce de fixation p. n° 46561	
11170	Ressort de maintien p. n° 11167	46563 Support du guide-bord	
11171	Garde-couteau	46564 Guide-bord	
11176	Bague de sûreté Seeger, p. n° 12701	63072 Mèche de graissage p. nos 12701; 12702	
11177	Garniture de feutre p. n° 12702	10001 Bras (comme pour PFAFF 193-4) sans illustr.	
11178	Couteau avec grand tranchant (suivant commande)	12700 Plateau de fond	
11213	Pièce de guidage p. n° 11222		
11214	Bague d'arrêt réglable p. n° 11285		
11215	Support p. nos 11222; 11286		
11217	Goupille de butée p. porte-couteau		
11218	Carter p. organes de commande du couteau		
11220	Ressort de pression p. n° 11286		
11222	Broche d'accouplement p. n° 11286		
11223	Clavette p. n° 11285		
11224	Bouton-poussoir p. n° 11286		
11233	Couteau (hauteur de tranchant 2,7 mm.) suivant commande		

Pièces complémentaires pour la PFAFF 193-4-0225 [les autres pièces comme pour PFAFF 193-4-225]

11165 Couteau (normal) suivant commande

11166 Couteau (avec évidement) suivant commande

S = Trimming margin

45	Fastening screw for No. 11218	11255	Knife (blade .126"), optional
50	Fastening screw for No. 12702	11285	Knife guide post
64	Fastening screw for No. 12705	11286	Knife release rod
73	Fastening screw for No. 12709	11288	Knife bar bushing, lower
83	Fastening screw for No. 11161	11289	Knife bar rocking lever
91	Fastening screw for No. 11170	11880	Post cover plate, front
150	Fastening screw for Nos. 11158; 11288	11881	Post cover plate, rear
172	Fastening screw for Nos. 11880; 11881	12701	Shaft for No. 12745
277	Fastening screw for No. 46074	12702	Knife drive bearing bracket
380	Fastening screw for No. 11171	12703	Bevel gear casing, front half
388	Fastening screw for No. 11224	12704	Bevel gear casing, rear half
412	Fastening screw for No. 12737; 12738	12705	Bevel gear casing, complete, consisting of Nos. 64; 12703; 12704
560	Fastening screw for No. 11164	12706	Post bed
604	Fastening screw for No. 46560	12709	Spring for No. 11285
624	Fastening screw for No. 10050	12719	Knife drive bearing bracket, complete, consisting of Nos. 624, 689, 10048, 10050, 10088, 11176, 12701, 12702, 12745, 12746, 63072
686	Fastening screw for No. 12706	12737	Needle plate base plate, front
687	Fastening screw for No. 11214	12738	Needle plate base plate, rear
689	Fastening screw for No. 10048	12739	Knife (same as No. 11233, but without bent-up front tip), optional
770	Knife set screw	12745	Knife driving eccentric
799	Fastening screw for No. 46564	12746	Pitman for No. 12745
1089	Hinge screw for No. 46561	28510	Hinge pin for No. 11167
1090	Set crew for No. 46563	29079	Hexagon wrench
1515	Nut for No. 11222	29729	Knife grinder, diamond shaped
1535	Nut for No. 1090	42578	Ball bearing roller presser, complete, consisting of No. 225 Fastening screw for No. 42577
1571	Nut for No. 11286	42577	No. 753 End screw for No. 42577
1572	Nut for No. 11285	46074	No. 1821 Roller
1660	Nut for No. 686	x S	No. 41739 Disc, conical
1810	Guide pin for No. 11289		No. 41829 Position pin for No. 42576
4302	Washer for Nos. 50; 686		No. 42576 Roller presser shank
4531	Washer for No. 770		No. 42577 Roller stud
6030	Lock washer for No. 1089		w/o No. 32 balls $\frac{1}{16}$ "
8007	Take-up lever	46074	x S Needle plate, complete, consisting of No. 508 Fastening screw for No. 46076
10048	Bevel gear, driving, for knife drive		No. 46075 Needle plate
10050	Bevel gear, driven, for knife drive		No. 46076 x S Needle plate insert
10088	Tappet for No. 12745	46443	Feed dog
11158	Knife bar bushing, upper	46560	Edge guide, swing-away, complete, consisting of Nos. 799, 46561 complete, 46564
11161	Knife carrier	46561	Edge guide carrier, swing-away, complete, consisting of Nos. 1089, 1090, 1535, 6030, 46562, 46563
11164	Knife carrier elbow	46562	Bracket for No. 46561
11167	Post lid, hinged	46563	Edge guide carrier
11170	Position spring for No. 11167	46564	Edge guide
11171	Knife guard	63072	Oil wick for Nos. 12701, 12702
11176	Snap ring for No. 12701	10001	Arm (same as for PFAFF 193-4); w/o ill.
11177	Felt for No. 12702	12700	Base plate
11178	Knife, with large blade (optional)		
11213	Guide for No. 11222		
11214	Set collar for No. 11285		
11215	Bracket for No. 11222; 11286		
11217	Knife carrier stop pin		
11218	Knife drive casing		
11220	Pressure spring for No. 11286		
11222	Connecting pin for No. 11286		
11223	Key for No. 11285		
11224	Push button for No. 11286		
11233	Knife (blade .106", high), optional		

Supplementary Parts for the PFAFF 193-4-0225 (For standard parts refer to the PFAFF 193-4-225

11165 Knife, standard, as per order

11166 Knife, with recess, as per order

S = Distancia de corte

45	Tornillo de sujeción para n.º 11218	11285	Barra guíadora de la cuchilla
50	Tornillo de sujeción para n.º 12702	11286	Barra de desembrague de la cuchilla
64	Tornillo de sujeción para n.º 12705	11288	Casquillo de la barra de cuchilla (inferior)
73	Tornillo de sujeción para n.º 12709	11289	Palanca de acoplamiento de la cuchilla
83	Tornillo de sujeción para n.º 11161	11880	Cubierta de la columna (delantera)
91	Tornillo de sujeción para n.º 11170	11881	Cubierta de la columna (trasera)
150	Tornillo de sujeción para n.os 11158 y 11288	12701	Eje impulsor de la cuchilla para n.º 12745
172	Tornillo de sujeción para n.os 11880 y 11881	12702	Pequeño soporte del engranaje de la cuchilla
277	Tornillo de sujeción para n.º 46074	12703	Mitad de la caja del engranaje cónico (delantera)
380	Tornillo de sujeción para n.º 11171	12704	Mitad de la caja del engranaje cónico (trasera)
388	Tornillo de sujeción para n.º 11224	12705	Caja del engranaje cónico, compl., comp. de n.os: 64; 12703 y 12704
412	Tornillo de sujeción para n.os 12737 y 12738	12706	Columna del garfio
560	Tornillo prisionero para n.º 11164	12709	Muelle para n.º 11285
604	Tornillo de sujeción para n.º 46560	12719	Pequeño soporte del engranaje de la cuchilla, compl., comp. de n.os: 624; 689; 10048; 10050; 10088; 11176; 12701; 12702; 12745; 12746 y 63072
624	Tornillo de sujeción para n.º 10050	12737	Chapa cubridora de la plancha de aguja (delantera)
686	Tornillo de sujeción para n.º 12706	12738	Chapa cubridora de la plancha de aguja (trasera)
687	Tornillo de sujeción para n.º 11214	12739	Cuchilla (como 11233, pero sin dobladura en la esquina delantera)
689	Tornillo de sujeción para n.º 10048	12745	Excéntrico motor de la cuchilla
770	Tornillo de sujeción para cuchilla	12746	Barra de tracción para n.º 12745
799	Tornillo de sujeción para n.º 46564	28510	Pasador de articulación para n.º 11167
1089	Tornillo de articulación para n.º 46561	29079	Llave sexagonal
1090	Tornillo prisionero para n.º 46563	29729	Piedra de aceite (romboidal)
1515	Tuerca para n.º 11222	42578	Cojinete de bolas para pie de rueda, compl., comp. de
1535	Tuerca para n.º 1090	n.º 225 Tornillo de sujeción para n.º 42577	
1571	Tuerca para n.º 11286	n.º 753 Tornillo de cierre para n.º 42577	
1572	Tuerca para n.º 11285	n.º 1821 Rollo del pie de rueda	
1660	Tuerca para n.º 686	n.º 41879 Clavija para n.º 42576	
1810	Espiga guíadora para n.º 11289	n.º 42576 Pierna del pie de rueda	
4302	Arandela para n.os 50 y 686	n.º 42577 Perno cónico	
4531	Arandela para n.º 770	sin número 32 bolas de $\frac{1}{16}$ "	
6030	Arandela de resorte para n.º 1089	46074 x S Plancha de aguja, compl., comp. de	
8007	Tira-hilo	n.º 508 Tornillo de sujeción p. n.º 46076	
10048	Engranaje cónico motor para impulsión de la cuchilla	n.º 46075 Cuerpo de la plancha de aguja	
10050	Engranaje cónico accionado para impulsión de la cuchilla	n.º 46076 x S Suplemento de la plancha de aguja	
10088	Espiga de arrastre para n.º 12745	46443	Impelente de dientes
11158	Casquillo de la barra de cuchilla (superior)	46560	Guíadera del borde (rebatible) compl., comp. de nos 799; 46561 compl. v 45564
11161	Porta-cuchilla	46561	Soporte de la guíadera (rebatible) compl., comp. de n.os 1089; 1090; 1535; 6030; 46562 y 46563
11164	Soporte del porta-cuchilla	46562	Pieza atornillable para n.º 46561
11167	Cubierta de la columna rebatible	46563	Soporte de ka guíadera
11170	Muelle de retén para n.º 11167	46564	Guíadera
11171	Guarda-cuchilla	63072	Mecha capilar para n.º 12701 y 12702
11176	Anillo retén de seguridad para n.º 12701	10001	Brazo (como de la PFAFF 193-4) sin figura
11177	Filtros de recubrimiento para n.º 12702	12700	Cama de la máquina
11178	Cuchilla (con hoja ancha) según pedido		
11213	Pieza guíadora para n.º 11222		
11214	Anillo de ajuste para n.º 11285		
11215	Soporte para n.os 11222 y 11286		
11217	Espiga de tope del porta-cuchilla		
11218	Caja para engranaje de la cuchilla		
11220	Muelle de carga para n.º 11286		
11222	Espiga de acoplamiento para n.º 11286		
11223	Chaveta para n.º 11285		
11224	Botón a presión para n.º 11286		
11233	Cuchilla (hoja 2,7 mm de altura) según pedido		
11255	Cuchilla (hoja 3,2 mm de altura) según pedido		

Piezas supplementarias de la PFAFF 193-4-0225 (las demás como de la PFAFF 193-4-225)

11165 Cuchilla (normal)
según pedido

11166 Cuchilla (con entalladura)
según pedido

S = Trimming margin

45	Fastening screw for No. 11218	11255	Knife (blade .126"), optional
50	Fastening screw for No. 12702	11285	Knife guide post
64	Fastening screw for No. 12705	11286	Knife release rod
73	Fastening screw for No. 12709	11288	Knife bar bushing, lower
83	Fastening screw for No. 11161	11289	Knife bar rocking lever
91	Fastening screw for No. 11170	11880	Post cover plate, front
150	Fastening screw for Nos. 11158; 11288	11881	Post cover plate, rear
172	Fastening screw for Nos. 11880; 11881	12701	Shaft for No. 12745
277	Fastening screw for No. 46074	12702	Knife drive bearing bracket
380	Fastening screw for No. 11171	12703	Bevel gear casing, front half
388	Fastening screw for No. 11224	12704	Bevel gear casing, rear half
412	Fastening screw for No. 12737; 12738	12705	Bevel gear casing, complete, consisting of Nos. 64; 12703; 12704
560	Fastening screw for No. 11164	12706	Post bed
604	Fastening screw for No. 46560	12709	Spring for No. 11285
624	Fastening screw for No. 10050	12719	Knife drive bearing bracket, complete, consisting of Nos. 624, 689, 10048, 10050, 10088, 11176, 12701, 12702, 12745, 12746, 63072
686	Fastening screw for No. 12706	12737	Needle plate base plate, front
687	Fastening screw for No. 11214	12738	Needle plate base plate, rear
689	Fastening screw for No. 10048	12739	Knife (same as No. 11233, but without bent-up front tip), optional
770	Knife set screw	12745	Knife driving eccentric
799	Fastening screw for No. 46564	12746	Pitman for No. 12745
1089	Hinge screw for No. 46561	28510	Hinge pin for No. 11167
1090	Set crew for No. 46563	29079	Hexagon wrench
1515	Nut for No. 11222	29729	Knife grinder, diamond shaped
1535	Nut for No. 1090	42578	Ball bearing roller presser, complete, consisting of
1571	Nut for No. 11286	No. 225 Fastening screw for No. 42577	
1572	Nut for No. 11285	No. 753 End screw for No. 42577	
1660	Nut for No. 686	No. 1821 Roller	
1810	Guide pin for No. 11289	No. 41739 Disc, conical	
4302	Washer for Nos. 50; 686	No. 41829 Position pin for No. 42576	
4531	Washer for No. 770	No. 42576 Roller presser shank	
6030	Lock washer for No. 1089	No. 42577 Roller stud	
8007	Take-up lever	w/o No. 32 balls $\frac{1}{16}$ "	
10048	Bevel gear, driving, for knife drive	46074 x S Needle plate, complete, consisting of	
10050	Bevel gear, driven, for knife drive	No. 508 Fastening screw for No. 46076	
10088	Tappet for No. 12745	No. 46075 Needle plate	
11158	Knife bar bushing, upper	No. 46076 x S Needle plate insert	
11161	Knife carrier	46443 Feed dog	
11164	Knife carrier elbow	46560 Edge guide, swing-away, complete, consisting of Nos. 799, 46561 complete, 46564	
11167	Post lid, hinged	46561 Edge guide carrier, swing-away, complete, consisting of Nos. 1089, 1090, 1535, 6030, 46562, 46563	
11170	Position spring for No. 11167	46562 Bracket for No. 46561	
11171	Knife guard	46563 Edge guide carrier	
11176	Snap ring for No. 12701	46564 Edge guide	
11177	Felt for No. 12702	63072 Oil wick for Nos. 12701, 12702	
11178	Knife, with large blade (optional)	10001 Arm (same as for PFAFF 193-4); w/o ill.	
11213	Guide for No. 11222	12700 Base plate	
11214	Set collar for No. 11285		
11215	Bracket for No. 11222; 11286		
11217	Knife carrier stop pin		
11218	Knife drive casing		
11220	Pressure spring for No. 11286		
11222	Connecting pin for No. 11286		
11223	Key for No. 11285		
11224	Push button for No. 11286		
11233	Knife (blade .106", high), optional		

Supplementary Parts for the PFAFF 193-4-0225 (For standard parts refer to the PFAFF 193-4-225

11165 Knife, standard, as per order

11166 Knife, with recess, as per order

S = Distancia de corte

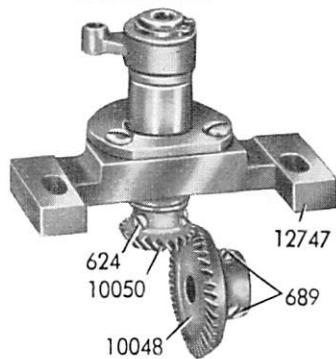
45	Tornillo de sujeción para n.º 11218	11285	Barra guiadora de la cuchilla
50	Tornillo de sujeción para n.º 12702	11286	Barra de desembrague de la cuchilla
64	Tornillo de sujeción para n.º 12705	11288	Casquillo de la barra de cuchilla (inferior)
73	Tornillo de sujeción para n.º 12709	11289	Palanca de acoplamiento de la cuchilla
83	Tornillo de sujeción para n.º 11161	11880	Cubierta de la columna (delantera)
91	Tornillo de sujeción para n.º 11170	11881	Cubierta de la columna (trasera)
150	Tornillo de sujeción para n.os 11158 y 11288	12701	Eje impulsor de la cuchilla para n.º 12745
172	Tornillo de sujeción para n.os 11880 y 11881	12702	Pequeño soporte del engranaje de la cuchilla
277	Tornillo de sujeción para n.º 46074	12703	Mitad de la caja del engranaje cónico (delantera)
380	Tornillo de sujeción para n.º 11171	12704	Mitad de la caja del engranaje cónico (trasera)
388	Tornillo de sujeción para n.º 11224	12705	Caja del engranaje cónico, compl., comp. de n.os: 64; 12703 y 12704
412	Tornillo de sujeción para n.os 12737 y 12738	12706	Columna del garfio
560	Tornillo prisionero para n.º 11164	12709	Muelle para n.º 11285
604	Tornillo de sujeción para n.º 46560	12719	Pequeño soporte del engranaje de la cuchilla, compl., comp. de n.os: 624; 689; 10048; 10050; 10088; 11176; 12701; 12702; 12745; 12746 y 63072
624	Tornillo de sujeción para n.º 10050	12737	Chapa cubridora de la plancha de aguja (delantera)
686	Tornillo de sujeción para n.º 12706	12738	Chapa cubridora de la plancha de aguja (trasera)
687	Tornillo de sujeción para n.º 11214	12739	Cuchilla (como 11233, pero sin dobladura en la esquina delantera)
689	Tornillo de sujeción para n.º 10048	12745	Excéntrico motor de la cuchilla
770	Tornillo de sujeción para cuchilla	12746	Barra de tracción para n.º 12745
799	Tornillo de sujeción para n.º 46564	28510	Pasador de articulación para n.º 11167
1089	Tornillo de articulación para n.º 46561	29079	Llave hexagonal
1090	Tornillo prisionero para n.º 46563	29729	Piedra de aceite (romboidal)
1515	Tuerca para n.º 11222	42578	Cojinetes de bolas para pie de rueda, compl., comp. de
1535	Tuerca para n.º 1090	n.º 225 Tornillo de sujeción para n.º 42577	
1571	Tuerca para n.º 11286	n.º 753 Tornillo de cierre para n.º 42577	
1572	Tuerca para n.º 11285	n.º 1821 Rollo del pie de rueda	
1660	Tuerca para n.º 686	n.º 41879 Clavija para n.º 42576	
1810	Espiga guiadora para n.º 11289	n.º 42576 Pierna del pie de rueda	
4302	Arandela para n.os 50 y 686	n.º 42577 Perno cónico	
4531	Arandela para n.º 770	sin número 32 bolos de $\frac{1}{16}$ "	
6030	Arandela de resorte para n.º 1089	46074 x S Plancha de aguja, compl., comp. de	
8007	Tira-hilo	n.º 508 Tornillo de sujeción p. n.º 46076	
10048	Engranaje cónico motor para impulsión de la cuchilla	n.º 46075 Cuerpo de la plancha de aguja	
10050	Engranaje cónico accionado para impulsión de la cuchilla	n.º 46076 x S Suplemento de la plancha de aguja	
10088	Espiga de arrastre para n.º 12745	46443	Impelente de dientes
11158	Casquillo de la barra de cuchilla (superior)	46560	Guiadera del borde (rebatible) compl., comp. de nos 799; 46561 compl. v 45564
11161	Porta-cuchilla	46561	Soporte de la guiadera (rebatible) compl., comp. de n.os 1089; 1090; 1535; 6030; 46562 y 46563
11164	Soporte del porta-cuchilla	46562	Pieza atornillable para n.º 46561
11167	Cubierta de la columna rebatible	46563	Soporte de ka guiadera
11170	Muelle de retén para n.º 11167	46564	Guiadera
11171	Guarda-cuchilla	63072	Mecha capilar para n.º 12701 y 12702
11176	Anillo retén de seguridad para n.º 12701	10001	Brazo (como de la PFAFF 193-4) sin figura
11177	Fielte de recubrimiento para n.º 12702	12700	Cama de la máquina
11178	Cuchilla (con hoja ancha) según pedido		
11213	Pieza guiadora para n.º 11222		
11214	Anillo de ajuste para n.º 11285		
11215	Soporte para n.os 11222 y 11286		
11217	Espiga de tope del porta-cuchilla		
11218	Caja para engranaje de la cuchilla		
11220	Muelle de carga para n.º 11286		
11222	Espiga de acoplamiento para n.º 11286		
11223	Chaveta para n.º 11285		
11224	Botón a presión para n.º 11286		
11233	Cuchilla (hoja 2,7 mm de altura) según pedido		
11255	Cuchilla (hoja 3,2 mm de altura) según pedido		

Piezas supplementarias de la PFAFF 193-4-0225 (las demás como de la PFAFF 193-4-225)

11165 Cuchilla (normal)
según pedido

11166 Cuchilla (con entalladura)
según pedido

12759 vollst.



11184



12756



12748



12755



12751



12753



63072



12754



12749



12757



12750



12755



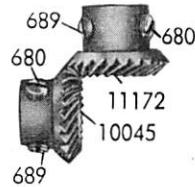
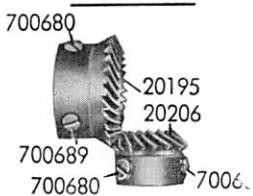
412



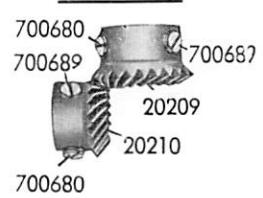
12752



12761 vollst.



12762 vollst.



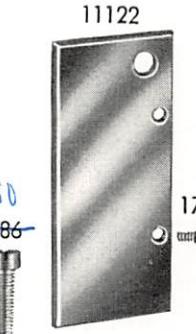
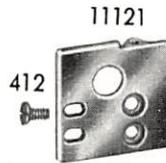
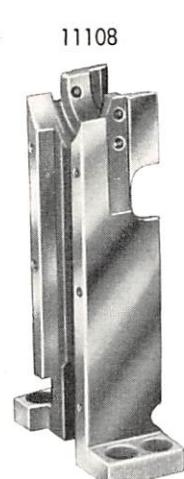
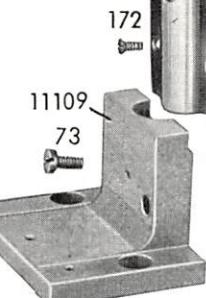
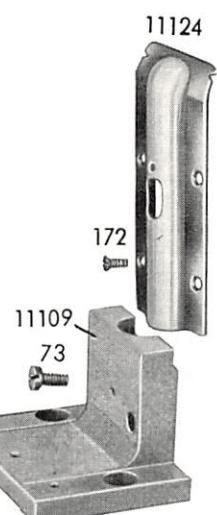
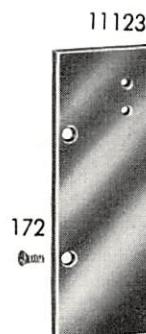
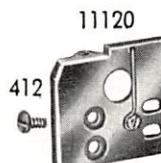
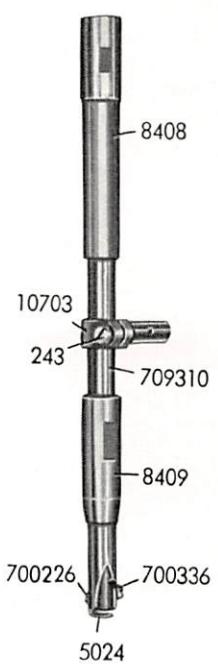
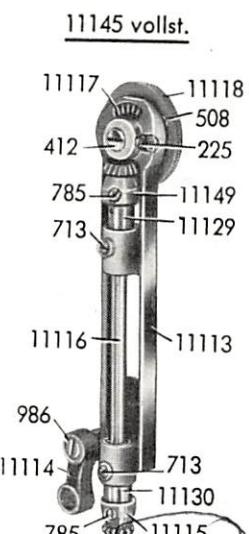
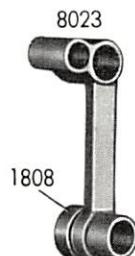
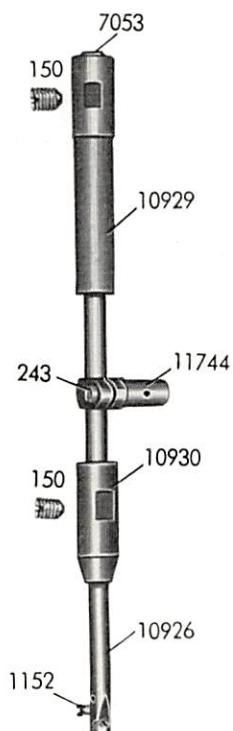
- 412 Befestigungsschraube zu Nr. 12752
624 Befestigungsschraube zu Nr. 10050
680 Befestigungsschraube (spitz) zu Nr. 10045;
11172
700680 Befestigungsschraube (spitz) zu Nr. 20195;
20206; 20209; 20210
689 Befestigungsschraube (stumpf) zu Nr. 10045;
10048; 11172
700689 Befestigungsschraube (stumpf) zu Nr. 20195;
20206; 20209; 20210
10045 Kegelrad auf der Greiferantriebswelle
(vorderes, freibend)
10048 Kegelrad zum Messerantrieb (freibend)
10050 Kegelrad zum Messerantrieb (getrieben)
11172 Kegelrad auf der Greiferwelle (getrieben)
11184 Seeger-Sicherungsring zu Nr. 12748
12747 Messerantriebs-Lagerböckchen zu Nr. 12759
12748 Messerantriebswelle
12749 Lagerbüchse zu Nr. 12748
12750 Messerantriebs-Zugstange
12751 Anlaufbüchse zu Nr. 12748
12752 Anzugsflansch zu Nr. 12747
12753 Anlaufscheibe (obere) zu Nr. 12750
12754 Anlaufscheibe (unfere) zu Nr. 12751
12755 Nadellager (INA) zu Nr. 12748
12756 Nadellager (INA) zu Nr. 12750
12757 Ringfeder-Spannelement zu Nr. 12747
12759 Lagerböckchen zum Messerantrieb vollst.,
best. aus: Nr. 412; 624; 689; 10048; 10050;
11184; 12747; 12748; 12749; 12750; 12751;
12752; 12753; 12754; 12755; 12756; 12757;
63072
12761 Kegelräderpaar (oberes) vollst.,
best. aus: Nr. 700680; 700689; 20195; 20206
12762 Kegelräderpaar (unteres) vollst.,
best. aus: Nr. 700680; 700689; 20209; 20210
20195 Kegelrad auf der Armwelle (freibend)
20206 Kegelrad auf der senkrechten Kegelradwelle
(oberes, getrieben)
20209 Kegelrad auf der senkrechten Kegelradwelle
(unteres, freibend)
20210 Kegelrad auf der Greiferantriebswelle
(hinteres, getrieben)
63072 Oldocht zu Nr. 12748

412	Vis de fixation p. n° 12752	12752	Bride de serrage p. n° 12747
624	Vis de fixation p. n° 10050	12753	Contre-disque supérieur p. n° 12750
680	Vis de fixation pointue, p. nos 10045; 11172	12754	Contre-disque inférieur p. n° 12751
700680	Vis de fixation pointue, p. nos 20195; 20206; 20209; 20210	12755	Palier à aiguilles (INA), p. n° 12748
689	Vis de fixation à pointe obtuse, p. nos 10045; 10048; 11172	12756	Palier à aiguilles (INA), p. n° 12750
700689	Vis de fixation à pointe obtuse, p. nos 20195; 20206; 20209; 20210	12757	Elément de serrage p. n° 12747
10045	Pignon conique de commande avant sur l'arbre de commande du crochet	12759	Chevalet p. organes de commande du couteau, complet, compr. nos: 412; 624; 689; 10048; 10050; 11184; 12747; 12748; 12749; 12750; 12751; 12752; 12753; 12754; 12755; 12756; 12757; 63072
10048	Pignon conique de commande p. l'entraînement du couteau	12761	Engrenage conique supérieur, complet, compr. nos: 700680; 700689; 20195; 20206
10050	Contre-pignon conique p. l'entraînement du couteau	12762	Engrenage conique inférieur, complet, compr. nos: 700680; 700689; 20209; 20210
11172	Contre-pignon conique sur l'arbre du crochet	20195	Pignon conique de commande sur l'arbre de bras
11184	Anneau Seeger p. n° 12748	20206	Contre-pignon conique supérieur sur l'arbre vertical
12747	Chevalet p. organes de commande du couteau, p. n° 12759	20209	Pignon conique de commande inférieur sur l'arbre vertical
12748	Arbre de commande du couteau	20210	Contre-pignon conique arrière sur l'arbre de commande du crochet
12749	Douille p. n° 12748	63072	Mèche de graissage p. n° 12748
12750	Bielle de commande du couteau		
12751	Contre-douille p. n° 12748		

**Supplementary Parts for the PFAFF 193-4-425 and 193-4-0425 [For standard parts refer to the
PFAFF 193-4-225 and 193-4-0225]**

412	Fastening screw for No. 12752	12751	Check bushing for No. 12748
624	Fastening screw for No. 10050	12752	Flange for No. 12747
680	Fastening screw, pointed, for Nos. 10045, 11172	12753	Washer, upper, for No. 12750
700680	Fastening screw, pointed, for Nos. 20195, 20206, 20209, 20210	12754	Washer, lower, for No. 12751
689	Fastening screw, blunt, for Nos. 10045, 10048, 11172	12755	Needle bearing (INA) for No. 12748
700689	Fastening screw, blunt, for Nos. 20195, 20206, 20209, 20210	12756	Needle bearing (INA) for No. 12750; 12757
10045	Hook driving shaft bevel gear, front, driving	12757	Annular spring set for No. 12747
10048	Knife drive bevel gear, driving	12759	Knife drive bearing bracket, complete, consisting of Nos. 412, 624, 689, 10048, 10050, 11184, 12747, 12748, 12749, 12750, 12751, 12752, 12753, 12754, 12755, 12756, 12757, 63072
10050	Knife drive bevel gear, driven	12761	Bevel pinion set, upper, complete, consisting of Nos. 700680, 700689, 20195, 20206
11172	Hook shaft bevel gear, driven	12762	Bevel pinion set, lower, complete, consisting of Nos. 700680, 700689, 20209, 20210
11184	Snap ring for No. 12748	20195	Arm shaft bevel pinion, driving
12747	Knife drive bearing bracket for No. 12759	20206	Vertical shaft bevel pinion, upper, driven
12748	Knife driving shaft	20209	Vertical shaft bevel pinion, lower, driving
12749	Bearing bushing for No. 12748	20210	Hook driving shaft bevel pinion, rear, driven
12750	Knife drive pitman	63072	Oil wick for No. 12748

- 412 Tornillo de sujeción para n.º 12752
624 Tornillo de sujeción para n.º 10050
680 Tornillo de sujeción para n.os 10045 y 11172
700680 Tornillo de sujeción puntiagudo
para n.os 20195; 20206; 20209 y 20210
689 Tornillo de sujeción romo
para n.º 10045; 10048 y 11172
700689 Tornillo de sujeción romo
para n.os 20195; 20206; 20209 y 20210
10045 Engranaje cónico en el eje impulsor
del garfio (delantero)
10048 Engranaje cónico para accionamiento de la
cuchilla (impulsor)
10050 Engranaje cónico para accionamiento de la
cuchilla (impulsado)
11172 Engranaje cónico en el eje del garfio
(impulsado)
11184 Anillo retén de seguridad para n.º 12748
12747 Pequeño soporte del engranaje impulsor de
la cuchilla para n.º 12759
12748 Eje impulsor de la cuchilla
12749 Casquillo para n.º 12748
12750 Manivela de impulsión de la cuchilla
12751 Casquillo de apoyo para n.º 12748
12752 Brida para n.º 12747
12753 Anillo de apoyo (superior) para n.º 12750
12754 Disco de apoyo (inferior) para n.º 12751
12755 Cojinete de agujas (INA) para n.º 12748
12756 Cojinete de agujas (INA) para n.º 12750
12757 Muelle anular para n.º 12747
12759 Pequeño soporte del engranaje impulsor
de la cuchilla compl., comp. de n.os 412;
624; 689; 10048; 10050; 11184; 12747; 12748;
12749; 12750; 12751; 12752; 12753; 12754;
12755; 12756; 12757 y 63072
12761 Juego de dos engranajes cónicos (superior)
compl., comp. de n.os 700680; 700689; 20195 y
20206
12762 Juego de dos engranajes cónicos (inferior)
compl., comp. de n.os 700680; 700689; 20209 y
20210
20195 Engranaje cónico en el árbol del brazo
(impulsor)
20206 Engranaje cónico en el eje vertical
(superior, impulsado)
20209 Engranaje cónico en el eje vertical
(inferior, impulsor)
20210 Engranaje cónico en el eje impulsor
del garfio (trasero, impulsado)
63072 Mecha capilar para n.º 12748

51152 vollst.

48024

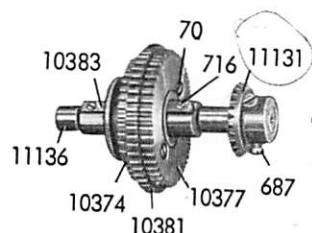
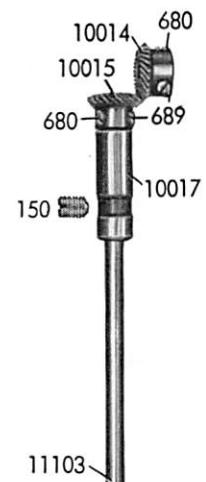
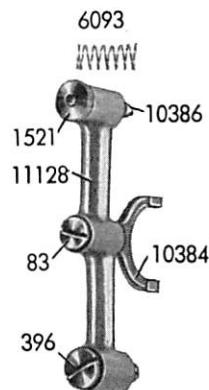
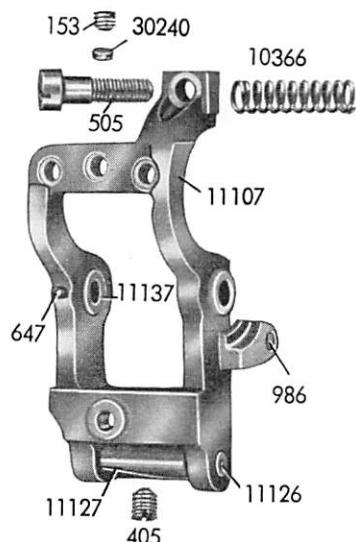
51157 vollst.

73	Befestigungsschraube zu Nr. 11109	11119	Schiebrad (Sägezahnung) je nach Bestellung
150	Befestigungsschraube zu Nr. 10929; 10930	11120	Stichplatten-Auflageblech (hinteres)
172	Befestigungsschraube zu Nr. 9323; 9324; 11122; 11123; 11124	11121	Stichplatten-Auflageblech (vorderes)
225	Befestigungsschraube zu Nr. 11138	11122	Säulen-Abschlußblech (vorderes)
700226	Befestigungsschraube zu Nr. 5024	11123	Säulen-Abschlußblech (hinteres)
243	Klemmschraube zu Nr. 10703; 11744	11124	Säulen-Abschlußblech (seitliches)
277	Befestigungsschraube zu Nr. 48024	11129	Schiebrad-Antriebswellenbüchse (vordere, obere)
700336	Befestigungsschraube zur Nadel	11130	Schiebrad-Antriebswellenbüchse (vordere, untere)
412	Befestigungsschraube zu Nr. 11120; 11121; 11138	11132	Greifersäule
508	Befestigungsschraube zu Nr. 11117	11138	Schiebrad-Kegelbolzen zu Nr. 11145
681	Befestigungsschraube zum Rollfuß (o. Abb.) (bei Verwendung der Unterlagplättchen Nr. 10809; 10810; 10811; 10812; 10813)	11139	Schiebrad-Kegelscheibe zu Nr. 11138
51		11145	Schiebradträger vollst., best. aus: Nr. 225; 508; 713; 785; 986; 11113; 11114; 11115; 11116; 11117; 11118; (11119); 11129; 11130; 11138; 11139; 11149; 60 Kugeln $1\frac{1}{16}$ "; 1 Stift 1 mm Ø
686	Befestigungsschraube zu Nr. 11108; 11109; 11132	11149	Kegelrad auf der vorderen, senkrechten Schiebradantriebswelle (oberes, treibend)
713	Befestigungsschraube zu Nr. 11129; 11130	11744	Nadelstangenzapfen (Ausf. A, B)
785	Befestigungsschraube zu Nr. 11115; 11149	48024	Stichplatte
986	Befestigungsschraube zu Nr. 11114	51152	Nadellager-Rollfuß (23 mm Ø, 3 mm breit) vollst., best. aus: Nr. 1027 Befestigungsschraube zu Nr. 1923 Nr. 1665 Mutter zu Nr. 1027 Nr. 1923 Rollfuß-Rolle Nr. 46187 Lagernadel (16 Stück) Nr. 51153 Rollfuß-Schenkel (je nach Bestellung)
1152	Befestigungsschraube zur Nadel	51155	Nadellager-Rollfuß (23 mm Ø, 4,5 mm breit) vollst., best. aus: Nr. 1027 Befestigungsschraube zu Nr. 1927 Nr. 1665 Mutter zu Nr. 1027 Nr. 1927 Rollfuß-Rolle Nr. 46187 Lagernadel (16 Stück) Nr. 51153 Rollfuß-Schenkel (o. Abb.)
1808	Führungsrolle zu Nr. 8023	51157	Nadellager-Rollfuß (33 mm Ø, 3 mm breit) vollst., best. aus: Nr. 1027 Befestigungsschraube zu Nr. 1929 Nr. 1665 Mutter zu Nr. 1027 Nr. 1929 Rollfuß-Rolle Nr. 46187 Lagernadel (16 Stück) Nr. 51011 Rollfuß-Schenkel (je nach Bestellung)
5024	Fadenöse zu Nr. 709310	51159	Nadellager-Rollfuß (33 mm Ø, 4,5 mm breit) vollst., best. aus: Nr. 1027 Befestigungsschraube zu Nr. 1931 Nr. 1665 Mutter zu Nr. 1027 Nr. 1931 Rollfuß-Rolle Nr. 46187 Lagernadel (16 Stück) Nr. 51011 Rollfuß-Schenkel (o. Abb.)
7053	Verschlüßstück zu Nr. 10929	10351	Arm (o. Abb.)
8023	Nadelstangenglied	11101	Grundplatte mit 4 Befestigungsschrauben Nr. 352 und 2 Kegelstiften Nr. 6531 (o. Abb.)
8408	Nadelstangenbüchse (obere) Ausf. C	11102	Sockel mit 4 Befestigungsschrauben Nr. 352 und 2 Kegelstiften Nr. 6531 (o. Abb.)
8409	Nadelstangenbüchse (untere) Ausf. C		
709310	Nadelstange (Ausführung C)		
9323	Fadenführungshaken (unterer, hinterer)		
9324	Fadenführungshaken (unterer, vorderer)		
10703	Nadelstangenzapfen (Ausführung C)		
10809	Unterlage zum Rollfußträger 0,4 mm (o. Abb.)		
10810	Unterlage zum Rollfußträger 0,6 mm (o. Abb.)		
10811	Unterlage zum Rollfußträger 0,8 mm (o. Abb.)		
10812	Unterlage zum Rollfußträger 1,0 mm (o. Abb.)		
10813	Unterlage zum Rollfußträger 1,2 mm (o. Abb.)		
10926	Nadelstange (Ausführung A, B)		
10929	Nadelstangenbüchse (obere) (Ausf. A, B)		
10930	Nadelstangenbüchse (untere) (Ausf. A, B)		
11108	Säulen-Mittelstück		
11109	Säulen-Abschlußstück		
11113	Schiebrad-Träger		
11114	Verbindungsglied zu Nr. 11113		
11115	Kegelrad auf der vorderen, senkrechten Schiebradantriebswelle (unteres, getrieben)		
11116	Schiebradantriebswelle (vordere)		
11117	Kegelrad mit Flansch (getrieben) zu Nr. 11118; 11119		
11118	Schiebrad (Rautenzahnung) je nach Bestellung		

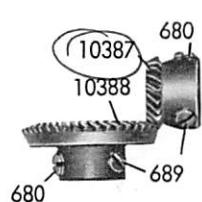
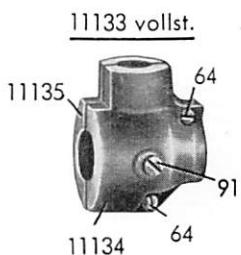
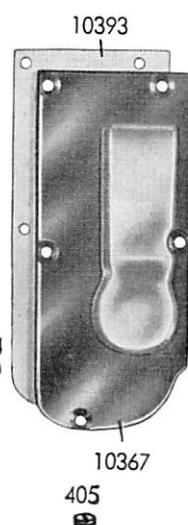
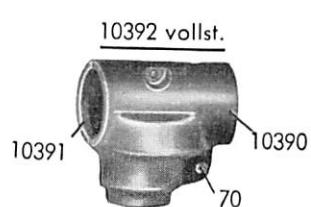
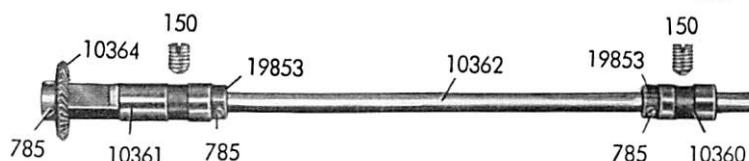
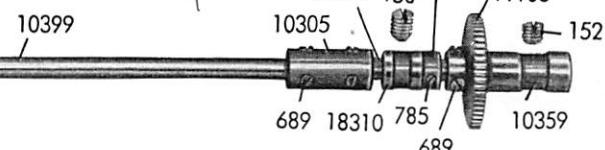
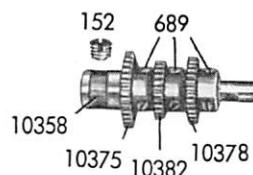
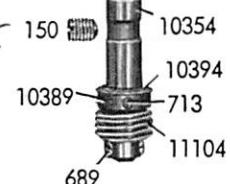
73	Vis de fixation p. n° 11109	11120	Plaque-support arrière p. plaque à aiguille
150	Vis de fixation p. nos 10929; 10930	11121	Plaque-support avant p. plaque à aiguille
172	Vis de fixation p. nos 9323; 9324; 11122; 11123; 11124	11122	Plaque de fermeture avant du pilier
225	Vis de fixation p. n° 11138	11123	Plaque de fermeture arrière du pilier
700226	Vis de fixation p. n° 5024	11124	Plaque de fermeture du pilier
243	Vis de serrage p. nos 10703; 11744	11129	Douille avant, supérieure de l'arbre de commande de la roue d'entraînement
277	Vis de fixation p. n° 48024	11130	Douille avant, inférieure de l'arbre de commande de la roue d'entraînement
700336	Vis de fixation p. l'aiguille	11132	Pilier
412	Vis de fixation p. nos 11120; 11121; 11138	11138	Boulon conique p. roue d'entraînement, p. n° 11145
508	Vis de fixation p. n° 11117	11139	Rondelle conique p. roue d'entraînement, p. n° 11138
681	Vis de fixation p. le pied à roulette (sans illustration) en utilisant les lame!les intercalaires nos 10809; 10810; 10811; 10812; 10813	11145	Support de roue d'entraînement, complet, compr. nos: 225; 508; 713; 785; 986; 11113; 11114; 11115; 11116; 11117; 11118; (11119); 11129; 11130; 11138; 11139; 11149; 60 billes $\frac{1}{16}$ ", 1 goupille Ø 1 mm.
686	Vis de fixation p. nos 11108; 11109; 11132	11149	Pignon conique de commande supérieur sur l'arbre vertical avant de la roue d'entraînement
713	Vis de fixation p. nos 11129; 11130	11744	Fourreau à tourillon p. barre à aiguille (modèles A, B)
785	Vis de fixation p. nos 11115; 11149	48024	Plaque à aiguille
986	Vis de fixation p. nos 11114	51152	Pied presseur à roulette montée sur aiguilles (23 mm. de Ø, 3 mm. de largeur), complet, compr. nos:
1152	Vis de fixation p. l'aiguille		1027 vis de fixation p. n° 1923
1808	Galet p. n° 8023		1665 écrou p. n° 1027
5024	Guide-fil p. n° 709310		1923 roulette
7053	Chapeau p. n° 10929		46187 aiguilles de roulement (16 pièces)
8023	Biellette de barre à aiguille		51153 étrier de pied à roulette (suivant commande)
8408	Douille supérieure p. barre à aiguille (modèle C)	51155	Pied presseur à roulette montée sur aiguilles (23 mm. de Ø, 4,5 mm. de largeur), complet, compr. nos:
8409	Douille inférieure p. barre à aiguille (modèle C)		1027 vis de fixation p. n° 1927
709310	Barre à aiguille (modèle C)		1665 écrou p. n° 1027
9323	Guide-fil inférieur, arrière		1927 roulette
9324	Guide-fil inférieur, avant		46187 aiguilles de roulement (16 pièces)
10703	Fourreau à tourillon p. barre à aiguille (modèle C)		51153 étrier de pied à roulette (suivant illustration)
10809	Lamelle (0,4 mm.) p. support de pied à roulette (sans illustration)	51157	Pied presseur à roulette montée sur aiguilles (33 mm. de Ø, 3 mm. de largeur), complet, compr. nos:
10810	Lamelle (0,6 mm.) p. support de pied à roulette (sans illustration)		1027 vis de fixation p. n° 1929
10811	Lamelle (0,8 mm.) p. support de pied à roulette (sans illustration)		1665 écrou p. n° 1027
10812	Lamelle (1,0 mm.) p. support de pied à roulette (sans illustration)		1929 roulette
10813	Lamelle (1,2 mm.) p. support de pied à roulette (sans illustration)		46187 aiguilles de roulement (16 pièces)
10926	Barre à aiguille (modèles A, B)		51011 étrier de pied à roulette (suivant commande)
10929	Douille supérieure p. barre à aiguille (modèles A, B)	51159	Pied presseur à roulette montée sur aiguilles (33 mm. de Ø, 4,5 mm. de largeur), complet, compr. nos:
10930	Douille inférieure p. barre à aiguille (modèles A, B)		1027 vis de fixation p. n° 1931
11108	Partie médiane de pilier		1665 écrou p. n° 1027
11109	Pièce de fermeture p. pilier		1931 roulette
11113	Support de roue d'entraînement		46187 aiguilles de roulement (16 pièces)
11114	Pièce de jonction p. n° 11113		51011 étrier de pied à roulette (sans illustration)
11115	Contre-pignon conique inférieur sur l'arbre de commande vertical, avant de la roue d'entraînement	10351	Bras (sans illustration)
11116	Arbre de commande avant de la roue d'entraînement	11101	Plateau de fond avec 4 vis de fixation n° 352 et 2 goupilles coniques n° 6531 (sans illustration)
11117	Pignon conique de commande avec bride p. nos 11118; 11119	11102	Socle avec 4 vis de fixation n° 352 et 2 goupilles coniques n° 6531 (sans illustration)
11118	Roue d'entraînement (denture en losanges) suivant commande		
11119	Roue d'entraînement (denture en scie) suivant commande		

73	Fastening screw for No. 11109	11118	Feed wheel, diamond tooth cut, as per order
150	Fastening screw for No. 10929, 10930	11119	Feed wheel, sawtooth cut, as per order
172	Fastening screw for Nos. 9323, 9324, 11122, 11123, 11124	11120	Needle plate base plate, rear
225	Fastening screw for No. 11138	11121	Needle plate base plate, front
700226	Fastening screw for No. 5024	11122	Post cover plate, front
243	Binding screw for Nos. 10703; 11744	11123	Post cover plate, rear
277	Fastening screw for No. 48024	11124	Post cover plate lateral, for No. 11113
700336	Needle set screw	11129	Feed wheel driving shaft bushing, front, upper
412	Fastening screw for Nos. 11120, 11121, 11138	11130	Feed wheel driving shaft bushing, front, lower
508	Fastening screw for No. 11117	11132	Post, right part
681	Roller presser set screw (w/o ill.); for spacers Nos. 10809, 10810, 10811, 10812, 10813	11138	Feed wheel taper stud for No. 11145
686	Fastening screw for Nos. 11108, 11109, 11132	11139	Feed wheel taper stud disc for No. 11138
713	Fastening screw for Nos. 11129, 11130	11145	Feed wheel shaft frame, complete, consisting of Nos. 225, 508, 713, 785, 986, 11113, 11114, 11115, 11116, 11117, 11118, (11119), 11129, 11130, 11138, 11139, 11149, 60 balls $\frac{1}{10}$ ", 1 pin .04" Ø
785	Fastening screw for Nos. 11115; 11149	11149	Bevel gear, upper, driving, on feed wheel shaft (front, vertical)
986	Fastening screw for No. 11114	11744	Needle bar connecting stud (Models A/B)
1152	Needle set screw	48024	Needle plate
1808	Guide roller for No. 8023	51152	Needle bearing roller presser ($\frac{29}{32}$ " Ø, .118" wide), complete, consisting of No. 1027 Fastening screw for No. 1923 No. 1665 Nut for No. 1027 No. 1923 Roller No. 46187 Bearing needles (16 ea) No. 51153 Roller presser shank (as per order)
5024	Thread guide for No. 709310	51155	Needle bearing roller presser ($\frac{29}{32}$ " Ø, .178" wide), complete, consisting of No. 1027 Fastening screw for No. 1927 No. 1665 Nut for No. 1027 No. 1927 Roller No. 46187 Bearing needles (16 ea) No. 51153 Roller presser shank (w/o ill.)
7053	Bushing cap for No. 10929	51157	Needle bearing roller presser (1 $\frac{19}{64}$ " Ø, .118" wide), complete, consisting of No. 1027 Fastening screw for No. 1929 No. 1665 Nut for No. 1027 No. 1929 Roller No. 46187 Bearing needles (16 ea) No. 51011 Roller presser shank (as per order)
8023	Needle bar connecting link	51159	Needle bearing roller presser (1 $\frac{19}{64}$ " Ø, .178" wide), complete, consisting of No. 1027 Fastening screw for No. 1931 No. 1665 Nut for No. 1027 No. 1931 Roller No. 46187 Bearing needles (16 ea) No. 51011 Roller presser shank (w/o ill.)
8408	Needle bar bushing, upper (Model C)	10351	Arm (w/o ill.)
8409	Needle bar bushing, lower (Model C)	11101	Base plate with 4 arm post screws No. 352 and 2 position pins No. 6531 (w/o ill.)
709310	Needle bar (Model C)	11102	Machine base with 4 screws No. 352 and 2 position pins No. 6531 (w/o ill.)
9323	Thread guide, lower, rear		
9324	Thread guide, lower, front		
10703	Needle bar connecting stud (Model C)		
10809	Roller presser bracket spacer, .016" (w/o ill.)		
10810	Roller presser bracket spacer, .024" (w/o ill.)		
10811	Roller presser bracket spacer, .032. (w/o ill.)		
10812	Roller presser bracket spacer, .039" (w/o ill.)		
10813	Roller presser bracket spacer, .048" (w/o ill.)		
10926	Needle bar (Models A/B)		
10929	Needle bar bushing, upper (Models A/B)		
10930	Needle bar bushing, lower (Models A/B)		
11108	Post, center part		
11109	Post prop		
11113	Feed wheel shaft frame		
11114	Connecting link for No. 11113		
11115	Bevel gear, lower, driven, on feed wheel shaft (front, vertical)		
11116	Feed wheel driving shaft, front		
11117	Bevel pinion, with flange, driven, for Nos. 11118; 11119		

73	Tornillo de sujeción para n.º 11109	11119	Rueda transportadora con dentadura de sierra según pedido
150	Tornillo de sujeción para n.os 10929 y 10930	11120	Chapa cubridora de la plancha de aguja (trasera)
172	Tornillo de sujeción para n.os 9323; 9324; 11122; 11123 y 11124	11121	Chapa cubridora de la plancha de aguja (delantera)
225	Tornillo de sujeción para n.º 11138	11122	Chapa del extremo de la columna (delantera)
700226	Tornillo de sujeción para n.º 5024	11123	Chapa del extremo de la columna (trasera)
243	Tornillo prisionero para n.os 10703 y 11744	11124	Chapa de cierre (lateral)
277	Tornillo de sujeción para n.º 48024	11129	Casquillo del eje impulsor de la rueda transportadora (delantera, superior)
700336	Tornillo de sujeción para la aguja	11130	Casquillo del eje impulsor de la rueda transportadora (delantero, inferior)
412	Tornillo de sujeción para n.os 11120; 11121 y 11138	11132	Columna del garfio
508	Tornillo de sujeción para n.º 11117	11138	Perno cónico de la rueda transportadora
681	Tornillo de sujeción para el pie de rueda (al emplear las chapitas suplementarias) n.os 10809; 10810; 10811; 10812 y 10813	11139	Disco cónico de la rueda transportadora
686	Tornillo de sujeción para n.os 11108; 11109 y 11132	11145	Soporte de la rueda transportadora completo, compuesto de los n.os 225; 508; 713; 785; 986; 11113; 11114; 11115; 11116; 11117; 11118; (11119); 11129; 11130; 11138; 11139 y 11149 60 bolas de $\frac{1}{16}$ "; 1 pasador de 1 mm de Ø
713	Tornillo de sujeción para n.os 11129 y 11130	11149	Engranaje cónico en el eje delantero vertical de la rueda transportadora (superior, impulsor)
785	Tornillo de sujeción para n.os 11115 y 11149	11744	Pivote de la barra de aguja (tipos A y B)
986	Tornillo de sujeción para n.º 11114	48024	Plancha de aguja
1152	Tornillo de sujeción para la aguja	51152	Pie de rueda con cojinete de agujas (23 mm de Ø, 3 mm de ancho) compuesto de n.º 1027 Tornillo de sujeción para n.º 1923 n.º 1665 Tuerca para n.º 1027 n.º 1923 Rodillo del pie de rueda n.º 46187 Aguja del cojinete (16 piezas) n.º 51153 Pierna del pie de rueda (según pedido)
1808	Rodillo de guía para n.º 8023	51155	Pie de rueda con cojinete de agujas (23 mm de Ø, 4,5 mm de ancho) compuesto de n.º 1027 Tornillo de sujeción para n.º 1927 n.º 1665 Tuerca para n.º 1027 n.º 1927 Rodillo para pie de rueda n.º 46187 Aguja del cojinete (16 piezas) n.º 51153 Pierna del pie de rueda (sin figura)
5024	Corchete del hilo para n.º 709310	51157	Pie de rueda con cojinete de agujas (33 mm de Ø, 3 mm de ancho) completo compuesto de n.º 1027 Tornillo de sujeción para n.º 1929 n.º 1665 Tuerca para n.º 1027 n.º 1929 Rodillo del pie de rueda n.º 46187 Aguja de cojinete (16 piezas) n.º 51011 Pierna del pie de rueda (según pedido)
7053	Pieza de cierre para n.º 10929	51159	Pie de rueda con cojinete de agujas (33 mm de Ø, 4,5 mm de ancho, compl., compuesto de n.º 1027 Tornillo de sujeción para n.º 1931 n.º 1665 Tuerca para n.º 1027 n.º 1931 Rodillo del pie de rueda n.º 46187 Aguja de cojinete (16 piezas) n.º 51011 Pierna del pie de rueda (sin figura)
8023	Biela de la barra de aguja	10351	Brazo (sin figura)
8408	Casquillo de la barra de aguja superior (tipo C)	11101	Cama con 4 tornillos de sujeción n.º 352 y 2 pasadores cónicos n.º 6531 (sin figura)
8409	Casquillo de la barra de aguja inferior (tipo C)	11102	Zócalo con 4 tornillos de sujeción n.º 352 y 2 pasadores cónicos n.º 6531 (sin figura)
709310	Barra de aguja (tipo C)		
9323	Gancho guiador de hilo (inferior, trasero)		
9324	Gancho guiador de hilo (inferior, delantero)		
10703	Pivote de la barra de aguja (tipo C)		
10809	Base para el soporte del pie de rueda 0,4 mm (sin figura)		
10810	Base para el soporte del pie de rueda 0,6 mm (sin figura)		
10811	Base para el soporte del pie de rueda 0,8 mm (sin figura)		
10812	Base para el soporte del pie de rueda 1,0 mm (sin figura)		
10813	Base para el soporte del pie de rueda 1,2 mm (sin figura)		
10926	Barra de aguja (tipos A y B)		
10929	Casquillo de la barra de aguja (superior) (tipos A y B)		
10930	Casquillo de la barra de aguja (inferior) (tipos A y B)		
11108	Parte céntrica de la columna		
11109	Terminación de la columna		
11113	Soporte de la rueda transportadora		
11114	Pieza de unión para n.º 11113		
11115	Engranaje cónico en el eje impulsor vertical, de la rueda transportadora (inferior, accionado)		
11116	Eje motor de la rueda transportadora		
11117	Engranaje cónico con reborde (accionado) para n.os 11112 y 11119		
11118	Rueda transportadora con dentadura romboidal según pedido		



91-01115-90
91-011131-05
gear set
Changed to
91-011131-05
45° w/pz

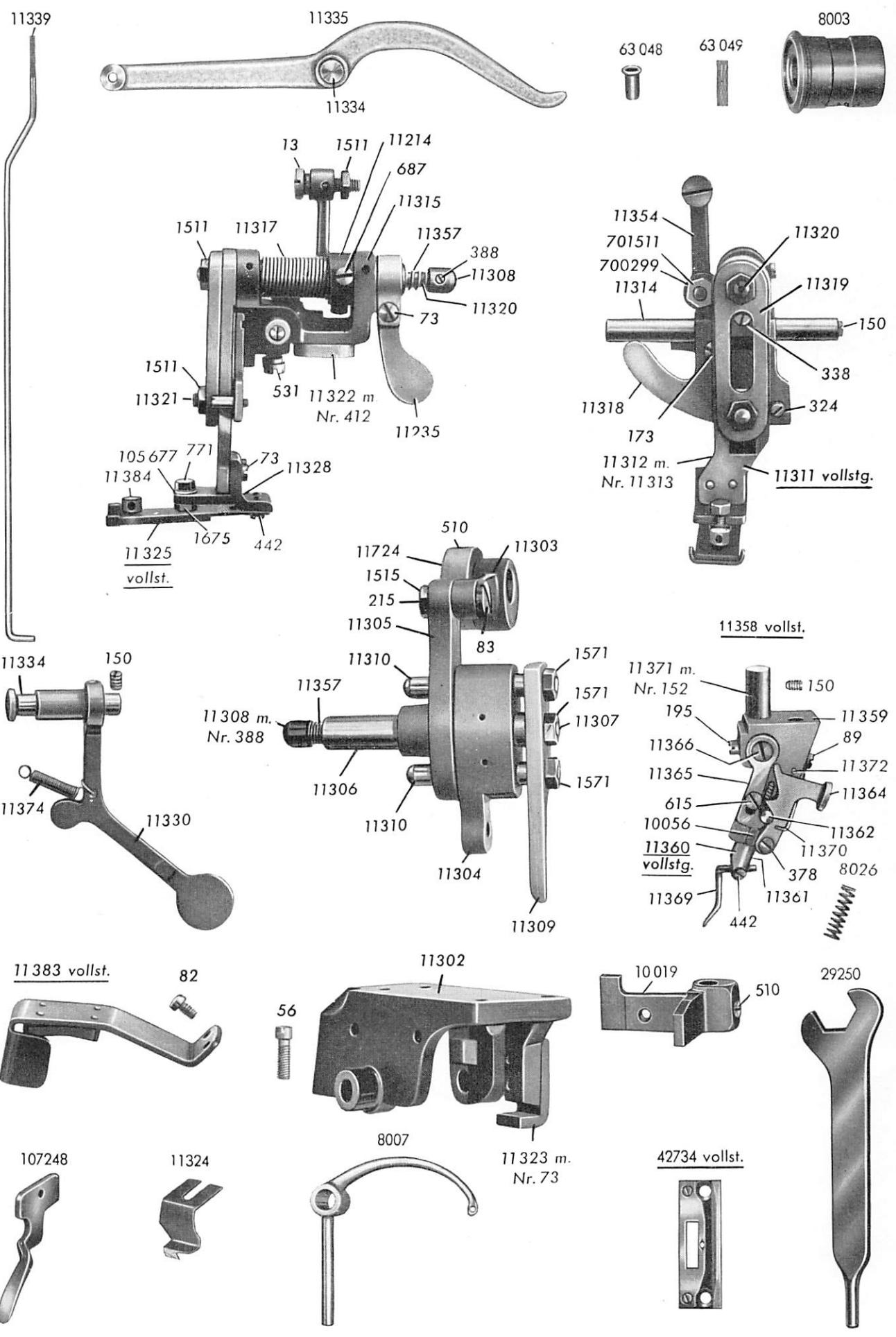


64	Befestigungsschraube zu Nr. 11133	10374	Stirnrad (Gruppe II, Stichlänge 2,0 mm)
70	Befestigungsschraube zu Nr. 10392 und Verbindungsschraube zu Nr. 10374; 10377; 10381	10375	Gegenstirnrad (Gruppe II, Stichlänge 2,0 mm)
83	Führungsschraube zu Nr. 10384	10377	Stirnrad (Gruppe II, Stichlänge 1,6 mm)
150	Befestigungsschraube zu Nr. 10017; 10354; 10360; 10361; 18310	10378	Gegenstirnrad (Gruppe II, Stichlänge 1,6 mm)
152	Befestigungsschraube zu Nr. 10358; 10359	10381	Stirnrad (Gruppe II, Stichlänge 1,3 mm)
153	Befestigungsschraube zu Nr. 505	10382	Gegenstirnrad (Gruppe II, Stichlänge 1,3 mm)
396	Gelenkschraube zu Nr. 11128	10383	Stirnräderkeil
405	Klemmschraube zu Nr. 11127 und Abschlußschraube zur Fettkammer	10384	Schaltgabel
505	Stellschraube zu Nr. 11107	10386	Pistonstift zu Nr. 11128
604	Befestigungsschraube zu Nr. 10367	10387	Kegelrad auf der Armwelle (reibend) zum Schiebradantrieb (Gruppe I)
647	Befestigungsschraube zu Nr. 11137	10388	Kegelrad auf der senkrechten Schiebradantriebswelle, oberes, (getrieben) (Gruppe I)
680	Befestigungsschraube (spitz) zu Nr. 10014; 10015; 10387; 10388	10389	Abschlußstellring zu Nr. 10354
687	Befestigungsschraube zu Nr. 11131	10390	Kegelrad-Gehäusehälfte (vordere)
689	Befestigungsschraube (stumpf) zu Nr. 10014; 10015; 10305; 10375; 10378; 10382; 10387; 10388; 11104; 11105; 11106	10391	Kegelrad-Gehäusehälfte (hintere)
713	Befestigungsschraube zu Nr. 10389	10392	Kegelradgehäuse (oberes) vollst., best. aus: Nr. 70; 10390; 10391
716	Befestigungsschraube zu Nr. 10383	10393	Papierdichtung zu Nr. 10367
785	Befestigungsschraube zu Nr. 10364; 19853	10394	Dichtungsring (Leder) zu Nr. 10389
901	Verschlüßschraube zu Nr. 11133	10399	Schneckenradwelle (vorderer Teil)
986	Befestigungsschraube zu Nr. 11107	10400	Schneckenradwelle (hinterer Teil)
1521	Mutter zu Nr. 10386	11103	Schiebradantriebswelle (senkrechte)
6093	Pistonfeder zu Nr. 10386	11104	Schnecke mit 1 Stillstandsmoment (Gruppe II, III, IV)
10014	Kegelrad auf der Armwelle (reibend) zum Schiebradantrieb (Gruppe II, III, IV)	11105	Schnecke mit 2 Stillstandsmomenten (Gruppe I)
10015	Kegelrad auf der hinteren, senkrechten Schiebradantriebswelle (oberes, getrieben), (Gruppe II, III, IV)	11106	Schneckenrad zu Nr. 11104; 11105
10017	Kegelradwellenbüchse (obere, senkrechte) zum Schiebradantrieb	11107	Schiebrad-Lagerträger
10305	Kupplungsring zu Nr. 10399; 10400	11126	Lagerachse zu Nr. 11127
10354	Kegelradwellenbüchse (untere, senkrechte) zum Schiebradantrieb	11127	Klemmbüchse zu Nr. 11107
10358	Schneckenradwellenbüchse (vordere)	11128	Stichgruppen-Schalthebel
10359	Schneckenradwellenbüchse (hintere)	11131	Kegelrad auf der Stirnradwelle (reibend)
10360	Greiferantriebswellenbüchse (hintere) (bei Maschinen mit Rutschkupplung Nr. 10308)	11133	Kegelradgehäuse (vorderes) vollst., best. aus: Nr. 64; 901; 11134; 11135
10361	Greiferantriebswellenbüchse (vordere)	11134	Kegelrad-Gehäusehälfte (vordere)
10362	Greiferantriebswelle (bei Maschinen mit Rutschkupplung Nr. 10306 und 10307)	11135	Kegelrad-Gehäusehälfte (hintere)
10364	Kegelrad auf der Greiferantriebswelle (vorderes, reibend)	11136	Stirnradwelle
10366	Druckfeder zu Nr. 11107	11137	Stirnradwellenbüchse zu Nr. 11107
10367	Abschlußdeckel zur Fettkammer des Schneckengetriebes	11238	Ölröhrchen zu Nr. 10354
		18310	Schneckenradwellenbüchse (mittlere)
		19853	Stellring zu Nr. 10360; 10361; 18310
		30240	Messingunterlage zu Nr. 153

64	Vis de fixation p. n° 11133	10375	Contre-roue dentée cylindrique (groupe II, longueur de point 2,0 mm.)
70	Vis de fixation p. n° 10392 et vis de jonction p. nos 10374; 10377; 10381	10377	Roue dentée cylindrique (groupe II, longueur de point 1,6 mm.)
83	Vis de guidage p. n° 10384	10378	Contre-roue dentée cylindrique (groupe II, longueur de point 1,6 mm.)
150	Vis de fixation p. nos 10017; 10354; 10360; 10361; 18310	10381	Roue dentée cylindrique (groupe II, longueur de point 1,3 mm.)
152	Vis de fixation p. nos 10358; 10359	10382	Contre-roue dentée cylindrique (groupe II, longueur de point 1,3 mm.)
153	Vis de fixation p. n° 505	10383	Clavelle p. roues dentées cylindriques
396	Vis à portée p. n° 11128	10384	Fourche de commande
405	Vis de serrage p. n° 11127 et vis de fermeture p. chambre à huile	10386	Piston p. n° 11128
505	Vis de calage p. n° 11107	10387	Pignon conique de commande sur l'arbre de bras, p. roue d'entraînement (groupe I)
604	Vis de fixation p. n° 10367	10388	Contre-pignon conique supérieur sur l'arbre de commande vertical p. roue d'entraîne- ment (groupe I)
647	Vis de fixation p. n° 11137	10389	Bague d'arrêt réglable p. n° 10354
680	Vis de fixation pointue, p. nos 10014; 10015; 10387; 10388	10390	Partie avant de carter p. pignons coniques
687	Vis de fixation p. n° 11131	10391	Partie arrière de carter p. pignons coniques
689	Vis de fixation à pointe obtuse, p. nos 10014; 10015; 10305; 10375; 10378; 10382; 10387; 10388; 11104; 11105; 11106	10392	Carter supérieur p. pignons coniques, complet, compr. nos: 70; 10390; 10391
713	Vis de fixation p. n° 10389	10393	Joint en carton p. n° 10367
716	Vis de fixation p. n° 10383	10394	Bague d'étanchéité en cuir, p. n° 10389
785	Vis de fixation p. nos 10364; 19853	10399	Arbre p. roue hélicoïdale (partie avant)
901	Vis de fermeture p. n° 11133	10400	Arbre p. roue hélicoïdale (partie arrière)
986	Vis de fixation p. n° 11107	11103	Arbre de commande vertical p. roue d'entraînement
1521	Ecrou p. n° 10386	11104	Vis sans fin à un moment d'arrêt (groupes II, III, IV)
6093	Ressort p. n° 10386	11105	Vis sans fin à 2 moments d'arrêt (groupe I)
10014	Pignon conique de commande sur l'arbre de bras, pour roue d'entraînement (groupes II, III, IV)	11106	Roue à denture hélicoïdale p. nos 11104; 11105
10015	Contre-pignon conique supérieur, sur l'arbre vertical de commande p. roue d'entraîne- ment (groupes II, III, IV)	11107	Support du palier p. roue d'entraînement
10017	Douille p. arbre de pignons coniques (supérieure, verticale) p. roue d'entraînement	11126	Axe p. n° 11127
10305	Manchon d'accouplement p. nos 10399; 10400	11127	Douille p. n° 11107
10354	Douille p. arbre de pignons coniques (inférieure, verticale), p. roue d'entraînement	11128	Levier de commande
10358	Douille avant p. arbre du pignon hélicoïdal	11131	Pignon conique de commande sur l'arbre des roues dentées cylindriques
10359	Douille arrière p. arbre du pignon hélicoïdal	11133	Carter avant p. pignons coniques, complet, compr. nos: 64; 901; 11134; 11135
10360	Douille arrière p. arbre de commande du crochet (aux machines avec accouplement de sûreté = 10308)	11134	Partie avant de carter p. pignons coniques
10361	Douille avant p. arbre de commande du crochet	11135	Partie arrière de carter p. pignons coniques
10362	Arbre de commande du crochet (aux machines avec accouplement de sûreté = 10306 et 10307)	11136	Arbre p. roues dentées cylindriques
10364	Pignon conique de commande avant sur l'arbre de commande du crochet	11137	Douille de l'arbre p. roues dentées cylindriques, p. n° 11107
10366	Ressort de pression p. n° 11107	11138	Tube de graissage p. n° 10354
10367	Couvercle p. chambre à huile de l'engrenage à vis sans fin	18310	Douille médiane p. arbre du pignon hélicoïdal
10374	Roue dentée cylindrique (groupe II, longueur de point 2,0 mm.)	19853	Bague d'arrêt réglable p. nos 10360, 10361; 18310
		30240	Garniture en laiton p. n° 153

64	Fastening screw for No. 11133	10374	Spur gear (stitch group II, 12 stitches per inch)
70	Fastening screw for No. 10392, and connecting screw for Nos. 10374, 10377, 10381	10375	Pinion (stitch group II, 12 stitches per inch)
83	Guide screw for Nos. 10384	10377	Spur gear (stitch group II, 15 stitches per inch)
150	Fastening screw for Nos. 10017, 10354, 10360, 10361, 18310	10378	Pinion (stitch group II, 15 stitches per inch)
152	Fastening screw for Nos. 10358, 10359	10381	Spur gear (stitch group II, 19 stitches per inch)
153	Fastening screw for No. 505	10382	Pinion (stitch group II, 19 stitches per inch)
396	Hinge screw for No. 11128	10383	Spur gear key
405	Binding screw for No. 11127, and end screw for the grease chamber	10384	Shifting fork
505	Set screw for No. 11107	10386	Pin, spring-loaded, for No. 11128
604	Fastening screw for No. 10367	10387	Arm shaft bevel gear, driving, for feed wheel drive (stitch group I)
647	Fastening screw for No. 11137	10388	Bevel gear, upper, driven, on vertical feed wheel driving shaft (stitch group I)
680	Fastening screw, pointed, for Nos. 10014, 10015, 10387, 10388	10389	Set collar for No. 10354
687	Fastening screw for No. 11131	10390	Bevel gear casing, front half
689	Fastening screw, blunt, for Nos. 10014, 10015, 10305, 10375, 10378, 10382, 10387, 10388, 11104, 11105, 11106	10391	Bevel gear casing, rear half
713	Fastening screw for No. 10389	10392	Bevel gear casing, upper, complete, consisting of Nos. 70, 10390, 10391
716	Fastening screw for No. 10383	10393	Paper gasket for No. 10367
785	Fastening screw for Nos. 10364, 19853	10394	Leather gasket for No. 10389
901	Cap screw for No. 11133	10399	Worm gear shaft, front part
986	Fastening screw for No. 11107	10400	Worm gear shaft, rear part
1521	Nut for No. 10386	11103	Feed wheel driving shaft, vertical
6093	Spiral spring for No. 10386	11104	Worm, with one intermission (stitch groups II, III, IV)
10014	Arm shaft bevel gear, driving, for feed wheel drive (stitch groups II, III, IV)	11105	Worm, with two intermissions (stitch group I)
10015	Bevel gear, upper, driven, on feed wheel driving shaft (rear, vertical); (stitch groups II, III, IV)	11106	Worm wheel for Nos. 11104, 11105
10017	Bevel gear shaft bushing, upper, vertical, for feed wheel drive	11107	Feed wheel bearing frame
10305	Coupling sleeve for Nos. 10399, 10400	11126	Fulcrum stud for No. 11127
10354	Bevel gear shaft bushing, lower, vertical, for feed wheel drive	11127	Bushing for No. 11107
10358	Worm gear shaft bushing, front	11128	Stitch group lever
10359	Worm gear shaft bushing, rear	11131	Bevel gear, driving, on spur gear shaft
10360	Hook driving shaft bushing, rear (No. 10308 for machines with safety clutch)	11133	Bevel gear casing, front, complete, consisting of Nos. 64, 901, 11134, 11135
10361	Hook driving shaft bushing, front	11134	Bevel gear casing, front half
10362	Hook driving shaft (Nos. 10306 and 10307 for machines with safety clutch)	11135	Bevel gear casing, rear half
10364	Hook driving shaft bevel gear, front, driving	11136	Spur gear shaft
10366	Pressure spring for No. 11107	11137	Spur gear shaft bushing for No. 11107
10367	Worm gear grease chamber cover	11238	Oil tube for No. 10354
		18310	Worm wheel shaft bushing, center
		19853	Set collar for Nos. 10360, 10361, 18310
		30240	Washer, brass for No. 153

64	Tornillo de sujeción para n.º 11133	10374	Engranaje de espuela (grupo II, largo de puntada 2,0 mm)
70	Tornillo de sujeción para n.º 10392 y tornillo de unión para n.os 10374; 10377 y 10381	10375	Contraengrane de espuela (grupo II, largo de puntada 2,0 mm)
83	Tornillo de guía para n.º 10384	10377	Engranaje de espuela (grupo II, largo de puntada 1,6 mm)
150	Tornillo de sujeción para n.os 10017; 10354; 10360; 10361 y 18310	10378	Contraengrane de espuela (grupo II, largo de puntada 1,6 mm)
152	Tornillo de sujeción para n.os 10358 y 10359	10381	Engranaje de espuela (grupo II, largo de puntada 1,3 mm)
153	Tornillo de sujeción para n.º 505	10382	Contraengrane de espuela (grupo II, largo de puntada 1,3 mm)
396	Tornillo de articulación para n.º 11128	10383	Chaveta para engranajes de espuela
405	Tornillo prisionero para n.º 11127 y tornillo de cierre para la cámara del lubricante	10384	Horquilla de conmutación
505	Tornillo de ajuste para n.º 11107	10386	Macho para n.º 11128
604	Tornillo de sujeción para n.º 10367	10387	Engranaje cónico impulsor en el árbol del brazo para el impelente de rueda (grupo I)
647	Tornillo de sujeción para n.º 11137	10388	Engranaje cónico superior en el eje impulsor vertical del impelente de rueda (grupo I)
680	Tornillo de sujeción puntiagudo para n.os 10014; 10015; 10387 y 10388	10389	Anillo de ajuste para n.º 10354
687	Tornillo de sujeción para n.º 11131	10390	Mitad de la caja del engranaje cónico (delantera)
689	Tornillo de sujeción romo para n.os 10014; 10015; 10305; 10375; 10378; 10382; 10387; 10388; 11104; 11105 y 11106	10391	Mitad de la caja del engranaje cónico (trasera)
713	Tornillo de sujeción para n.os 10389;	10392	Caja del engranaje cónico superior compl., compuesta de los n.os 70; 10390 y 10391
716	Tornillo de sujeción para n.º 10383	10393	Junta de papel para n.º 10367
785	Tornillo de sujeción para n.os 10364; 19853	10394	Anillo de junta (cuero) para n.º 10389
901	Tornillo de cierre para n.º 11133	10399	Eje del engranaje de tornillo sin fin (parte delantera)
986	Tornillo de sujeción para n.º 11107	10400	Eje del engranaje de tornillo sin fin (parte trasera)
1521	Tuerca para n.º 10386	11103	Eje motor del impelente de rueda (vertical)
6093	Muelle de macho para n.º 10386	11104	Tornillo sin fin con 1 momento de parada (grupos II, III y IV)
10014	Engranaje cónico impulsor en el árbol del brazo para accionamiento de la rueda transportadora (grupos II, III y IV)	11105	Tornillo sin fin con 2 momentos de parada (grupo I)
10015	Engranaje cónico, en el eje impulsor, vertical, de la rueda transportadora (superior, accionado) (grupos II, III y IV)	11106	Rueda helicoidal para n.os 11104 y 11105
10017	Casquillo del eje de engranaje (superior, vertical) para impulsión de la rueda transportadora	11107	Portacoinete para rueda de impelente
10305	Anillo de acoplamiento para n.os 10399 y 10400	11126	Eje de apoyo para n.º 11127
10354	Casquillo del eje de engranaje cónico para impulsión de la rueda transportadora (inferior, vertical)	11127	Casquillo de aprisionamiento para n.º 11107
10358	Casquillo del eje de la rueda helicoidal (delantero)	11128	Palanca de conmutación del grupo de puntadas
10359	Casquillo del eje de la rueda helicoidal (trasero)	11131	Engranaje cónico impulsor en el eje de la rueda frontal
10360	Casquillo del eje impulsor del garfio, trasero (para máquinas con acoplamiento de parada automática = 10308)	11133	Caja delantera del engranaje cónico, completa, compuesta de los n.os 64; 901; 11134 y 11135
10361	Casquillo del eje impulsor del garfio (delantero)	11134	Mitad delantera de la caja del engranaje cónico
10362	Eje impulsor del garfio (Para máquinas con acoplamiento de parada automática n.os 10306 y 10307)	11135	Mitad posterior de la caja del engranaje cónico
15364	Engranaje cónico en el eje impulsor del garfio (delantero, motor)	11136	Eje de la rueda frontal
10366	Muelle de presión para n.º 11107	11137	Casquillo del eje de la rueda frontal para n.º 11107
10367	Tapa de cierre de la cámara del lubricante para mecanismo de engranes por tornillo sin fin	11238	Tubito de aceite para n.º 10354
		18310	Casquillo del eje de la rueda helicoidal (de en medio)
		19853	Anillo de ajuste para n.os 10360; 10361 y 18310
		30240	Base de latón para n.º 153

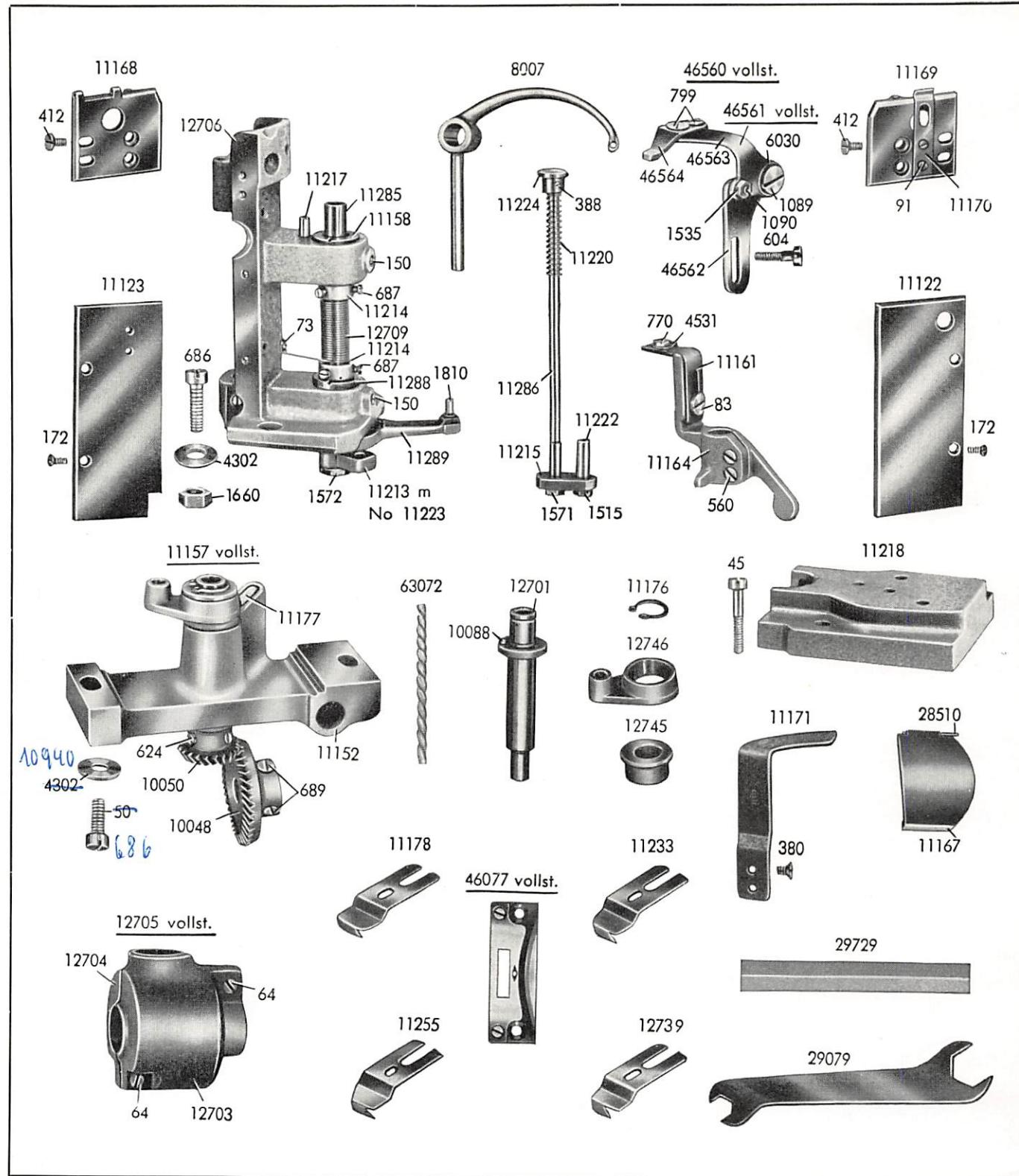


13	Gelenkschraube zu Nr. 11354	11315	Messerträgerlager-Schiebestück
56	Befestigungsschraube zu Nr. 11302	11317	Auslösefeder zu Nr. 11320
73	Befestigungsschraube zu Nr. 11235; 11323; 11328	11318	Messerträger-Führungsstück
82	Befestigungsschraube zu Nr. 11383	11319	Messerträger-Auslöse- u. Kupplungsstück
83	Abschlüfschraube zu Nr. 215	11320	Messerträger-Auslösstange
89	Befestigungsschraube zu Nr. 11370	11321	Kupplungsschraube
150	Befestigungsschraube zu Nr. 11334; 11358 und Abschlüfschraube zu Nr. 11314	11322	Führungsplättchen zu Nr. 11315
152	Befestigungsschraube zu Nr. 11306; 11371	11323	Führungswinkel zu Nr. 11302
173	Befestigungsschraube zu Nr. 11318	11324	Messer (2,7; 3,0; 3,5; 4,0 mm Schneidhöhe) je nach Bestellung
195	Befestigungsschraube zu Nr. 11366	11325	Messerführungsblech vollst., best. aus: Nr. 28011 Niet Nr. 11326 Führungshalblech Nr. 11327 Federblech
215	Gelenkschraube zu Nr. 11303	11328	Lagerstück
277	Befestigungsschraube zu Nr. 42734	11330	Ausschalthebel
700299	Gelenkschraube zu Nr. 11354	11334	Gelenkstift zu Nr. 11330; 11335
324	Anschlagschraube zu Nr. 11311	11335	Lüfterhebel
338	Arretierschraube zu Nr. 11311 11312	11339	Lüfterhebel-Zugstange
378	Gelenkschraube zu Nr. 11364	11354	Zugstange zu Nr. 11315
388	Befestigungsschraube zu Nr. 11308	11357	Auslösefeder zu Nr. 11307; 11320
412	Befestigungsschraube zu Nr. 11322	11358	Lineal vollst., best. aus: Nr. 89; 152; 195; 378; 442; 615; 8026; 11359; 11360 vollst.; 11364; 11365; 11366; 11369; 11370; 11371; 11372
442	Befestigungsschraube zu Nr. 11325; 11369	11359	Träger zu Nr. 11358
510	Befestigungsschraube zu Nr. 10019; 11724	11360	Führungsbolzen vollst., best. aus: Nr. 10056; 11361; 11362
531	Befestigungsschraube zu Nr. 11314	11361	Führungsbolzen zu Nr. 11360
615	Befestigungsschraube zu Nr. 11365	11362	Anhebestift zu Nr. 11361
687	Befestigungsschraube zu Nr. 11214	11364	Auslösehebel zu Nr. 11358
771	Regulierschraube zum Messer	11365	Anschlag zur Feineinstellung
1511	Mutter zu Nr. 13; 11320; 11321	11366	Exzenterbolzen zu Nr. 11365
701511	Mutter zu Nr. 700299	11369	Lineal
1515	Mutter zu Nr. 215	11370	Feder zu Nr. 11364
1571	Mutter zu Nr. 11307; 11310	11371	Befestigungsbolzen zu Nr. 11359
1675	Gegenmutter zu Nr. 771	11372	Anschlagstift zu Nr. 11364
8003	Armwellenbüchse (vordere)	11374	Zugfeder zu Nr. 11330
8007	Fadenhebel	11383	Messerschutz vollst., best. aus: Nr. 11329 Messerschutzblech Nr. 11382 Lederbelag Nr. 25998 Niet
8026	Druckfeder zu Nr. 11361	11384	Befestigungsschraube zum Messer
10019	Stoffdrückerstangen-Nuß	11724	Messerantriebs-Exzenter
10056	Führungsstift zu Nr. 11361	29250	Schlüssel zu Nr. 771; 11384
11214	Stellring zu Nr. 11317	42734 x S	Stichplatte vollst., best. aus: Nr. 508 Befestigungsschraube zu Nr. 42733 Nr. 42732 Stichplatte Nr. 42733 x S Stichplatten-Einsatz
11235	Einschalthebel	63048	Ölröhrchen zu Nr. 11724
11302	Gehäuse zum Messerantrieb	63049	Öldodcht zu Nr. 63048
11303	Zugstange zu Nr. 11724	105677	Unterlagscheibe zu Nr. 1675
11304	Antriebshebel (vorderer)	107248	Stoffdrückerhebel
11305	Antriebshebel (hinterer)	11301	Arm (o. Abb.)
11306	Lagerachse zu Nr. 11304; 11305	11101	Grundplatte (wie bei PFAFF 193-5) o. Abb.
11307	Auslösstange zu Nr. 11304; 11305		
11308	Druckknopf zu Nr. 11307; 11320		
11309	Trägerstück zu Nr. 11310		
11310	Kupplungsstift zu Nr. 11304; 11305		
11311	Messerträger vollst., best. aus: Nr. 338; 11312; 11313		
11312	Stanzstück zu Nr. 11311		
11313	Achse zu Nr. 11311		
11314	Achse zu Nr. 11315		

13	Vis à portée p. n° 11354	11318	Pièce de guidage p. support du couteau
56	Vis de fixation p. n° 11302	11319	Pièce d'embrayage et de débrayage du support du couteau
73	Vis de fixation p. nos 11235; 11323; 11328	11320	Broche de débrayage du support du couteau
82	Vis de fixation p. n° 11383	11321	Broche d'accouplement
83	Vis de fermeture p. n° 215	11322	Plaque de guidage p. n° 11315
89	Vis de fixation p. n° 11370	11323	Equerre de guidage p. n° 11302
150	Vis de fixation p. nos 11334; 11358 et vis de fermeture p. n° 11314	11324	Couteau (hauteur de coupe 2,7; 3,0; 3,5; 4,0 mm.) suivant commande
152	Vis de fixation p. nos 11306; 11371	11325	<u>Guide-couteau complet, compr. nos:</u> 28011 rivet 11326 tôle 11327 ressort plat
173	Vis de fixation p. n° 11318	11328	Support
195	Vis de fixation p. n° 11366	11330	Levier de débrayage
215	Vis à portée p. n° 11303	11334	Boulon d'articulation p. nos 11330; 11335
277	Vis de fixation p. n° 42734	11335	Levier de la genouillère
700299	Vis à portée p. n° 11354	11339	Tringle du levier de la genouillère
324	Vis de butée p. n° 11311	11354	Bielle p. n° 11315
338	Vis d'arrêt p. nos 11311; 11312	11357	Ressort de débrayage p. nos 11307; 11320
378	Vis à portée p. n° 11364	11358	<u>Guide-bord, complet,</u> compr. nos: 89; 152; 195; 378; 442; 615; 8026; 11359; 11360 complet; 11364; 11365; 11366; 11369; 11370; 11371; 11372
388	Vis de fixation p. n° 11308	11359	Support p. n° 11358
412	Vis de fixation p. n° 11322	11360	Boulon de guidage complet, compr. nos: 10056; 11361; 11362
442	Vis de fixation p. nos 11325; 11369	11361	Boulon de guidage p. n° 11360
510	Vis de fixation p. nos 10019; 11724	11362	Broche de relevage p. n° 11361
531	Vis de fixation p. n° 11314	11364	Levier de débrayage p. n° 11358
615	Vis de fixation p. n° 11365	11365	Butée p. réglage de précision
687	Vis de fixation p. n° 11214	11366	Boulon excentrique p. n° 11365
771	Vis de réglage p. le couteau	11369	Guide-bord
1511	Ecrou p. nos 13; 11320; 11321	11370	Ressort p. n° 11364
701511	Ecrou p. n° 700299	11371	Boulon-support p. n° 11359
1515	Ecrou p. n° 215	11372	Broche de butée p. n° 11364
1571	Ecrou p. nos 11307; 11310	11374	Ressort de rappel p. n° 11330
1675	Contre-écrou p. n° 771	11383	<u>Garde-couteau, complet, compr. nos:</u> 11329 tôle garde-couteau 11382 garniture de cuir 25998 rivet
8003	Coussinet avant de l'arbre de bras	11384	Vis de fixation p. le couteau
8007	Levier releveur de fil	11724	Excentrique de commande du couteau
8026	Ressort de pression p. n° 11361	29250	Clé p. nos 771; 11384
10019	Bloc de relevage p. barre du pied presseur	42734 x S	Plaque à aiguille, complète, compr. nos: 508 vis de fixation p. n° 42733 42732 plaque à aiguille 42733 x S applique p. plaque à aiguille
10056	Broche de guidage p. n° 11361	63048	Tube de graissage p. n° 11724
11214	Bague d'arrêt réglable p. n° 11317	63049	Mèche de graissage p. n° 63048
11235	Levier d'embrayage	105677	Rondelle p. n° 1675
11302	Carter p. organes de commande du couteau	107248	Levier p. barre du pied presseur
11303	Bielle p. n° 11724	11301	Bras (sans illustration)
11304	Levier de commande avant	11101	Plateau de fond (comme pour PFAFF 193-5) sans illustration
11305	Levier de commande arrière		
11306	Axe p. nos 11304; 11305		
11307	Broche de débrayage p. nos 11304; 11305		
11308	Bouton-poussoir p. nos 11307; 11320		
11309	Support p. n° 11310		
11310	Broche d'accouplement p. nos 11304; 11305		
11311	Support du couteau, complet, compr. nos: 338; 11312; 11313		
11312	Support coudé p. n° 11311		
11313	Axe p. n° 11311		
11314	Axe p. n° 11315		
11315	Support du porte-couteau		
11317	Ressort de débrayage p. n° 11320		

13	Hinge screw for No. 11354	11315	Slide bracket
56	Fastening screw for No. 11302	11317	Release spring for No. 11320
73	Fastening screw for Nos. 11235; 11323; 11328	11318	Knife carrier guide
82	Fastening screw for No. 11383	11319	Knife carrier connection
83	End screw for No. 215	11320	Knife carrier release stud
89	Fastening screw for No. 11370	11321	Pin
150	Fastening screw for Nos. 11334; 11358 and End screw for No. 11314	11322	Guide for No. 11315
152	Fastening screw for Nos. 11306; 11371	11323	Angular guide for No. 11302
173	Fastening screw for No. 11318	11324	Knife (for .106", .118", .138", and .158" thickness of material, optional)
195	Fastening screw for No. 11366	11325	Knife guide, complete, consisting of No. 28011 Rivet No. 11326 Knife guide No. 11327 Spring
215	Hinge screw for No. 11303	11328	Bracket
277	Fastening screw for No. 42734	11330	Disengaging lever
700299	Hinge screw for No. 11354	11334	Hinge pin for Nos. 11330, 11335
324	Stop screw for No. 11311	11335	Lifting lever
338	Set screw for Nos. 11311, 11312	11339	Lifting lever connection rod
378	Hinge screw for No. 11364	11354	Connection rod for No. 11315
388	Fastening screw for No. 11308	11357	Release spring for Nos. 11307, 11320
412	Fastening screw for No. 11322	11358	Edge guide, complete, consisting of Nos. 89, 152, 195, 378, 442, 615, 8026, 11359, 11360 complete, 11364, 11365, 11366, 11369, 11370, 11371, 11372
442	Fastening screw for Nos. 11325; 11369	11359	Bracket for No. 11358
510	Fastening screw for Nos. 10019; 11724	11360	Edge guide finger carrier, complete, consisting of Nos. 10056, 11361, 11362
531	Fastening screw for No. 11314	11361	Edge guide finger carrier for No. 11360
615	Fastening screw for No. 11365	11362	Lifting pin for No. 11361
687	Fastening screw for No. 11214	11364	Engaging lever for No. 11358
771	Knife regulating screw	11365	Stop, for fine adjustment
1511	Nut for Nos. 13; 11320; 11321	11366	Eccentric stud for No. 11365
701511	Nut for No. 700299	11369	Edge guide
1515	Nut for No. 215	11370	Spring for No. 11364
1571	Nut for Nos. 11307; 11310	11371	Connecting stud for No. 11359
1675	Jam nut for No. 771	11372	Stop pin for No. 11364
8003	Arm shaft bushing, front	11374	Tension spring for No. 11330
8007	Take-up lever	11383	Knife guard, complete, consisting of No. 11329 Knife guard No. 11382 Leather lining No. 25998 Rivet
8026	Pressure spring for No. 11361	11384	Knife set screw
10019	Presser bar lifting bracket	11724	Knife driving eccentric
10056	Guide pin for No. 11361	29250	Wrench for Nos. 771, 11384
11214	Set collar for No. 11317	42734 x S	Needle plate, complete, consisting of No. 508 Fastening screw for No. 42733 No. 42732 Needle plate No. 42733 x S Needle plate insert
11235	Engaging lever	63048	Oil tube for No. 11724
11302	Knife drive casing	63049	Oil wick for No. 63048
11303	Pitman for No. 11724	105677	Washer for No. 1675
11304	Driving lever, front	107248	Presser bar lifter
11305	Driving lever, rear	11301	Arm (w/o ill.)
11306	Fulcrum stud for Nos. 11304, 11305	11101	Base plate (same as for PFAFF 193-5); w/o ill.
11307	Release stud for Nos. 11304, 11305		
11308	Push button for Nos. 11307, 11320		
11309	Bracket for No. 11310		
11310	Connecting pin for Nos. 11304, 11305		
11311	Knife carrier, complete, consisting of Nos. 338, 11312, 11313		
11312	Knife carrier bracket for No. 11311		
11313	Stud for No. 11311		
11314	Stud for No. 11315		

13	Tornillo de articulación para n.º 11354	11319	Pieza de embrague y desembrague para el porta-cuchilla
56	Tornillo de sujeción para n.º 11302	11320	Barra de desembrague del porta-cuchilla
73	Tornillo de sujeción para n.os 11235; 11323 y 11328	11321	Espiga de acoplamiento
82	Tornillo de sujeción para n.º 11383	11322	Chapita guiadora para n.º 11315
83	Tornillo de cierre para n.º 215	11323	Escuadra guiadora para n.º 11302
89	Tornillo de sujeción para n.º 11370	11324	Cuchilla (2,7 / 3,5 / 4,0 mm de altura de corte) según pedido
150	Tornillo de sujeción para n.os 11324 y 11358 y tornillo de cierre para n.º 11314	11325	Chapa guiadora de la cuchilla, compl., comp. de n.º 28011 Remache n.º 11326 Chapa de apoyo n.º 11327 Chapa elástica
152	Tornillo de sujeción para n.os 11306 y 11371	11328	Soporte
173	Tornillo de sujeción para n.º 11318	11330	Palanca de desembrague
195	Tornillo de sujeción para n.º 11366	11334	Pasador de articulación para n.os 11330 y 11335
215	Tornillo de articulación para n.º 11303	11335	Palanca elevadora
277	Tornillo de sujeción para n.º 42734	11339	Barra de tracción de la palanca elevadora
700299	Tornillo de articulación para n.º 11354	11354	Barra de tracción para n.º 11315
324	Tornillo de tope para n.º 11311	11357	Muelle de desembrague para n.º 11307 y 11320
338	Tornillo prisionero para n.os 11311 y 11312	11358	Guidera compl., comp. de n.os 89; 152; 195; 378; 442; 615; 8026; 11359; 11360 compl.; 11364; 11365; 11366; 11369; 11370; 11371 y 11372
378	Tornillo de articulación para n.º 11364	11359	Soporte para n.º 11358
388	Tornillo de sujeción para n.º 11308	11360	Perno guiator compl., comp. de los n.os 10056; 11361 y 11362
412	Tornillo de sujeción para n.º 11322	11361	Perno guiator para n.º 11360
442	Tornillo de sujeción para n.os 11325 y 11369	11362	Espiga elevadora para n.º 11361
510	Tornillo de sujeción para n.os 10019 y 11724	11364	Palanca de desembrague para n.º 11358
531	Tornillo de sujeción para n.º 11314	11365	Tope para ajuste micrométrico
615	Tornillo de sujeción para n.º 11365	11366	Perno excéntrico para n.º 11365
687	Tornillo de sujeción para n.º 11214	11369	Guidera
771	Tornillo de regulación para la cuchilla	11370	Muelle para n.º 11364
1511	Tuerca para n.os 13; 11320 y 11321	11371	Perno de sujeción para n.º 11359
701511	Tuerca para n.º 700299	11372	Espiga de tope para n.º 11364
1515	Tuerca para n.º 215	11374	Muelle de tracción para n.º 11330
1571	Tuerca para n.os 11307 y 11310	11383	Guarda-cuchilla, compl., comp. de n.º 11329 Chapa guarda-cuchilla n.º 11382 Recubrimiento de cuero n.º 25998 Remache
1675	Contratuerca para n.º 771	11384	Tornillo de sujeción para la cuchilla
8003	Casquillo del árbol del brazo (delantero)	11724	Excéntrico impulsor de la cuchilla
8007	Tira-hilo	29250	Llave para n.os 771 y 11384
8026	Muelle de presión para n.º 11361	42734 x S	Plancha de aguja completa, compuesta de n.º 508 Tornillo de sujeción para n.º 42733 n.º 42732 Plancha de aguja n.º 42733 x S Pieza suplementaria de la plancha de aguja
10019	Collar de la barra del prensatelas	63048	Tubito de lubricación para n.º 11724
10056	Espiga guiadora para n.º 11361	63049	Meda capilar para n.º 63048
11214	Anillo de ajuste para n.º 11317	105677	Arandela para n.º 1675
11235	Palanca de embrague	107248	Palanca del prensacueros
11302	Caja para engranaje de la cuchilla	11301	Brazo (sin figura)
11303	Bielta para n.º 11724	11101	Cama de la máquina (como de PFAFF 193-5, sin figura)
11304	Palanca impulsora (delantera)		
11305	Palanca impulsora (trasera)		
11306	Eje de apoyo para n.os 11304 y 11305		
11307	Barra de desembrague para n.os 11304 y 11305		
11308	Bolón a presión para n.os 11307 y 11320		
11309	Soporte para n.º 11310		
11310	Espiga de acoplamiento para n.os 11304 y 11305		
11311	Porta-cuchilla completo, compuesto de los n.os 338; 11312 y 11313		
11312	Pieza estampada para n.º 11311		
11313	Eje para n.º 11311		
11314	Eje para n.º 11315		
11315	Pieza corrediza del soporte del porta-cuchilla		
11317	Muelle de desembrague para n.º 11320		
11318	Pieza guiadora del porta-cuchilla		



Ergänzungsteile der PFAFF 193-5-0225 [die sonstigen Teile wie bei PFAFF 193-5-225]

S = Schneidabstand

686	45 Befestigungsschraube zu Nr. 11218	11178 Messer (mit großer Schneidewand) je nach Bestellung
	50 Befestigungsschraube zu Nr. 11152	11213 Führungsstück zu Nr. 11222
	64 Befestigungsschraube zu Nr. 12705	11214 Stellring zu Nr. 11285
	73 Befestigungsschraube zu Nr. 12709	11215 Träger zu Nr. 11222; 11286
	83 Befestigungsschraube zu Nr. 11161	11217 Messerträger-Anschlagstift
	91 Befestigungsschraube zu Nr. 11170	11218 Gehäuse zum Messerantrieb
	150 Befestigungsschraube zu Nr. 11158; 11288	11220 Druckfeder zu Nr. 11286
	172 Befestigungsschraube zu Nr. 11122; 11123	11222 Kupplungsstift zu Nr. 11286
	277 Befestigungsschraube zu Nr. 46077	11223 Keil zu Nr. 11285
	380 Befestigungsschraube zu Nr. 11171	11224 Druckknopf zu Nr. 11286
	388 Befestigungsschraube zu Nr. 11224	11233 Messer (Schneide 2,7 mm hoch) je nach Bestellung
	412 Befestigungsschraube zu Nr. 11168; 11169	11255 Messer (Schneide 3,2 mm hoch) je nach Bestellung
	560 Klemmschraube zu Nr. 11164	11285 Messerführungsstange
	604 Befestigungsschraube zu Nr. 46560	11286 Messer-Auslösestange
	624 Befestigungsschraube zu Nr. 10050	11288 Messerstangenbüchse (untere)
	686 Befestigungsschraube zu Nr. 12706	11289 Messerstangen-Kupplungshebel
	687 Befestigungsschraube zu Nr. 11214	12701 Messerantriebswelle zu Nr. 12745
	689 Befestigungsschraube zu Nr. 10048	12703 Kegelrad-Gehäusehälfte (vordere)
10940	770 Befestigungsschraube zum Messer	12704 Kegelrad-Gehäusehälfte (hintere)
	799 Befestigungsschraube zu Nr. 46564	12705 Kegelradgehäuse vollst., best. aus: Nr. 64; 12703; 12704
	1089 Gelenkschraube zu Nr. 46561	12706 Greifersäule
	1090 Arretierschraube zu Nr. 46563	12709 Feder zu Nr. 11285
	1515 Mutter zu Nr. 11222	12739 Messer (wie 11233, jedoch an der vorderen Ecke nicht aufgebogen) je nach Bestellung
	1535 Mutter zu Nr. 1090	12745 Messerantriebs-Exzenter
	1571 Mutter zu Nr. 11286	12746 Zugstange zu Nr. 12745
	1572 Mutter zu Nr. 11285	28510 Gelenkstift zu Nr. 11167
	1660 Mutter zu Nr. 686	29079 Sechskantschlüssel
	1810 Führungsstift zu Nr. 11289	29729 Ölstein (rautenförmig)
	4302 Unterlagscheibe zu Nr. 50; 686	46077 x S Stichplatte vollst., best. aus: Nr. 508 Befestigungsschraube zu Nr. 46079 Nr. 46078 Stichplatte Nr. 46079 x S Stichplatten-Einsatz
	4531 Unterlagscheibe zu Nr. 770	46560 Kanteführungslineal (abklappbar) vollst., best. aus: Nr. 799; 46561 vollst.; 46564
	6030 Federscheibe zu Nr. 1089	46561 Linealträger (abklappbar) vollst., best. aus: Nr. 1089; 1090; 1535; 6030; 46562; 46563
	8007 Fadenhebel	46562 Anschraubstück zu Nr. 46561
	10048 Kegelrad (freibend) zum Messerantrieb	46563 Linealträger
	10050 Kegelrad (getrieben) zum Messerantrieb	46564 Lineal
	10088 Mitnehmerstift zu Nr. 12745	63072 Öldocht zu Nr. 11152; 12701
	11122 Säulenabschlußblech (vorderes)	10351 Arm (wie bei PFAFF 193-5) o. Abb.
	11123 Säulenabschlußblech (hinteres)	11150 Grundplatte (o. Abb.)
	11152 Messerantriebs-Lagerböckchen	
	11157 Lagerböckchen zum Messerantrieb vollst., best. aus: Nr. 624; 689; 10048; 10050; 10088; 11152; 11176; 11177; 12701; 12745; 12746; 63072	
	11158 Messerstangenbüchse (obere)	
	11161 Messerträger	
	11164 Messerträger-Lagerstück	
	11167 Säulen-Abschlußklappe	
	11168 Stichplatten-Auflageblech (hinteres)	
	11169 Stichplatten-Auflageblech (vorderes)	
	11170 Haltefeder zu Nr. 11167	
	11171 Messerschutz	
	11176 Seeger-Sicherungsring zu Nr. 12701	
	11177 Abdeckfilz zu Nr. 11152	

Ergänzungsteile der PFAFF 193-5-0225 (die sonstigen Teile wie PFAFF 193-5-225)

- 11165 Messer (normal)
je nach Bestellung
- 11166 Messer (mit Aussparung)
je nach Bestellung

S = distance de coupe

45	Vis de fixation p. n° 11218	11171	Garde-couteau
50	Vis de fixation p. n° 11152	11176	Anneau de sûreté Seeger, p. n° 12701
64	Vis de fixation p. n° 12705	11177	Garniture de feutre p. n° 11152
73	Vis de fixation p. n° 12709	11178	Couteau avec grand tranchant (suivant commande)
83	Vis de fixation p. n° 11161	11213	Pièce de guidage p. n° 11222
91	Vis de fixation p. n° 11170	11214	Bague d'arrêt réglable p. n° 11285
150	Vis de fixation p. nos 11158; 11288	11215	Support p. nos 11222; 11286
172	Vis de fixation p. nos 11122; 11123	11217	Goupille de butée p. porte-couteau
277	Vis de fixation p. n° 46077	11218	Carter p. organes de commande du couteau
380	Vis de fixation p. n° 11171	11220	Ressort de pression p. n° 11286
388	Vis de fixation p. n° 11224	11222	Broche d'accouplement p. n° 11286
412	Vis de fixation p. nos 11168; 11169	11223	Clavette p. n° 11285
560	Vis de serrage p. n° 11164	11224	Bouton-poussoir p. n° 11286
604	Vis de fixation p. n° 46560	11233	Couteau (hauteur de tranchant 2,7 mm.) suivant commande
624	Vis de fixation p. n° 10050	11255	Couteau (hauteur de tranchant 3,2 mm.) suivant commande
686	Vis de fixation p. n° 12706	11285	Barre guide-couteau
687	Vis de fixation p. n° 11214	11286	Barre de débrayage du couteau
689	Vis de fixation p. n° 10048	11288	Douille inférieure p. barre du couteau
770	Vis de fixation p. le couteau	11289	Levier d'accouplement p. barre du couteau
799	Vis de fixation p. n° 46564	12701	Arbre de commande p. couteau, p. n° 12745
1089	Vis à portée p. n° 46561	12703	Partie avant de carter p. pignons coniques
1090	Vis d'arrêt p. n° 46563	12704	Partie arrière de carter p. pignons coniques
1515	Ecrou p. n° 11222	12705	Carter p. pignons coniques, complet, compr. nos: 64; 12703; 12704
1535	Ecrou p. n° 1090	12706	Pilier
1571	Ecrou p. n° 11286	12709	Ressort p. n° 11285
1572	Ecrou p. n° 11285	12739	Couteau (comme 11233, mais non coudé) suivant commande
1660	Ecrou p. n° 686	12745	Excentrique de commande p. couteau
1810	Goupille d'entraînement p. n° 11289	12746	Bielle p. n° 12745
4302	Rondelle p. nos 50; 686	28510	Goupille d'articulation p. n° 11167
4531	Rondelle p. n° 770	29079	Clé à 6 pans
6030	Rondelle-ressort p. n° 1089	29729	Pierre à huile (en losange)
8007	Levier releveur de fil	46077 x S	Plaque à aiguille, complète, compr. n°: 508 vis de fixation p. n° 46079
10048	Pignon conique de commande p. l'entraînement du couteau		46078 plaque à aiguille
10050	Contre-pignon conique p. l'entraînement du couteau	46079 x S	appliquée p. plaque à aiguille
10088	Goujon d'entraînement p. n° 12745	46560	Guide-bord effaçable, complet, compr. nos: 799; 46561 complet; 46564
11122	Plaque de fermeture avant du pilier	46561	Support de guide-bord, effaçable, complet, compr. nos: 1089; 1090; 1535; 6030; 46562; 46563
11123	Plaque de fermeture arrière du pilier	46562	Pièce de fixation p. n° 46561
11152	Chevalet p. organes de commande du couteau	46563	Support du guide-bord
11157	Chevalet p. organes de commande du couteau, complet, compr. n°: 624; 689; 10048; 10050; 10088; 11152; 11176; 11177; 12701; 12745; 12746; 63072	46564	Guide-bord
11158	Douille supérieure p. barre de couteau	63072	Mèche de graissage p. nos 11152; 12701
11161	Porte-couteau	10351	Bras (comme pour PFAFF 193-5) (sans ill.)
11164	Support du porte-couteau	11150	Plateau de fond (sans illustration)
11167	Couvercle à charnière p. pilier		
11168	Plaquette-support arrière p. plaque à aiguille		
11169	Plaquette-support avant p. plaque à aiguille		
11170	Ressort de maintien p. n° 11167		

Pièces complémentaires pour la PFAFF 193-5-0225 (les autres pièces comme pour PFAFF 193-5-225)

11165 Couteau normal, suivant commande

11166 Couteau (avec évidement) suivant commande

S = Trimming margin

45	Fastening screw for No. 11218	11176	Snap ring for No. 12701
50	Fastening screw for No. 11152	11177	Felt for No. 11152
64	Fastening screw for No. 12705	11178	Knife, with large blade (optional)
73	Fastening screw for No. 12709	11213	Guide for No. 11222
83	Fastening screw for No. 11161	11214	Set collar for No. 11285
91	Fastening screw for No. 11170	11215	Bracket for Nos. 1122, 11286
150	Fastening screw for Nos. 11158, 11288	11217	Knife carrier stop pin
172	Fastening screw for Nos. 11122; 11123	11218	Knife drive casing
277	Fastening screw for No. 46077	11220	Pressure spring for No. 11286
380	Fastening screw for No. 11171	11222	Connecting pin for No. 11286
388	Fastening screw for No. 11224	11223	Key for No. 11285
412	Fastening screw for Nos. 11168, 11169	11224	Push button for No. 11286
560	Binding screw for No. 11164	11233	Knife (blade .106" high), optional
604	Fastening screw for No. 46560	11255	Knife (blade .126" high), optional
624	Fastening screw for No. 10050	11285	Knife guide post
686	Fastening screw for No. 12706	11286	Knife release rod
687	Fastening screw for No. 11214	11288	Knife bar bushing, lower
689	Fastening screw for No. 10048	11289	Knife bar rocking lever
770	Knife set screw	12701	Knife driving shaft for No. 12745
799	Fastening screw for No. 46564	12703	Bevel gear casing, front half
1089	Hinge screw for No. 46561	12704	Bevel gear casing, rear half
1090	Locking screw for No. 46563	12705	Bevel gear casing, complete, consisting of Nos. 64, 12703, 12704
1515	Nut for No. 11222	12706	Post bed
1535	Nut for No. 1090	12709	Spring for No. 11285
1571	Nut for No. 11286	12739	Knife (same as No. 11233, but without bent-up front tip)
1572	Nut for No. 11285	12745	Knife driving eccentric
1660	Nut for 686	12746	Pitman for No. 12745
1810	Guide pin for No. 11289	28510	Hinge pin for No. 11167
4302	Washer for No. 50; 686	29079	Hexagon wrench
4531	Washer for No. 770	29729	Knife grinder, diamond shaped
6030	Lock washer for No. 1089	46077 x S	Needle plate, complete, consisting of Nos. 508 Fastening screw for No. 46079
8007	Take-up lever		No. 46078 Needle plate
10048	Knife drive bevel gear, driving		No. 46079 x S Needle plate insert
10050	Knife drive bevel gear, driven	46560	Edge guide, swing-away, complete, consisting of Nos. 799, 46561 complete, 46564
10088	Driving pin for No. 12745	46561	Edge guide carrier, swing-away, complete, consisting of Nos. 1089, 1090, 1535, 6030, 46562, 46563
11122	Post cover plate, front	46562	Bracket for No. 46561
11123	Post cover plate, rear	46563	Edge guide carrier
11152	Knife drive bearing bracket	46564	Edge guide
11157	Knife drive bearing bracket, complete consisting of Nos. 624, 689, 10048, 10050, 10088, 11152, 11176, 11177, 12701, 12745, 12746, 63072	63072	Oil wick for Nos. 11152, 12701
11158	Knife bar bushing, upper	10351	Arm (same as for PFAFF 193-5); w/o ill.
11161	Knife carrier	11150	Base plate (w/o ill.)
11164	Knife carrier elbow		
11167	Post lid, hinged		
11168	Needle plate base plate, rear		
11169	Needle plate base plate, front		
11170	Position spring for No. 11167		
11171	Knife guard		

Supplementary Parts for the PFAFF 193-5-0225 (For standard parts refer to the PFAFF 193-5-225)

11165 Knife, standard, as per order

11166 Knife, with recess, as per order

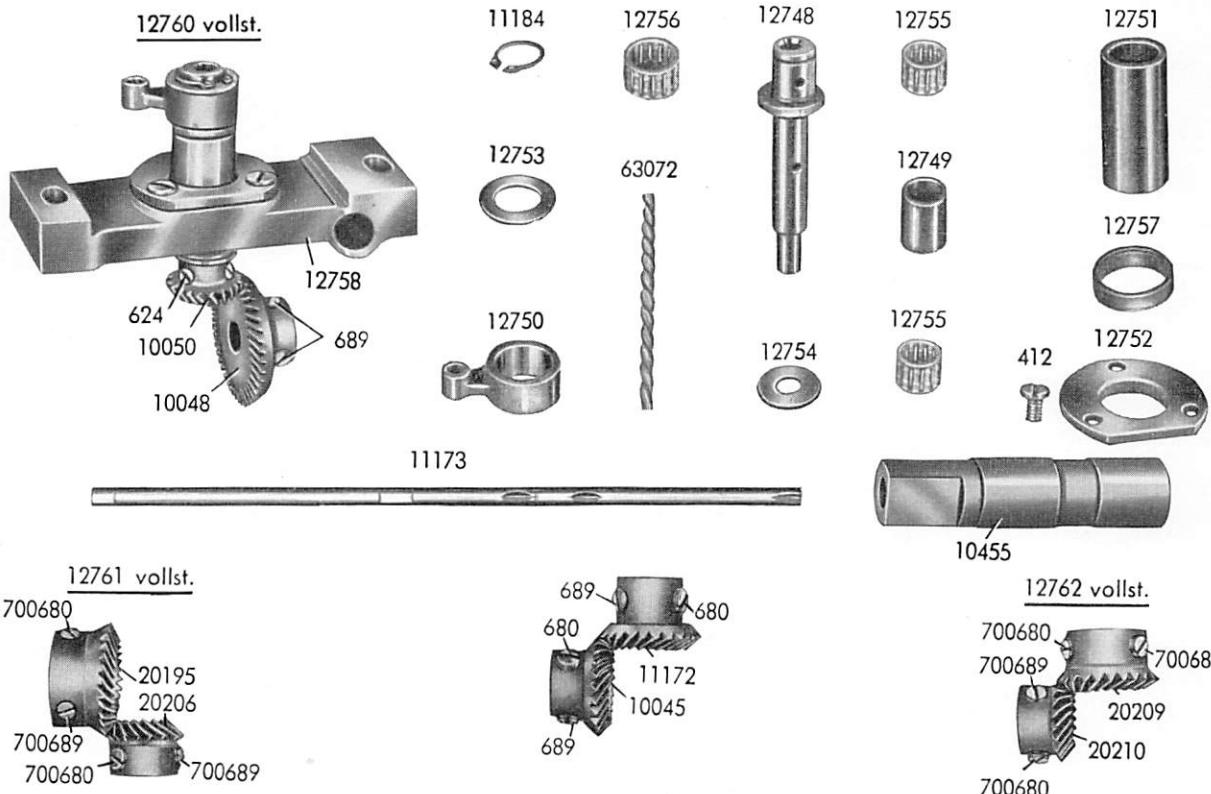
S = Distancia de corte

45	Tornillo de sujeción para n.º 11218	11171	Guarda-cuchilla
50	Tornillo de sujeción para n.º 11152	11176	Anillo retén de seguridad para n.º 12701
64	Tornillo de sujeción para n.º 12705	11177	Fielto de recubrimiento para n.º 11152
73	Tornillo de sujeción para n.º 12709	11178	Cuchilla (con hoja ancha) según pedido
83	Tornillo de sujeción para n.º 11161	11213	Pieza guiadora para n.º 11222
91	Tornillo de sujeción para n.º 11170	11214	Anillo de ajuste para n.º 11285
150	Tornillo de sujeción para n.os 11158 y 11288	11215	Soporte para n.os 11222 y 11286
172	Tornillo de sujeción para n.os 11122 y 11123	11217	Espiga de tope del porta-cuchilla
277	Tornillo de sujeción para n.º 46077	11218	Caja para engranaje de la cuchilla
380	Tornillo de sujeción para n.º 11171	11220	Muelle de carga para n.º 11286
388	Tornillo de sujeción para n.º 11224	11222	Espiga de acoplamiento para n.º 11286
412	Tornillo de sujeción para n.os 11168 y 11169	11223	Chaveta para n.º 11285
560	Tornillo prisionero para n.º 11164	11224	Botón a presión para n.º 11286
604	Tornillo de sujeción para n.º 46560	11233	Cuchilla (hoja 2,7 mm de altura) según pedido
624	Tornillo de sujeción para n.º 10050	11255	Cuchilla (hoja 3,2 mm de altura) según pedido
686	Tornillo de sujeción para n.º 12706	11285	Barra guiadora de la cuchilla
687	Tornillo de sujeción para n.º 11214	11286	Barra de desembrague de la cuchilla
689	Tornillo de sujeción para n.º 10048	11288	Casquillo de la barra de cuchilla (inferior)
770	Tornillo de sujeción para cuchilla	11289	Palanca de acoplamiento de la cuchilla
799	Tornillo de sujeción para n.º 46564	12701	Eje impulsor de la cuchilla para n.º 12745
1089	Tornillo de articulación para n.º 46561	12703	Mitad de la caja del engranaje cónico (delantera)
1090	Tornillo prisionero para n.º 46563	12704	Mitad de la caja del engranaje cónico (trasera)
1515	Tuerca para n.º 11222	12705	Caja del engranaje cónico, compl., comp. de n.os: 64; 12703 y 12704
1535	Tuerca para n.º 1090	12706	Columna del garfio
1571	Tuerca para n.º 11286	12709	Muelle para n.º 11285
1572	Tuerca para n.º 11285	12739	Cuchilla (como 11233, pero sin dobladura en la esquina delantera)
1660	Tuerca para n.º 686	12745	Excéntrico motor de la cuchilla
1810	Tuerca para n.º 11289	12746	Barra de tracción para n.º 12745
4302	Arandela para n.os 50 y 686	28510	Pasador de articulación para n.º 11167
4531	Arandela para n.º 770	29079	Llave sexagonal
6030	Arandela de resorte para n.º 1089	29729	Piedra de aceite (romboidal)
8007	Tira-hilo	46077 x S	Plancha de aguja, compl., comp. de n.º 508 Tornillo de sujeción p. n.º 46079 n.º 46078 Plancha de aguja n.º 46079 x S Suplemento de la plancha de aguja
10048	Engranaje cónico motor para impulsión de la cuchilla	46560	Guidera del borde (rebatible) compl., comp. de n.os 799; 46561 compl. y 46564
10050	Engranaje cónico accionado para impulsión de la cuchilla	46561	Soporte de la guidera, compl., comp. de n.os 1089; 1090; 1535; 6030; 46562 y 46563
10088	Espiga de arrastre para n.º 12745	46562	Pieza atornillable para n.º 46561
11122	Cubierta de la columna (delantera)	46563	Soporte de la guidera
11123	Cubierta de la columna (trasera)	46564	Guidera
11152	Pequeño soporte del engranaje de la cuchilla	63072	Mecha capilar para n.º 11152 y 12701
11157	Pequeño soporte del engranaje de la cuchilla, compl., comp. de n.os: 624; 689; 10048; 10050; 10088; 11152; 11176; 11177; 12701; 12745; 12746 y 63072	10351	Brazo (como de la PFAFF 193-5) sin figura
11158	Casquillo de la barra de cuchilla (superior)	11150	Cama (sin figura)
11161	Porta-cuchilla		
11164	Soporte del porta-cuchilla		
11167	Cubierta de la columna rebatible		
11168	Chapa cubridora de la plancha de aguja (trasera)		
11169	Chapa cubridora de la plancha de aguja (delantera)		
11170	Muelle de retén para n.º 11167		

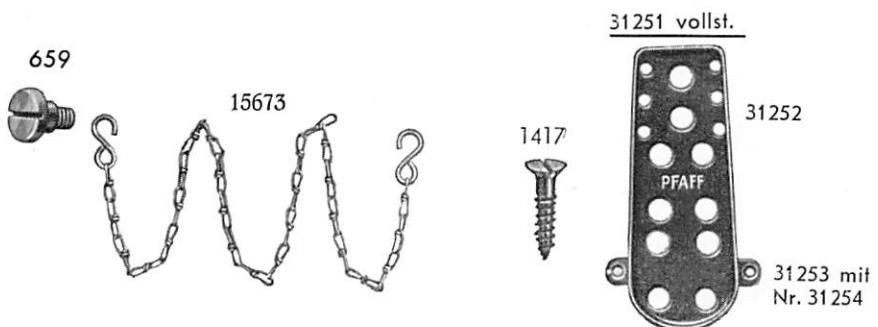
Piezas suplementarias de la PFAFF 193-5-0225 (las demás como de la PFAFF 193-5-225)

11165 Cuchilla (normal)
según pedido

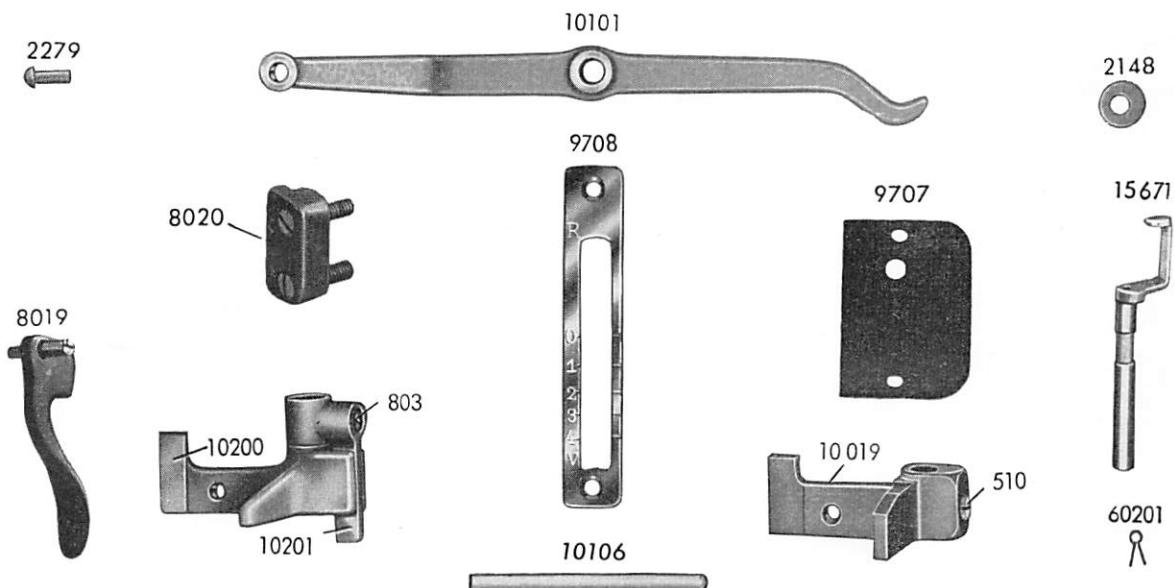
11166 Cuchilla (con entalladura)
según pedido



Ergänzungsteile zur Betätigung des Stichstellers durch Fußumschaltung



Veraltete Teile



412	Befestigungsschraube zu Nr. 12752	12752	Anzugsflansch zu Nr. 12758
624	Befestigungsschraube zu Nr. 10050	12753	Anlaufscheibe (obere) zu Nr. 12750
680	Befestigungsschraube (spitz) zu Nr. 10045; 11172	12754	Anlaufscheibe (untere) zu Nr. 12751
700680	Befestigungsschraube (spitz) zu Nr. 20195; 20206; 20209; 20210	12755	Nadellager (INA) zu Nr. 12748
689	Befestigungsschraube (stumpf) zu Nr. 10045; 10048; 11172	12756	Nadellager (INA) zu Nr. 12750
700689	Befestigungsschraube (stumpf) zu Nr. 20195; 20206; 20209; 20210	12757	Ringfeder-Spannelement zu Nr. 12758
10045	Kegelrad auf der Greiferantriebswelle (vorderes, treibend)	12758	Messerantriebs-Lagerböckchen zu Nr. 12760
10048	Kegelrad zum Messerantrieb (treibend)	12760	Lagerböckchen zum Messerantrieb vollst., best. aus: Nr. 412; 624; 689; 10048; 10050; 11184; 12748; 12749; 12750; 12751; 12752; 12753; 12754; 12755; 12756; 12757; 12758; 63079
10050	Kegelrad zum Messerantrieb (getrieben)	12761	Kegelräderpaar (oberes) vollst., best. aus: Nr. 700680; 700689; 20195; 20206
10455	Greiferantriebswellenbüchse (vordere)	12762	Kegelräderpaar (unteres) vollst., best. aus: Nr. 700680; 700689; 20209; 20210
11172	Kegelrad auf der Greiferwelle (getrieben)	20195	Kegelrad auf der Armwelle (treibend)
11173	Greiferantriebswelle	20206	Kegelrad auf der senkrechten Kegelradwelle (oberes, getrieben)
11184	Seeger-Sicherungsring zu Nr. 12748	20209	Kegelrad auf der senkrechten Kegelradwelle (unteres, treibend)
12748	Messerantriebswelle	20210	Kegelrad auf der Greiferantriebswelle (hinteres, getrieben)
12749	Lagerbüchse zu Nr. 12748	63072	Öldocht zu Nr. 12748
12750	Messerantriebs-Zugstange		
12751	Anlaufbüchse zu Nr. 12748		

Ergänzungsteile zur Betätigung des Stichstellers durch Fußumschaltung

659	Befestigungsschraube zum Stichsteller (seitlich) zu Nr. 15673
1417	Befestigungsschraube zu Nr. 31251
15673	Zugkette zu Nr. 31251
31251	Fußtritt vollst., best. aus: Nr. 31252; 31253; 31254
31252	Fußtritt
31253	Fußtrittlager
31254	Gelenkbolzen zu Nr. 31252; 31253

Veraltete Teile

510	Befestigungsschraube zu Nr. 10019	10019	Stoffdrückerstangen-Nuß für hohen Hub: Nr. 10170 (ersetzt durch Nr. 10200 mit Ausnahme von PFAFF 193-5-125)
803	Befestigungsschraube zu Nr. 10201	10101	Lüfterhebel (Ausführung A, B, C) (ersetzt durch Nr. 10737)
2148	Unterlagscheibe zu Nr. 2279; 2504 (ersetzt durch Nr. 6155)	10106	Spannungslösesstift (normal) für hohen Hub: Nr. 10171 (ersetzt durch Nr. 8711)
2279	Kerbnnagel zu Nr. 2504 (ersetzt durch Nr. 406)	10200	Stoffdrückerstangen-Nuß (normal) für hohen Hub: Nr. 10208 (ersetzt durch Nr. 19846)
8019	Stoffdrückerhebel (normal) für hohen Hub: Nr. 10139 (ersetzt durch Nr. 10734; 10735)	10201	Führungsstück zu Nr. 10200
8020	Führungsstück zu Nr. 10019; 10200	15671	Kapsellüfter, bei Maschinen bis zum Baujahr 1951 (ersetzt durch Nr. 12491)
9707	Armaddeckblech (vorderes) (ersetzt durch Nr. 9715)	60201	Splint zur Lüfterhebelzugstange
9708	Stichsteller-Skalablech (ersetzt durch Nr. 12492)		

412	Vis de fixation p. n° 12752	12753	Contre-disque supérieur p. n° 12750
624	Vis de fixation p. n° 10050	12754	Contre-disque inférieur p. n° 12751
680	Vis de fixation pointue p. nos 10045; 11172	12755	Palier à aiguilles (INA), p. n° 12748
700680	Vis de fixation pointue p. nos 20195; 20206; 20209; 20210	12756	Palier à aiguilles (INA), p. n° 12750
689	Vis de fixation à pointe obtuse, p. nos 10045; 10048; 11172	12757	Elément de serrage p. n° 12758
700689	Vis de fixation à pointe obtuse, p. nos 20195; 20206; 20209; 20210	12758	Chevalet p. organes de commande du couteau, p. n° 12760
10045	Pignon conique de commande avant sur l'arbre de commande du crochet	12760	Chevalet p. organes de commande du couteau, complet, compr. nos: 412; 624; 689; 10048; 10050; 11184; 12748; 12749; 12750; 12751; 12752; 12753; 12754; 12755; 12756; 12757; 12758; 63079
10048	Pignon conique de commande p. l'entraînement du couteau	12761	Engrenage conique supérieur, complet, compr. nos: 700680; 700689; 20195; 20206
10050	Contre-pignon conique p. l'entraînement du couteau	12762	Engrenage conique inférieur, complet, compr. nos: 700680; 700689; 20209; 20210
10455	Douille avant p. arbre de commande du crochet	20195	Pignon conique de commande sur l'arbre de bras
11172	Contre-pignon conique sur l'arbre de crochet	20206	Contre-pignon conique supérieur sur l'arbre vertical
11173	Arbre de commande du crochet	20209	Pignon conique de commande inférieur sur l'arbre vertical
11184	Anneau de sûreté Seeger, p. n° 12748	20210	Contre-pignon conique arrière sur l'arbre de commande du crochet
12748	Arbre de commande du couteau	63072	Mèche de graissage p. n° 12748
12749	Douille p. n° 12748		
12750	Bielle de commande du couteau		
12751	Contre-douille p. n° 12748		
12752	Bride de serrage p. n° 12758		

Pièces complémentaires pour la commande du règle-point par pédale

659	Vis de fixation latérale p. règle-point, p. n° 15673
1417	Vis de fixation p. n° 31251
15673	Chaînette p. n° 31251
31251	Pédale complète, compr. nos: 31252; 31253; 31254
31252	Pédale
31253	Support de pédale
31254	Boulon d'articulation p. nos 31252; 31253

Pièces surannées

510	Vis de fixation p. n° 10019	10019	Bloc de relevage p. barre du pied presseur p. grand relevage n° 10170 (remplacé par n° 10200 à l'exception de la PFAFF 193-5-125)
803	Vis de fixation p. n° 10201	10101	Genouillère (modèles A, B, C) (remplacée par n° 10737)
2148	Rondeille p. nos 2279; 2504 (remplacée par n° 6155)	10106	Broche de débrayage de tension (normale); p. grand relevage n° 10171 (remplacée par n° 8711)
2279	Goupille fendue p. n° 2504 (remplacée par n° 406)	10200	Bloc de relevage p. barre du pied presseur (normal); p. grand relevage, n° 10208 (remplacé par n° 19846)
8019	Lever p. barre du pied presseur (normal); grand relevage n° 10139 (remplacé par nos 10734; 10735)	10201	Pièce de guidage p. n° 10200
8020	Pièce de guidage p. bloc de relevage nos 10019; 10200	15671	DégagEUR de capsule, aux machines sorties avant 1951 (remplacé par n° 12491)
9707	Plaque de fermeture avant du bras (remplacée par n° 9715)	60201	Goupille fendue p. tringle de genouillère
9708	Plaque à échelle graduée p. règle-point (remplacée par n° 12492)		

412	Fastening screw for No. 12752	12752	Flange for No. 12758
624	Fastening screw for No. 10050	12753	Washer, upper, for No. 12750
680	Fastening screw, pointed, for Nos. 10045, 11172	12754	Washer, lower, for No. 12751
700680	Fastening screw, pointed, for Nos. 20195, 20206, 20209, 20210	12755	Needle bearing (INA) for No. 12748
689	Fastening screw, blunt, for Nos. 10045, 10048, 11172	12756	Needle bearing (INA) for No. 12750
700689	Fastening screw, blunt, for Nos. 20195, 20206, 20209, 20210	12757	Annular spring set for No. 12758
10045	Hook driving shaft bevel gear, front, driving	12758	Knife drive bearing bracket for No. 12760
10048	Knife drive bevel gear, driving	12760	Knife drive bearing bracket, complete, consisting of Nos. 412, 624, 689, 10048, 10050 11184, 12748, 12749, 12750, 12751, 12752, 12753, 12754, 12755 12756, 12757, 12758, 63079
10050	Knife drive bevel gear, driven	12761	Bevel pinion set upper, complete, consisting of Nos. 700680, 700689, 20195, 20206
10455	Hook driving shaft bushing, front	12762	Bevel pinion set, lower, complete, consisting of Nos. 700680, 700689, 20209, 20210
11172	Hook shaft bevel gear, driven	20195	Arm shaft bevel pinion, driving
11173	Hook driving shaft	20206	Vertical shaft bevel pinion, upper, driven
11184	Snap ring for No. 12748	20209	Vertical shaft bevel pinion, lower, driving
12748	Knife driving shaft	20210	Hook driving shaft bevel pinion, rear, driven
12749	Bearing bushing for No. 12748	63072	Oil wick for No. 12748
12750	Knife drive pitman		
12751	Check bushing for No. 12748		

Supplementary Parts for the Foot-Actuated Stitch Regulator

659	Fastening screw for stitch regulator, lateral, for No. 15673
1417	Fastening screw for No. 31251
15673	Stitch regulator chain for No. 31251
31251	Treadle, complete, consisting of Nos. 31252, 31253, 31254
31252	Treadle
31253	Treadle bearing
31254	Hinge stud for Nos. 31252, 31253

Obsolete Parts

510	Fastening screw for No. 10019	9708	Stitch regulator scale (replaced by No. 12492)
803	Fastening screw for No. 10201	10019	Presser bar lifting collar No. 10170 for high lift (replaced by No. 10200, except for PFAFF 195-5-125)
2148	Washer for Nos. 2279, 2504 (replaced by No. 6155)	10101	Lifting lever (Model A, B, C) (replaced by No. 10737)
2279	Dowel pin, grooved, for No. 2504 (replaced by No. 406)	10106	Tension release pin, standard; No. 10171 for high lift (replaced by No. 8711)
8019	Presser bar lifter, standard; No. 10139 for high lift (replaced by Nos. 10734, 10735)	10200	Presser bar lifting collar, standard; No. 10208 for high lift (replaced by No. 19846)
8020	Presser bar lifting collar gib for Nos. 10019, 10200	10201	Gib for No. 10200
9707	Arm cover, front (replaced by No. 9715)	15671	Mechanical opener, for machines built until 1951 (replaced by No. 12491)
		60201	Splint for lifting lever connecting rod

412	Tornillo de sujeción para n.º 12752	12753	Anillo de apoyo (superior) 12750
624	Tornillo de sujeción para n.º 10050	12754	Disco de apoyo (inferior) 12751
680	Tornillo de sujeción puntiagudo para n.os 10045 y 11172	12755	Cojinetes de agujas (INA) para n.º 12748
700680	Tornillo de sujeción puntiagudo para n.os 20195; 20206; 20209 y 20210	12756	Cojinetes de agujas (INA) para n.º 12750
689	Tornillo de sujeción romo para n.os 10045; 10048 y 11172	12757	Muelle anular para n.º 12758
700689	Tornillo de sujeción romo para n.os 20195; 20206; 20209 y 20210	12758	Pequeño soporte del engranaje impulsor de la cuchilla para n.º 12700
10045	Engranaje cónico en el eje impulsor del garfio (delantero)	12760	Pequeño soporte para impulsión de la cuchilla compl., comp. de n.os 412; 624; 689; 10048; 10050; 11184; 12748; 12749; 12750; 12751; 12752; 12753; 12754; 12755; 12756; 12757; 12758; 63079
10048	Engranaje cónico para accionamiento de la cuchilla (impulsor)	12761	Juego de dos engranajes cónicos (superior) comp., comp. de n.os 700680; 700689; 20195; 20206
10050	Engranaje cónico para accionamiento de la cuchilla (impulsado)	12762	Juego de dos engranajes cónicos (inferior) compl., comp. de n.os 700680; 700689; 20209; 20210
10455	Casquillo del eje impulsor del garfio (delantero)	20195	Engranaje cónico en el árbol del brazo (impulsor)
11172	Engranaje cónico en el eje del garfio (impulsado)	20206	Engranaje cónico en el eje vertical (superior, impulsado)
11173	Eje impulsor del garfio	20209	Engranaje cónico en el eje vertical (inferior, impulsor)
11184	Anillo retén de seguridad para n.º 12748	20210	Engranaje cónico en el eje impulsor del garfio (trasero, impulsado)
12748	Eje impulsor de la cuchilla	63072	Mecha capilar para n.º 12748
12749	Casquillo para n.º 12748		
12750	Bielita de impulsión de la cuchilla		
12751	Casquillo de apoyo para n.º 12748		
12752	Brida para n.º 12758		

Piezas suplementarias para el accionamiento del regulador de puntadas mediante conmutación a pedal

659	Tornillo de sujeción lateral para el regulador de puntadas para n.º 15673
1417	Tornillo de sujeción para n.º 31251
15673	Cadena de tracción para n.º 31251
31251	Pedal completo, compuesto de los n.os 31252; 31253 y 31254
31252	Pedal
31253	Soporte del pedal
31254	Perno de articulación para n.os 31252 y 31253

Piezas antiguas

510	Tornillo de sujeción para n.º 10019	10019	Collar de la barra del prensatelas (para carreras largas n.º 10170) (sustituido por n.º 10200) aparte de la PFAFF 193-5-125
803	Tornillo de sujeción para n.º 10201	10101	Palanca de rodilla (modelos A, B y C) (sustituida por n.º 10737)
2148	Arandella para n.os 2279 y 2504 (sustituida por n.º 6155)	10106	Espiga aisladora de la tensión (normal) (para carrera larga: n.º 10171) (sustituida por n.º 8711)
2279	Clavito de entalladuras para n.º 2504 (sustituida por n.º 406)	10200	Collar de la barra del prensatelas (normal), para carrera larga: n.º 10208 (sustituida por n.º 19846)
8019	Palanca del prensatelas (normal) para carreras largas: n.º 10139 (sustituida por n.os 10734 y 10735)	10201	Pieza de guía para el n.º 10200
8020	Pieza de guía para n.os 10019 y 10200	15671	Abridor mecánico de la cápsula para máquinas construidas hasta el año 1951 (sustituida por n.º 12491)
9707	Chapa de recubrimiento (delantera) del brazo (sustituida por n.º 9715)	60201	Pasador de aletas para la biela de la palanca del abridor
9708	Chapa de escala del regulador de puntadas (sustituida por n.º 12492)		

Nummern-Verzeichnis - Tableau des Numéros - List of Numbers - Lista des Números

Nr. Fig.	Nr. Fig.	Nr. Fig.	Nr. Fig.	Nr. Fig.	Nr. Fig.	Nr. Fig.
11 II	225 IV	510 I	737 IV	4006 V	9328 I	10045 II
13 XI	225 IX	510 II	742 V	4302 III	9330 V	10045 VIII
19 I	237 I	510 III	770 VII	4302 VII	9333 II	10045 XIII
29 IV	237 IV	510 VI	770 XII	4302 XII	9337 IV	10046 III
29 V	239 I	510 XI	771 XI	4531 VII	9338 IV	10048 III
45 VII	239 V	510 XIII	781 III	4531 XII	9339 IV	10048 VII
45 XII	240 II	511 I	783 III	5005 IV	9340 IV	10048 VIII
50 III	243 I	522 II	785 III	5024 I	9341 IV	10048 XII
50 VII	243 IX	524 I	785 IV	5024 IX	9342 IV	10048 XIII
50 XII	243 X	525 III	785 IX	5068 II	9343 IV	10050 III
56 XI	257 II	529 III	785 X	5070 II	9344 IV	10050 VII
58 II	273 IV	531 XI	799 VII	5125 IV	9345 IV	10050 VIII
58 III	277 VII	543 I	799 XII	5564 IV	9351 IV	10050 XII
59 II	277 IX	560 III	803 XIII	5565 IV	9353 II	10050 XIII
62 IV	277 XI	560 VI	885 II	5567 IV	9354 II	10056 VI
64 II	277 XII	560 VII	901 X	5568 IV	9355 II	10056 XI
64 III	284 VI	560 XIII	928 III	5569 IV	9359 III	10079 III
64 VII	290 III	565 II	986 IX	5673 III	9373 VI	10088 VII
64 X	297 IV	568 I	986 X	6030 VII	9603 II	10088 XII
64 XII	321 II	574 VI	1089 VII	6030 XII	9604 II	10101 XIII
68 III	323 II	600 IV	1089 XII	6093 X	9605 II	10104 I
70 II	324 I	604 I	1090 VII	6155 II	9606 II	10104 VI
70 X	324 XI	604 VII	1090 XII	6219 VI	9609 II	10106 XIII
73 I	334 I	604 X	1147 VI	6505 I	9610 II	10107 I
73 VII	338 XI	604 XII	1152 VI	6505 V	9612 II	10107 IV
73 IX	340 II	615 VI	1152 IX	6525 I	9617 II	10107 V
73 XI	359 IV	615 XI	1416 IV	6526 I	9618 II	10115 I
73 XII	363 IV	624 VII	1417 IV	6623 II	9621 II	10115 V
78 IV	364 IV	624 VIII	1417 V	6759 II	9622 I	10116 I
82 I	366 I	624 XIII	1417 XIII	6806 III	9634 II	10116 V
82 IV	366 IV	624 XIII	1511 VI	6910 VI	9635 II	10121 III
82 XI	366 V	647 X	1511 XI	6916 VI	9636 II	10122 III
83 VI	367 IV	659 XIII	1512 II	6917 VI	9640 II	10123 III
83 VII	378 VI	666 I	1512 III	7053 IX	9702 II	10126 III
83 X	378 XI	666 V	1513 IV	8003 VI	9704 II	10127 III
83 XI	380 VII	668 V	1515 VII	8003 XI	9705 II	10128 III
83 XII	380 XII	669 V	1515 XI	8004 II	9707 XIII	10129 III
86 VI	382 V	672 II	1515 XII	8005 II	9708 XIII	10133 III
87 VI	386 IV	680 II	1521 X	8007 VI	9709 II	10137 I
89 I	386 V	680 III	1522 I	8007 VII	9713 II	10146 III
89 XI	388 VII	680 VIII	1522 V	8007 XI	9715 II	10157 III
91 I	388 XI	680 X	1533 IV	8007 XII	9938 V	10158 III
91 II	388 XII	680 XIII	1535 VII	8008 I	10001 II	10159 III
91 VII	390 III	681 IX	1535 XII	8009 I	10001 VII	10166 III
91 XII	392 V	683 V	1536 III	8011 I	10002 II	10167 III
150 I	396 X	686 III	1538 II	8019 XIII	10006 I	10175 I
150 II	398 I	686 VII	1548 VI	8020 XIII	10007 I	10178 III
150 III	405 I	686 IX	1571 VII	8021 I	10008 I	10181 I
150 VII	405 X	686 XII	1571 XI	8023 IX	10014 II	10181 V
150 IX	406 II	687 II	1571 XII	8026 VI	10014 X	10183 I
150 X	407 IV	687 III	1572 VII	8026 XI	10015 II	10184 V
150 XI	407 VI	687 VII	1572 XII	8035 II	10015 X	10185 I
150 XII	412 I	687 X	1593 II	8059 II	10015	10185 V
152 I	412 III	687 XI	1607 V	8064 I	10017 II	10186 I
152 II	412 VI	687 XII	1660 VII	8081 III	10017 X	10186 V
152 VI	412 VII	689 II	1660 XII	8204 II	10018 II	10187 V
152 X	412 VIII	689 III	1675 XI	8408 IX	10019 XI	10195 II
152 XI	412 IX	689 IV	1808 IX	8409 IX	10019 XIII	10196 II
153 X	412 XI	689 VII	1810 VII	8711 I	10022 II	10197 II
172 I	412 XII	689 VIII	1810 XII	9005 II	10023 I	10200 XIII
172 III	412 XIII	689 X	2148 XIII	9119 I	10026 I	10201 XIII
172 VII	442 III	689 XII	2164 III	9149 III	10027 I	10203 IV
172 IX	442 VI	689 XIII	2279 XIII	9302 II	10028 I	10211 III
172 XII	442 XI	697 VI	2504 II	9320 II	10031 II	10212 III
173 XI	503 III	713 IX	3100 I	9321 V	10041 III	10221 III
195 VI	505 X	713 X	4005 I	9323 IX	10042 III	10223 III
195 XI	507 I	715 II	4005 V	9324 IX	10043 III	10305 X
215 XI	508 IX	716 X	4006 I	9327 II	10044 III	10306 IV

Nummern-Verzeichnis . . Tableau des Numéros . . List of Numbers . . Lista des Números

Nr.	Fig.	Nr.	Fig.								
10307	IV	10940	III	11173	XIII	11328	XI	12709	VII	15665	III
10308	IV	10942	V	11174	IV	11330	XI	12709	XII	15666	III
10351	IX	10963	I	11175	IV	11334	XI	12719	VII	15667	III
10351	XII	11101	IX	11176	VII	11335	XI	12720	VI	15671	XIII
10354	X	11101	XI	11176	XII	11339	XI	12723	VI	15673	V
10358	X	11102	IX	11177	VII	11354	XI	12724	VI	15673	XIII
10359	VI	11103	X	11177	XII	11357	XI	12726	VI	18310	X
10359	X	11104	X	11178	VII	11358	XI	12727	VI	19846	I
10360	VI	11105	X	11178	XII	11359	XI	12728	VI	19853	III
10360	X	11106	X	11184	VIII	11360	VI	12731	VI	19853	X
10361	X	11107	X	11184	XIII	11360	XI	12732	VI	20195	VIII
10362	X	11108	IX	11213	VII	11361	VI	12733	VI	20195	XIII
10364	X	11109	IX	11213	XII	11361	XI	12734	VI	20206	VIII
10366	X	11110	III	11214	VII	11362	VI	12737	VII	20206	XIII
10367	X	11112	III	11214	XI	11362	XI	12738	VII	20209	VIII
10374	X	11113	IX	11214	XII	11364	VI	12739	VII	20209	XIII
10375	X	11114	IX	11215	VII	11364	XI	12739	XII	20210	VIII
10377	X	11115	IX	11215	XII	11365	VI	12745	VII	20210	XIII
10378	X	11116	IX	11217	VII	11365	XI	12745	XII	21124	VI
10381	X	11117	IX	11217	XII	11366	VI	12746	VII	25164	IV
10382	X	11118	IX	11218	VII	11366	XI	12746	XII	25165	IV
10383	X	11119	IX	11218	XII	11369	XI	12747	VIII	25194	IV
10384	X	11120	IX	11220	VII	11370	VI	12748	VIII	25637	I
10386	X	11121	IX	11220	XII	11370	XI	12748	XIII	25872	I
10387	X	11122	IX	11222	VII	11371	XI	12749	VIII	25873	I
10388	X	11122	XII	11222	XII	11372	VI	12749	XIII	25874	I
10389	X	11123	IX	11223	VII	11372	XI	12750	VIII	25976	IV
10390	X	11123	XII	11223	XII	11374	XI	12750	XIII	26110	IV
10391	X	11124	IX	11224	VII	11383	XI	12751	VIII	26179	IV
10392	X	11125	II	11224	XII	11384	XI	12751	XIII	27242	V
10393	X	11126	X	11233	VII	11724	VI	12752	VIII	28024	VI
10394	X	11127	X	11233	XII	11724	XI	12752	XIII	28510	VII
10399	X	11128	X	11235	XI	11727	VI	12753	VIII	28510	XII
10400	X	11129	IX	11238	II	11744	VI	12753	XIII	28599	IV
10455	XIII	11130	IX	11238	X	11744	IX	12754	VIII	29079	VII
10647	V	11131	X	11255	VII	11755	I	12754	XIII	29079	XII
10703	IX	11132	IX	11255	XII	11778	VI	12755	VIII	29093	II
10728	I	11133	X	11285	XII	11878	III	12755	XIII	29140	II
10729	I	11134	X	11285	VII	11879	III	12756	VIII	29250	XI
10730	I	11135	X	11286	VII	11880	III	12756	XIII	29601	IV
10731	I	11136	X	11286	XII	11880	VII	12757	VIII	29728	VI
10732	I	11137	X	11288	VII	11881	VII	12757	XIII	29729	VII
10734	I	11138	IX	11288	XII	11883	II	12758	XIII	29729	XII
10735	V	11139	IX	11289	VII	12072	IV	12759	VIII	30240	X
10737	IV	11145	IX	11289	XII	12401	II	12760	XIII	30246	IV
10738	IV	11149	IX	11301	XI	12401	VI	12761	VIII	30743	IV
10738	V	11150	XII	11302	XI	12404	III	12761	XIII	31251	V
10809	IX	11152	XII	11303	XI	12405	V	12762	VIII	31251	XIII
10810	IX	11157	XII	11304	XI	12407	V	12762	XIII	31252	V
10811	IX	11158	VII	11305	XI	12409	V	15217	VI	31252	XIII
10812	IX	11158	XII	11306	XI	12410	V	15228	VI	31253	V
10813	IX	11161	VII	11307	XI	12452	III	15230	VI	105677	V
10817	I	11161	XII	11308	XI	12453	III	15233	VI	105677	XI
10818	I	11164	VII	11309	XI	12458	III	15241	VI	31254	V
10819	I	11164	XII	11310	XI	12459	IV	15418	VI	31254	XIII
10820	I	11165	VII	11311	XI	12491	III	15424	VI	40618	IV
10821	I	11165	XII	11312	XI	12492	II	15425	VI	40619	IV
10822	I	11166	VII	11313	XI	12700	VII	15428	VI	40621	IV
10823	I	11166	XII	11314	XI	12701	VII	15502	III	40623	IV
10825	II	11167	VII	11315	XI	12701	XII	15508	III	41063	IV
10847	III	11167	XII	11317	XI	12702	VII	15514	III	41065	IV
10852	III	11168	XII	11318	XI	12703	VII	15527	V	41068	IV
10877	V	11169	XII	11319	XI	12703	XII	15542	III	41076	IV
10914	III	11170	VII	11320	XI	12704	VII	15543	III	41085	IV
10915	III	11170	XII	11321	XI	12704	XII	15544	III	41736	I
10926	VI	11171	VII	11322	XI	12705	VII	15547	III	701041	VI
10926	IX	11171	XII	11323	XI	12705	XII	15548	III	701511	XI
10929	IX	11172	VIII	11324	XI	12706	VII	15549	III	709310	I
10930	IX	11172	XIII	11325	XI	12706	XII	15652	V	709310	IX

